大公報
Ta-Kung-Pao
港 Hong Kong 香
督印人 費彝民
廣州市軍管會登記證新字第八號
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類 廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬七千五百八十三號
今日出紙兩大張
售港幣一毫五仙
（外埠另加郵費）
館址 香港干諾道中一二三號
經理部電話 三七二二三
編輯部電話 三三九一二
電報掛號8779
廣州辦事處 惠吉西路二坊二號
電話：10972 11605 11790
干諾道中一二三號有利印務有限公司承印

朝鮮外務相致電聯合國
要求公佈朝鮮談判文件
俾使各國明瞭談判中斷眞相

【新華社平壤廿一日電】朝鮮民主主義人民共和國外務相朴憲永，在十七日致電聯合國秘書處，要求將金日成、彭德懷兩將軍十六日給克拉克的信及朝鮮停戰協定草案全文，分發給聯合國大會每一會員國的代表團及聯合國安全理事會的各理事。電文如下：

紐約聯合國秘書處：

我榮幸地將一九五二年十月十六日金日成、彭德懷兩將軍致克拉克將軍的信及朝鮮停戰協定草案全文備附上，請於收到該兩項文件後，將其分發給聯合國大會每一會員國的代表團及聯合國安全理事會的各理事，俾其了解朝鮮停戰談判中斷的眞相，並望電覆爲感。

朝鮮民主主義人民共和國外務相朴憲永 一九五二年十一月十七日於平壤

波蘭和平建議列入聯大議程

【路透社聯合國廿一日電】聯合國頃發表朝鮮停戰談判雙方往來的函件，最後一封是克拉克於十月廿日發出的。

【路透社聯合國廿一日電】波蘭外長斯凱齊蘇斯基廿一日提議，將波蘭的「整套」和平建議列入聯合國大會的議程。總務委員會沒有反對即決定將波蘭建議列入議程。按：波蘭建議，主張停止朝鮮戰爭，戰俘全部遣送回國，撤退在朝鮮的一切外國軍隊，裁減軍隊三分之一，禁用原子武器，宣言反對北大西洋公約，要求五大國締結和約。

波蘭外長重述上述在聯合國大會演講中對美國的譴責，他控訴美國向和平城市作野蠻的進攻，使用細菌戰，領導軍備競賽和利用如北大西洋公約的措施，加强國際緊張局面。討論到朝鮮戰俘問題時，蘇聯代表葛羅米柯指摘美國故意延下朝中方面停戰談判代表最近提出的建議，欺騙美國人民。葛羅米柯說，這一建議已成爲「合理解決這個冗長問題的必要基礎」。

總務委員會表決將美國請求調查細菌戰議案建議列入議程後，葛羅米柯堅持對於大會是否邀請朝、中兩國代表參加辯論的問題提付表決。美國代表動議停止討論蘇聯的提議，使表決不能進行。葛羅米柯說，美國這一動議是怯懦的主張。委員會終以十一票對兩票通過美國的動議。委員會於是宣告休會。

【路透社聯合國廿一日電】聯合國大會廿一日否決了蘇聯的議案。該議案建議邀請中華人民共和國和朝鮮民主主義人民共和國派代表，參加設立公正調查機構，進行對朝中控告美國在朝鮮使用細菌戰的辯論。

蘇聯建議以四十六票對五票，棄權七票遭到否決。

蘇聯要求大會，邀請朝鮮和中國的代表參加對美國提出調查朝中指出美國在朝鮮進行細菌戰的罪責案的辯論。蘇聯代表說，如果大會要聽取這個案件的雙方的意見，就必須邀請朝、中兩國代表們參加。他說，朝鮮和中國是有權利被邀請派代表來參加的，但是美國害怕邀請他們。他指摘說：「美國不願意大會和這兩個國家的代表們會面。」

葛羅米柯說，國際紅十字委員會「不過是瑞士公民的私人組織，決不是一個國際團體。」他又說：「它是由一些與美國壟斷者和財政界人士有密切關係的人組成的，這些美國壟斷者和財政界人士們，就是這個瑞士私人組織的老闆。」他說：「國際紅十字委員會是美國國務院掌握中的一件服從的武器。」

大會以五十三票對三票，決議將美國提出確立國際紅十字委員會爲「公正」調查團體，調查細菌戰罪責案的建議，大會已將波蘭提案和美國提案送交政治委員會討論。政治委員會定於廿二日標準時間下午八時舉行第一次會議。

可倫坡方面透露
中錫貿易協定內容
我將輸出煤麵粉白報紙
錫蘭將運椰子油可可等
雙方每年貿易量共約四千萬鎊

【路透社可倫坡廿一日電】據料，中國、錫蘭之間的貿易，每一方面貿易的數量每年將約達一千八百七十五萬鎊。

中錫貿易協定已於十七日由錫蘭政府予以通過。

中、錫貿易協定的序文說，這個協定的簽訂，是爲了促進和擴大兩國商務和貿易到最大程度。

除大米與橡膠輸出數量另有特別規定外，該協定曾列舉若干輸出的物品，其中由中國運給錫蘭者，包括煤、小麥、麵粉與白報紙，由錫蘭運給中國者包括椰子油、可可與皮革。

和平代表續離北京
分赴津滬等地參觀
美洲各國代表十二人飛返本國

【新華社北京廿一日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的印度部分代表羅米西．錢德拉等十六人，二十一日乘飛機離北京赴上海等地參觀，然後取道廣州返國。到機場送行的有出席和平會議的中國代表張奚若、劉寧一、廖承志、吳耀宗、陳翰笙、陳文貴、錢端升等多人。

【新華社上海廿日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的澳大利亞、錫蘭、新西蘭代表一行九人，於十九日乘火車先後抵達上海訪問。前往車站歡迎的有中國人民保衛世界和平委員會華東總分會副主席陳已生、副秘書長徐平羽，上海總工會副主席沈涵，華東民主婦女聯合會代表陳修良及宗教界、醫學界代表等人。代表們下車後，接受了少年兒童隊的獻花。晚間，中國人民保衛世界和平委員會華東總分會暨上海分會設宴歡迎，並邀請代表們出席歌舞晚會。

【新華社杭州廿一日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的巴基斯坦代表團團長雷爾．沙哈布．吳甚．沙里夫及團員八人，印度代表高文德．薩海等四人，在十九日到達杭州訪問。到車站歡迎的有中國人民保衛世界和平委員會浙江省分會副主席、杭州市分會主席劉開渠，浙江省分會副主席、杭州市分會副主席王國松，和杭州市各人民團體代表一百五十人。當晚，中國人民保衛世界和平委員會浙江省分會暨杭州市分會聯合設宴歡迎和平代表。

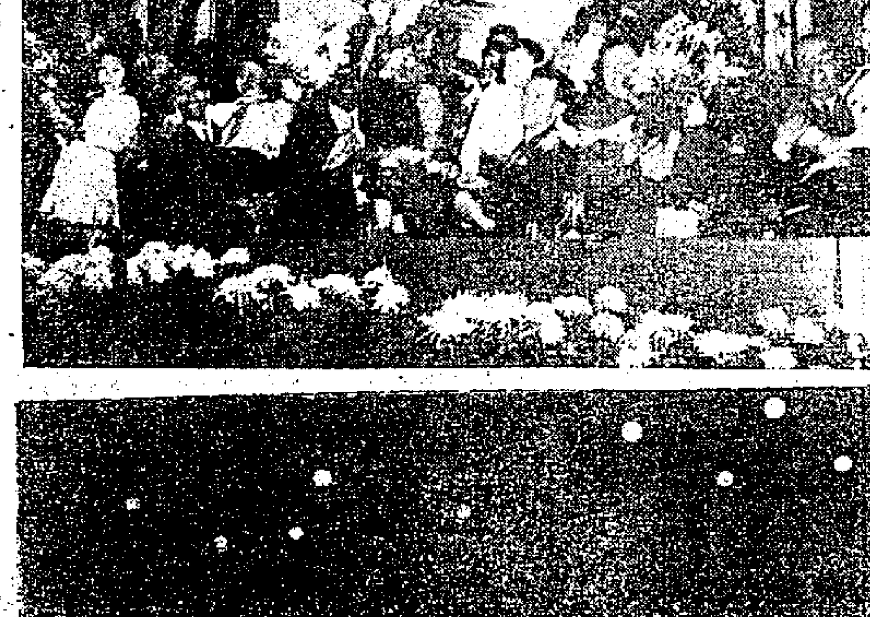
【新華社天津廿日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的錫蘭代表團團長那拉威拉．達馬拉塔納等一行八人，在二十日下午乘車到達天津。前往車站歡迎的有：中國人民保衛世界和平委員會天津市分會委員婁凝先、市總工會副主席潘長有、天津佛教界代表塞安法師、海員工會代表及學生等二百多人，代表們在熱烈的掌聲和嘹亮的歡迎聲中下車，並接受少年兒童隊隊員們熱烈的獻花。

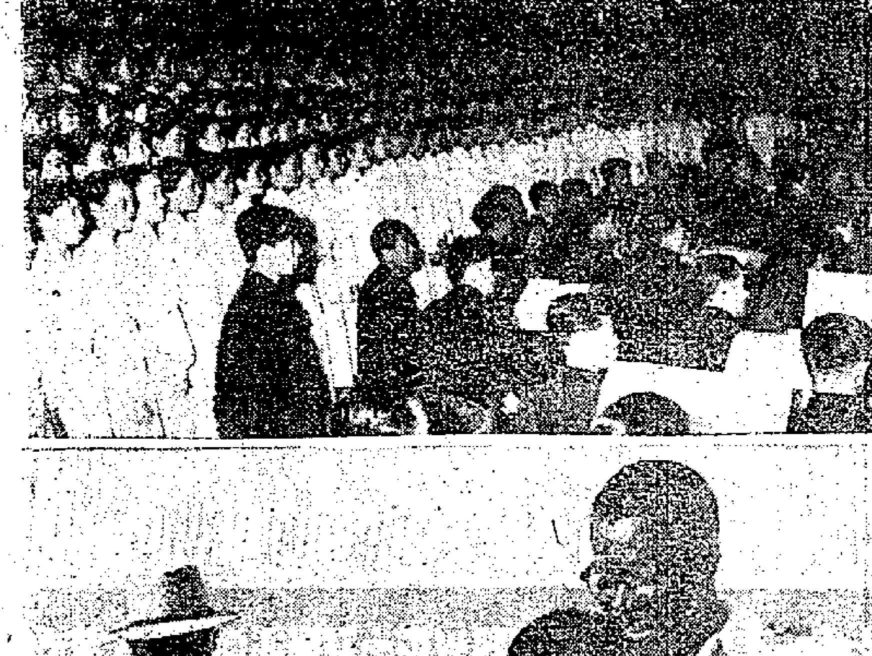
【新華社北京廿一日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的加拿大、日本、寮國、馬來亞、泰國、美國、越南等國部分代表六十九人，二十一日乘火車離北京，到我國各地去參觀訪問。到車站送行的有：出席和平會議的中國代表馬寅初、羅隆基、朱學範、吳耀宗、廖承志、鮑爾漢、中國人民保衛世界和平委員會秘書長劉貫一和婦女、青年、文學等團體的代表多人。

【新華社北京二十一日電】出席亞洲及太平洋區域和平會議的哥斯達黎加代表團團長與迪奧．薩維拉薩爾、代表艾杜亞多．莫拉、維塔爾．秘里洛．埃斯基瓦爾、阿道爾福．埃瑞拉．高席亞、吉列爾．巴蒂羅．卡貝薩斯、阿多米利．蒙台羅．維伽、艾米利亞．普利艾多．圖戈萊斯、阿德拉．托．德．聖茲．蘭爾瓦．費勤，代表團團長且尼爾．卡斯保尼達、代表哈辛多．卡斯特爾諾斯．瑞瓦斯、瓦爾多．奮維斯．瓦維拉斯科，危地馬拉代表卡門．摩蘭．斯塔格納，一行共十二人，二十一日乘飛機離北京返國。到機場送行的有：出席和平會議的中國代表胡文耀、錢三強、老舍和世界和平理事會理事蔡廷鍇等多人。

慶祝和平會議勝利閉幕

照片：（上）北京市三百個少年兒童隊隊員向全體代表獻花，台上台下一片熱烈歡騰。（中）中央戲劇學院和中國青年藝術劇院合唱團合唱慶祝和平會議勝利閉幕。（下）少年兒童隊隊員向和平代表們獻花，與代表們熱烈擁抱。這是美國代表團團長惠奈、智利代表波布列特夫人與獻花少年兒童隊隊員擁抱情形。





北京市各界於十月十三日慶祝亞洲及太平洋區域和平會議勝利閉幕；照片是慶祝大會的會場。

華北物資交流會
工業品大量成交
總成交額合港幣七億七千萬

【本報天津廿二日專電】華北區二屆物資交流大會中，工業品大量成交：廿一日止，大會總成交額已超過三萬億元（約合港幣七億七千萬元），十六日至十八日三天內，工業品成交比重佔總額百分之七〇．一八。中南區貿易代表團已成交四千二百億元（約合港幣一億零八百萬元），中南滯銷的土產如糖、松香、信石、芝麻都找到了銷路。湖北孝感區的土布也銷出了二十八萬四千疋。中南區的購銷計劃已在大會中基本完成。中南區貿易代表團將在廿六日左右離津返漢口。

和平會議勝利成功
吉田政府慌張失措
竟下令要逮捕出席代表
日共及學聯提堅決抗議

【新華社北京廿二日電】在美國政府指示下積極復活軍國主義的日本吉田政府，對於亞洲及太平洋區域和平會議的勝利成功在日本所產生的巨大影響，感到很大的恐懼和不安，現正採用進一步迫害出席和平會議的日本代表的卑鄙手段，來扼殺日本人民爲徹底實現和平會議決議而進行的鬥爭。

據悉，吉田政府已於十六日對參加亞洲及太平洋區域和平會議的島田東伍、小澤清、兒島德基、福井駿平、中村翫右衛門、小倉金吉和金子健太等七位日本代表發出逮捕令。同時有一千名警察抄查亞洲及太平洋區域和平會議日本籌備委員會、全日本學生自治會總聯合會、「前進座」劇團和上述代表們的住宅。日本共產黨、全日本學生自治會總聯合會和「前進座」劇團的代表們已於十六日向東京都警視廳、法務省及外務省堅決抗議警察的上述迫害行爲。

吉田政府在美國政府的指使下，曾使用扣發日本和平代表出國護照並指使特務暴徒加以毆打的無恥手段，阻撓和禁止日本和平代表出席和平會議。它幻想這樣就能破壞和平會議的召開和成功。東京「觀察家」曾於九月廿四日洋洋得意地說：「由於日本政府拒絕把護照發給參加會議的六十名日本代表，這一會議在開始時就喪失一些宣傳價值。」（法新社東京九月二十四日電）但是，以松本治一郎爲首的十三名日本代表中村翫右衛門等終於突破吉田政府的種種阻撓，克服重重困難，到達北京，並且參加了亞洲及太平洋區域和平會議。據共同社說，吉田政府表現出了「頗有慌張失措的神氣」。吉田政府的這種慌張失措是不難理解的，因爲它終於未能制止日本人民的代表在和平會議上向亞洲、太平洋和全世界人民控訴美國佔領者及日本反動派的罪惡，申訴日本人民要求獨立、民主、自由、和平的意願和決心。

北京播出消息以後
東京街頭叫賣報紙
日人民密切注視和平會議情況
共同社承認會議將要發揮力量
朝日新聞也說對亞洲意義重大

尤其使吉田政府感到恐慌的是：亞洲及太平洋區域各國人民，通過和平會議向日本人民伸出了友誼的手，並作出了符合日本人民的意願的關於日本問題的決議和其他決議，共同社東京十三日電承認：亞洲及太平洋區域和平會議「將要發揮重要的作用」。日本資產階級報紙「朝日新聞」十三日也不得不認爲：「不能否認有三十七個國家的代表參加的北京會議（按指亞洲及太平洋區域和平會議）的意義。這個會議對亞洲是極其重要的。」

事實是代表包括日本人民在內的亞洲及太平洋區域各國人民的和平志願而召開的亞洲及太平洋區域和平會議，在日本已經開始產生影響，鼓舞着日本人民爭取和平與獨立的意志，並且將繼續產生巨大而深刻的影響。在和平會議舉行的時候，日本人民一直都在密切地注意和平會議的情況和進展。日本報紙都用很大的篇幅登載有關和平會議的消息。有時，報紙在收聽到北京電台的報道以後四十分鐘就出版並在街上被叫賣了。正因爲如此，吉田政府就更加恐慌起來，加緊迫害日本和平代表和愛好和平的國內人民。但是日本人民要求徹底實現和平會議決議的堅決意志，顯然決不是吉田政府及其美國主子的任何迫害和鎮壓措施所能制止的。吉田政府迫害日本和平代表和民主團體的卑鄙行爲，只能更加暴露它敵視和平與害怕和平的可恥且可鄙的面目。

縱橫談

「隱藏和混亂事實」

爲了拒絕恢復停戰談判，美國國務院特別鄭重其事地發表了一件聲明。

這個聲明說，朝中要求復會，是想「隱藏和混亂事實」。這倒是頗爲奇怪的說法。開會時，雙方代表都可發言，事實如何能「隱藏」？既已辯論明白，又如何能「混亂」？難道美方代表團都是啞巴嗎？

這個聲明又說朝中方面「全然拒絕」了美方在九月廿八日所提出的建議。但事實昭彰，朝中方面並沒有「全然拒絕」，而是接納了美方一部分意見。

更何况，美方並不是勝利者，朝中既沒有要它無條件投降，它也沒有理由強迫朝中接受它的條件。只要有理由，任何一方都可以拒絕對方的提案。

反之，只有像美方那樣，毫無理由地拒絕對方的建議，甚至根本拒絕開會，才表示毫無協商取得停戰的誠意。只有拒絕開會，而在會外大發謊明，才眞是企圖「隱藏和混亂事實」。

不許原告作證

在聯合國大會中，美國又提出了所謂「調查」細菌戰的提案。

對於這一提案，在上次安理會中和這次聯大中，蘇聯的態度是一致的。蘇聯並不反對調查，但卻反對在中朝兩國沒有代表參加的場合下，討論美國這一「調查」提案。細菌戰的受害者是中朝兩國，中朝兩國就是原告；天下豈有不准原告出庭的官司？而美國卻偏偏堅持不邀請中朝兩國代表到聯大來申述。

美國出席聯大代表格羅斯說：「把他們帶到交換意見的市場來，是揭發欺詐的最好辦法。」這句話正好說明，美國不敢讓中朝代表到聯大去，正是爲了怕他們「揭發」美國的「欺詐」。

而美國所謂「調查」也者，實際上也就只是想掩飾美國自己的罪行而已。

欲戰無兵

國務院支持克拉克拒絕談判，正好表示了美國不想停戰的意圖。

但是，打下去能，美國的困難還多呢。困難之一，便是兵源缺乏。

美國的如意算盤是用別國的人，打自己的仗；但現在弄巧成拙，只好硬着頭皮把「美國孩子」去送死了。

美國打算在聯大中再施壓力，要各「與國」多出兵；但截至現在止，希望也不大。加拿大早已表示不能再增兵，荷蘭則甚至因士兵厭戰，已調回去了一部分。

美國自知要西歐各國出兵不易，不久以前就傳說，它希望拉丁美洲國家多出兵。在朝鮮戰爭中，拉丁美洲出兵參加的只有哥倫比亞一國，而哥倫比亞本國已鬧起游擊隊來了。

前天，美國官員稱，要各「與國」增加軍隊參戰的「希望甚微」；大概它的壓力對拉丁美洲不見得生效罷。

於是，只有再委屈「美國孩子」，延長他們的「輪換」期限了。據美國通訊社報道，「輪換」制是美國鼓舞士氣的主要法寶；看來，這個法寶也不大使得出來了。

中國輸出白報紙

可倫坡傳出消息，中錫貿易協定中規定，中國除了售米合同中規定以大米供給錫蘭外，並將以麵粉及白報紙等供給錫蘭。

中國可以出口麵粉，不但反映了糧食的增產，也反映了麵粉業的發展。在解放前，小麥、麵粉都要部分仰給於外國的。

至於輸出白報紙，則更是值得大書特書的。在舊中國，絕大部分白報紙是外國來的。

現在，國內文化事業空前發展，今年書報發行將達戰前最高水平的五倍至五倍半；而中國仍能輸出白報紙。

這說明了造紙業三年以來的飛速的進步，也反映出中國一般工業的蒸蒸日上。

全國婦聯舉行歡迎會
歡迎戲曲大會女演員
鄧穎超希望多演出保護婦女利益的戲曲
常香玉范瑞娟等講話感謝毛主席的領導

【新華社北京廿一日電】中華全國民主婦女聯合會在十六日舉行歡迎會，歡迎出席第一屆全國戲曲觀摩演出大會的女演員。應邀出席歡迎會的，有全國各大行政區、省、市來京參加觀摩演出大會的代表團、觀摩團的女演員共二百餘人。

出席歡迎會的，有中華全國民主婦女聯合會副主席鄧穎超、李德全和各部門負責同志以及中華全國民主婦女聯合會華北工作委員會主任田秀涓，北京市民主婦女聯合會主任張曉梅等。

鄧穎超在會上講話，她代表全國民主婦女向全體女演員表示熱烈的歡迎。她說：在新中國，女演員和男演員一樣，受到國家的關懷和鼓勵，受到廣大羣衆的尊敬和熱愛。她指出各地戲曲對於揭露封建包辦婚姻制度，鼓勵男女爭取婚姻自由方面曾起過重大的作用，希望各地女演員和各地民主婦聯合作，再創造和出演更多保護婦女利益、支援婦女鬥爭的戲曲。最後鄧穎超勉勵女演員加強政治學習，提高演技，貫徹毛主席爲工農兵服務的文藝方針；並希望她們保重身體，長期爲人民服務。

接着有各地區演員常香玉、范瑞娟、筱文艷、秦友梅、王秀蘭、王淑秋、胡淑芳等十餘人上台講話或演唱。她們一致衷心地感謝毛澤東主席的領導。她們說有了毛主席的領導，她們才能脫了過去所受到的重重壓迫，得到人民政府的關懷和幫助，過着今天這樣自由幸福的生活。她們表示一定要繼續加強學習，改進和提高業務，更好地爲廣大人民特別爲婦女羣衆服務。

羅商務代表團
一行十人抵京

【新華社北京廿一日電】羅馬尼亞人民共和國商務代表團一行十人，由團長羅馬尼亞人民共和國政府糧食供應委員會主席斯坦裘．艾米爾，副團長羅馬尼亞人民共和國對外貿易部第一副部長包別斯庫．馬爾契爾率領，在十月二十一日抵京。前往迎接的有我中央人民政府對外貿易部副部長雷任民、徐雪寒，辦公廳主任林海雲，第二局副局長賈石、依欽堂，進口局局長張化東，出口局副局長康利，以及外交部蘇聯東歐司副司長溫寧，交際處副處長沈平等。前往機場歡迎的還有羅馬尼亞人民共和國駐我國大使館參贊科等。

美力促增兵朝鮮
各「與國」反應冷淡
官方承認增援希望甚微

【合衆社華盛頓廿一日電】據美國官員廿一日說，美國正在督促其他的聯合國會員國增派海、陸、空軍到朝鮮去，幫助美國加強實力。但他們認爲獲得這種增援的希望甚微。

國務卿艾奇遜及其左右的人最近發出增兵朝鮮的呼籲，並沒有得到目前出兵朝鮮的國家的響應，這些國家並沒有答應增加任何數量的軍隊到朝鮮去。而那些本來就沒有戰鬥部隊在朝鮮的非共產主義聯合國會員國，更是一聲不響。

據最近的估計透露，美國及李承晚在朝鮮戰爭中所出的軍事力量，地面部隊共約佔總數的百分之九十，海軍共約佔百分之九十三，空軍共約佔百分之九十九。而在這個數目中，美國的地面部隊又佔百分之五十，海軍百分之八十六，空軍百分之九十三。

潮汕僑鄉農產逐年增加
今年超過戰前最高水平
全區有互助組一萬四千多個
三年所修水利使百多萬畝田受益

【本報廣州二十二日電話】中國新聞社消息：廣東潮汕專區的農業生產，最近三年獲得了很大的發展。全區糧食產量逐年增加：稻穀總產量一九五一年比一九五〇年增加了四成；今年上半年又比一九五〇年上半年增加了一倍多，超過了抗戰前的最高水平。全區有四人成爲愛國豐產模範，得到中央人民政府農業部的獎勵。其中林炎城去年每畝兩季水稻收穫一千六百二十二斤，創造了全國水稻豐產新紀錄，寅和坤的水稻每畝也收穫一千五百五十斤；而在解放前，他們的水稻產量都只有三、四百斤。三年來，人民政府在潮汕專區發放農業貸款共達一千三百零五億元，推廣糧種二百萬斤，領導農民戰勝了各種災害，並進行了農業建設。

在興修水利方面，除了各地自籌建設興修之外，人民政府三年中在潮汕專區就投資了七十億元，並發放水利貸款六十六億元，各處農民解決了發展農業生產資金上的困難。因此，三年中潮汕全區在水利工程上就完成了十五萬三千餘石方和一千七百零七萬餘土方，光是各個土方工程，如果設計成一條寬一丈、高一尺的公路，這條公路的長度，便等於從汕頭通到廣州的公路的三倍，再環繞全潮汕四縣一周。這些工程使一百零九萬四千餘畝農田得到保護。這就消滅了解放前「稍雨成水災，稍晴成旱災，鹹水入內河，一年收三多」的現象。

與自然災害搏鬥
全區三年來造林卅萬畝

潮汕的鄉村，多沒有樹木，這是加重水、旱、風災的一個原因。三年來該區造林計三十萬畝，增強了對自然災害的抵抗力。

在愛國豐產運動中，許多農民紛紛在舊的「當伴」的基礎上組織了互助組。據不完全的統計：現在全區已有臨時性互助組二萬二千一百八十一個，長期性互助組二千七百八十五個；有的村子組織起來的農戶已達百分之六十。這樣就陸續的解決了人力、耕牛和農具缺乏的困難，有領導、有計劃的掌握了先進經驗，推動了選種、積肥、除蟲、灌溉等工作。使這些互助組成爲目前正在進行着的愛國豐產運動的基本力量。今年，全國水稻豐產模範，揭陽縣的林炎城和寅和坤等所領導的互助組，帶頭參加愛國豐產競賽，向全國先進的李順達生產合作社應戰，並向全潮汕農民挑戰，此後，愛國豐產競賽運動，就逐漸在潮汕各地形成一個規模宏大的羣衆性的運動。如豐產示範區揭陽縣安樂、魚台兩區，在今年四月發起了「萬戶千戶」運動，報名參加的就有一萬五千八百六十三戶，佔該兩區農戶總數百分之六十左右。

無痛分娩功效偉大
一胎三子毫無痛苦
盧慧敏在中大醫院安全生產
葉市長聞訊特派員慰問贈款

【廣州二十二日專訊】上月十七日，廣州市惠愛東路長與里居民孕婦盧慧敏，在中大醫院用無痛分娩法一胎生了三個男孩子，這件喜事立即就廣泛的傳開了。盧慧敏是一個貧窮的母親，當孩子們生下來不幾天，衛生局、省婦聯和市婦聯立即派人去慰問她。市婦聯還特地送給她的孩子們兩磅奶粉。在新社會裏，多孩子的母親是光榮的！

盧慧敏過去一次生產，在分娩前曾參加過「無痛分娩法」聽課，因此，她這一次分娩時，在醫生護士的幫助、安慰和鼓勵下，無痛苦地順利地生下了三個男孩子。

當盧慧敏三個孩子無痛地平安地生下來了，她怕多住一天醫院要付出多些錢，她要求早日歸院；可是醫院爲了要照顧她和孩子們的健康，免了她一切的醫藥費用，她自己只負擔膳費。她住了二十多天，精神已都完全恢復，孩子們也一天天的變好起來，醫生才准她離院。初生的時候，第一個孩子只有五磅重，第二個有四磅六重，第三個有四磅重，但是在政府、醫院和婦聯的細微照料下，嬰兒都長得很健康。

廣州市人民政府十分關懷她們母子的健康，二十一日市府民政局副局長王靜代表葉劍英市長特地去慰問她，並且代表政府贈給她一百萬元，給孩子們和她增加營養的費用。

穗推行無痛分娩法
四大醫院成績顯著
陸軍醫院婦產科四十二產婦中
共有四十一名生產時均無痛苦

【廣州二十二日專訊】蘇聯先進醫學經驗「無痛分娩法」，已在廣州市推行成功。第六十三陸軍醫院，廣東省人民醫院，中山大學醫學院附屬醫院、廣州鐵路醫院等均已獲得許多成功的實例。許多醫院亦紛紛進行學習及準備工作。「無痛分娩法」的普遍推行，將使廣大婦女獲得很大的幸福；多少年來的「分娩必痛」、「分娩疼痛是人類遺傳的現象」等落後的說法，將變爲歷史的謊言。

第六十三陸軍醫院在本年七月中旬即進行準備工作，內容主要是實施「無痛分娩法」的組織醫護人員進行無痛分娩的學習和對產婦們進行教育。八月一日，該院婦產科即正式開始實施。第一個產婦是溫彥，她是一個三十歲第三胎的經產婦，以前兩次分娩時都有疼痛，這次在預產期前二十天還患過腎盂炎。她因爲病後身體很弱，再加上以前兩次分娩都有疼痛的經驗，所以對這次分娩顧慮很大，怕自己能力不够，怕難產，又怕生產時疼痛。根據這些情況，該院對她特別注意進行無痛分娩教育。臨產時她已對無痛分娩有了信心。結果她在兩三個鐘頭內在毫無痛苦的情況下安靜地產下了一個七磅半重的嬰兒。該院婦產科開始施行「無痛分娩法」後，不斷獲得成功，信心也逐步加強，僅在八月份初步試驗「無痛分娩法」的四十二例中，有效的達四十一例，效率達百分之九十七·五。

廣東省人民醫院婦產科自七月中旬接到中南衛生部發出各醫院普遍推行無痛分娩法的通知後，即進行學習和決定施行。首先是由婦產科醫務人員做起，堅定施行的信心；並主動地請求行政交給任務，大力展開工作。八月底，該院婦產科即進行幾個重點試驗，都獲得了成功，信心也加強了。九月五日該院並召開了全院動員大會，澄清一些錯誤的看法，使全院醫務人員都一致積極協助工作的推行。該院婦產科開始推行無痛分娩法以來，由八月一日到十月十日的八十個例中，有效率達百分之九十三。

中山大學醫學院附屬醫院婦產科於八月中旬即籌備推行無痛分娩法，全科並規定了專門學習時間。九月起開始組織門診的孕婦來聽課，並利用廣播器、出版

施行時，即獲得了顯著成績。產婦孫寶珠、沈慧仁、莫少英、王娟等在生產時均爲無疼痛現象。現該院正繼續努力，積極開展普及工作。

廣州鐵路醫院於九月起亦開始重點施行，也獲得了成績。在八個例子中的產婦無論是初產的和經產的都完全接受了無痛分娩法的教育，毫無疼痛地產下嬰兒，而且產期一般較不用無痛分娩法的縮短。鐵路職工家屬吳秀娟是一個初產婦，懷孕時她心裏非常害怕生產時的痛苦，但經過無痛分娩法的教育後增強了信心，臨產時又聽從了醫生的指導，結果無痛分娩了。產後，她說：「分娩了，眞的是不疼痛，我最初害怕疼痛是多餘的。」衡陽鐵路局廣州分局財務科職工解葆青也毫無疼痛地產下了一個七磅多重的嬰兒。

此外，廣州市許多醫院如方便、柔濟、博濟、廣州紅十字等醫院的婦產科亦已積極進行學習和準備工作，「無痛分娩法」很快地就要推廣了。

高鶴武松
民兵隊長夜行山谷
路遇老虎兩槍擊斃

【高鶴十八日專訊】高鶴縣石洲鄉三台村，是一條山村，時常有老虎入村來咬家畜，農民很不安心，夜間不敢單人行走，睡覺也要用石頭頂住大門，掛上鐵衣。開什麽會也好，來的人數也不多，就是來的也要拿刀托槍。過去農民雖然多次組織人力去打虎，但打了幾十發子彈也打不到。

上月廿八晚，該村青年、民兵小隊長嚴兆良去接其他農民來開會，路上發現了老虎，他馬上提起槍來打，第一槍打不中，老虎撲過來，嚴兆良很鎮定地再放一槍，把老虎打死了。

打了老虎以後，羣衆高興得直跳，自此也拖男拉女來開會了。嚴兆良的勇敢行爲，也受到大家表揚。

產婦將不再痛苦了
廣東人民醫院推行無痛分娩法，八十產婦中，四十九人完全無痛苦，二十五人有輕微痛苦，有痛的僅六人，成績相當良好。

廣東省人民醫院婦產科　田文瑛

自從看到報紙上有了關於蘇聯無痛分娩的報道，使我們對這方面有了初步的認識，但是由於我們自舊社會學來的老一套存在腦子中，對這新的方法還是抱着懷疑的態度。直到今年七月中旬，接到中南衛生部實施無痛分娩法的通知和看到上海軍醫大學實施無痛分娩法的成功報告後，才增强了我們的信心，決定去試驗這個方法。我們的初步工作是由本科醫生先學習有關無痛分娩法的文件，然後集體交換意見，並加以討論，這樣經過有兩星期的時間，本科醫生在這方面思想上取得了一致，並有了相當的認識，就開始實地試行。

門診上課與產房講解

我們開始先門診上課及產房接生臨時講解同時進行。因爲床位有限，產婦不能預早入院待產，只有臨產時到待產室，若時間來得及，還是盡可能給她們講解並用補助方法解痛。但出我們意料，在八月底試行了幾個產婦，一部分是產前聽過課，一部分是未聽過的，都成功了。

第一個毫無痛苦

第一個是初產婦李珊，因爲產前沒有聽課，臨產時有些肚子痛才來留產，到待產室後，值班醫生及助產士就給她講解無痛分娩法，並給她書看。上午入院到下午一時，子宮口才開了一公分，她自己不覺得怎樣，因此助產者以爲她不會這樣快生，也就不去檢查。後來她只覺得肚子一陣陣的脹，仍能起來走走，和值班助產者談談笑話，看看畫報，討論一些有關無痛分娩的問題。到下午七時，還沒有什麽痛，值班的醫生以爲她當天不會生了，由此準備給她灌腸，開點安眠藥，要她夜裏好好睡。但就在灌腸前檢查一下肛門，子宮口已開了七公分，胎頭已很低，助產人員也不再灌腸了，沒有經過一小時，子宮口已開全，產婦覺得有些下墜，想大便，就用了迸氣的方法，很快的生下一個六磅多的小孩。第二個初產婦叫嚴謹，廿四歲，產前也未聽過課，只在臨產時進行教育及輔助手法，但她也在毫無痛苦的、精神愉快的情況下，共經十三小時三十五分生下了一個七磅半的小孩。這樣就堅定了我們的信心，大膽的展開工作。我們要求行政上交給我們任務和工會支持，他們很快就答應了。

全院動員大會

爲了使全院工作同志對這方法有初步了解並協助工作，在九月五日我們召開了一次全院的動員大會，把無痛分娩法的初步原理和進行的方法介紹一下，並着重打通思想問題。因爲在一個醫院中，若一部分人在推行這工作，另一部分人還在懷疑，不了解，不關心，甚至反宣傳，那對工作就會有阻礙。起初，不可否認，是有部分人不相信，甚至抗拒的，但經過事實的證明和各方面的解說，大家解除了疑慮。尤其婦產科全體工作人員基本上已清楚認識了這方法的事實根據，並都自動的來參加工作，產房、病房都訂出了公約來推行。另外我們還組織了無痛分娩研究小組，經常研究成功和失敗的原因，以及如何改進工作。

門診講課一星期

我們的工作分兩部分進行：

（一）門診每星期二、四、六下午產前檢查時間提前半小時開始上課。凡妊娠滿八個月的都請她們來聽課，每次上課半小時，課程是採用上海醫學院所擬的材料，分三次講授，原則上一星期講完。若孕婦方便，可在一星期內聽完；若不方便又距分娩時尚遠，可以一星期來聽一次，於三星期內聽完。第一課：講妊娠及分娩的生理，簡單的講解女子生殖器的構造，受孕的原理，及說明妊娠時的身體上的生理改變，爲將來分娩準備了足够的條件。第二課：消除分娩顧慮及恐懼，解說過去分娩必痛的來源，是由於幾千年傳來的言語性刺激，使人對分娩有了恐懼，並介紹了分娩無痛的事實根據。第三課：無痛分娩解痛手法的理論根據。介紹無痛分娩法是根據大生理學家巴甫洛夫學說來的，說明妊婦在受孕時存有恐懼和憂慮，且神經緊張因而發生疼痛，這是由於外界的刺激所致，我們如果將這些因素消除，坦然無懼、心情愉快地生產，則分娩是可以不痛的。

（二）待產室及產房，每當妊婦臨產到待產室時，值班的助產者經常的在產婦身旁以親切體貼的態度，和她講說有關無痛分娩的問題，並給她有興趣的書報閱讀，同時施行無痛分娩輔助法。就是叫產婦在子宮初開，子宮有收縮時就行深呼吸，當子宮口開至三——四公分時，產婦除深呼吸外，同時要緊迫痛點，按摩腹部，直到子宮口開全。子宮口開全後即用二手用力拉產床二邊，每當覺得有下墜感時，即深吸一口氣，迸住向下用力，再慢慢將氣呼出。子宮不收縮時，周身放鬆休息。這樣產婦就在無痛苦的精神愉快的狀態下生下她的小孩。

共接產婦八十個

我們自九月一日正展開這工作到十月十日共有八十個產婦用了這方法，這八十個產婦是比較沒有病理狀況的（像子癇前期胎盤，及剖腹產等沒有列在內）。

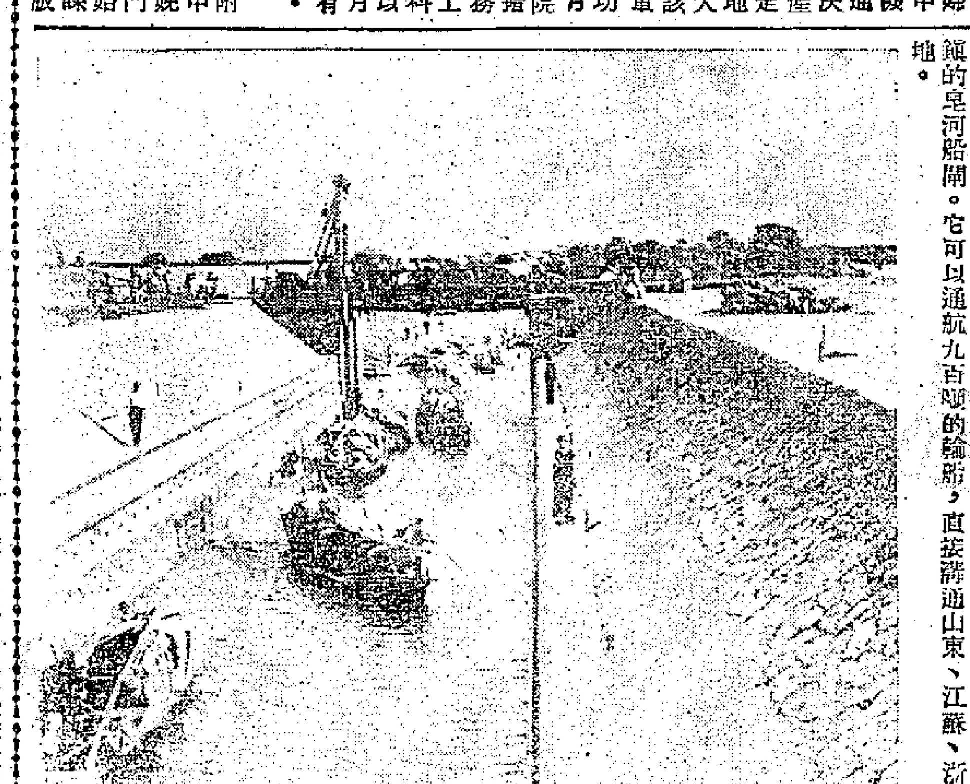
在這八十例中，完全無痛的有四十九人，佔百分之六十一點二；只有輕微痛的有二十五人，佔百分之三十一點二；有痛的有六人，此六人中有三人情況尚好，有三人完全失敗，有減痛感。其中二例未在產前聽課，臨時講解已不能使她們相信，醫務人員也沒做到仁至義盡的地步，這是我們應該檢討的。另外一例是一位香港瑪麗醫院畢業的護士，殘存崇美思想，對這方法根本不相信，對我們醫務人員也是沒有信心，因此當她一臨產就要求打止痛針，並要求護吸入，我們不給她，她就大吵大喊，後來我們再了解她的情況，原來她對這次懷孕有很大的恐懼心，所以在臨產前十幾天已經有失眠狀態，臨產時更是害怕的不得了，我們沒有事前了解，給她耐心的教育是我們的疏忽。

產前聽課收效尤好

八十例實施無痛分娩的初產婦，第一產程最短的歷時二小時五十分，最長的歷時十八小時十分；第二產程最短的歷時十分鐘，長的有二個歷時三小時三十五分（因爲胎頭位不正，要用產鉗助產，但並不覺有痛苦）。由此並可以看出，施用無痛分娩法的產程，比沒有施用的要短得多。

在我們實行這八十例中，我們覺得一般初產婦和經產婦，都同樣容易接受無痛分娩法的教育，但在產前聽過課的，臨產時比較容易講解和施行，沒有聽過課的臨產時若時間來得及，給以講解和施行補助法，也可以收到很好的效果。最要緊的是：醫務人員對產婦要體貼同情，並耐心的指揮和說服，同時產婦也要和助產者合作，聽她們的指揮和說服。

事實證明無痛分娩法是行之有效的，醫務人員在減去了婦女分娩時的痛苦，我們希望在醫務工作者和產婦們合作努力下，把偉大友邦蘇聯這一先進方法進一步推廣開來。



我們偉大的祖國

山東和蘇北平原上的沂河、沭河導治工程的完成，使這一帶五百萬人口和一千多萬畝農田從此得免水患。這是蘇北駱馬湖皂河鎮的皂河船閘。它可以通航九百噸的輪船，直接溝通山東、江蘇、浙江等地。

穗華僑學習班結業
七百僑生就業就學
分配到華南農場高級工校等處

【本報廣州二十二日電話】廣東省華僑事務委員會主辦的廣州華僑青年學習班的第三期，已於十月十一日結業、七百多個學員已先後由僑委會介紹到華南墾殖局、華南農場、省商業廳、市公安局、珠江水利局、華僑工業建設公司、西北衛生技術學校、廣東高級工業學校、廣州學秀師範等崗位。

他們經過半年學習，改變了過去輕視勞動的態度，熱情愉快地參加工作。他們正注意培養着階級友愛的精神。

今年六月，學員張威園到中山大學去游泳，他看見一個解放軍被水淹沒了，他便奮不顧身跳入水去搶救。

七百多個學員已獲得了就業就學，實現了他們嚮往祖國決心改造爲人民服務的意願。他們到達了工作和學習崗位後，常常想念着在學習班裏的生活。到西北區去的陳栩新、到高雷區的黃堯榮、到粵中區的李煥識等都寫信回到學習班來，他們一致感謝毛主席和人民政府對他們的關懷和教育，表示今後要更好地努力。

參觀蘇聯歸來
海南農民代表
吳東返抵海口
在瓊東等地作傳達報告

【海口十八日專訊】今年四月，我國派了一個農民代表團往蘇聯參觀，海南區也派了吳東參加。他們在八月底已勝利完成了參觀任務，吳東在本月八日回到海口市。吳東此次參加代表團在蘇聯各地訪問了三個多月，參觀了很多集體農莊，和國營農場、農業研究所，以及看到蘇聯很多的偉大建設。他們每到一個地方都受到蘇聯人民的熱烈歡迎和關心，許多蘇聯小孩子都叫他們做「中國叔叔」，每一個蘇聯人都非常關心我們祖國的建設。吳東說：「蘇聯朋友對我們的友誼是說不完的。」爲了要向大家傳達參觀蘇聯的經過情形，吳東已往瓊東、瓊山縣作報告。

解放軍西藏軍區完成秋收
穫糧八十萬斤收割蔬菜可供全年食用
明年將繼續開墾荒地生產更多的糧食

【新華社拉薩廿一日電】中國人民解放軍西藏軍區參加農業生產的部隊已完成了秋季收割工作。

今年部隊的農業生產成績很好，估計可打秋糧八十多萬市斤，收割的蔬菜可供全年食用。拉薩平原上的青稞結子最多的每穗達一百二十粒，一般爲八、九十粒，平均每畝地可收糧食一百市斤；蔬菜的產量，每畝地約在三十市斤左右。在金沙江西岸察雅、拉多地區生產的解放軍某部，生產成績最好，他們所播種的青稞、小麥的收穫量達到種子的十五倍（西藏地區最好的收成達種子的八倍到十倍），糧食可全年自給。昌都地區今年六月雖有旱象，但由於該區參加生產的部隊積極興修水渠，抗旱救苗，每畝地平均產量仍在八十市斤上下。該部在高寒地區試種的多季小麥業已長成。

在今年生產的基礎上，西藏軍區部隊將在明年繼續開墾荒地，生產更多的糧食。駐拉薩部隊除現有的農場外，計劃明年將在拉薩附近再建立兩所規模較大的農場。收割工作結束較早的單位，現已開始進行明年擴大生產的各種準備工作。

院系調整工作完畢
穗各高校下月開學
教師學生都一致擁護實行調整
調整至外區的師生已分別啟程

【本報廣州二十二日電話】廣州區高等學校院系調整工作，經過七個月的籌備，目前已進入實施階段。廣州區高等學校院系調整委員會爲了做好院系調整工作，進行充分思想動員，於本月十四日上午九時假廣東省人民政府大禮堂舉行動員大會，到各大學教師及職工代表一千二百七十餘人。會議由該會主任委員杜國庠主持，並請華南分局第四書記陶鑄作動員報告，杜國庠首先總結了七個月來的籌備工作，並扼要地報告了廣州區院系調整方案的主要內容（調整方案內容見十二日本報一版）。他說：廣州區高等學校院系調整工作是按照全國院系調整的總方針來進行的，調整後的廣州高等學校有綜合大學一所，獨立專門性學院四所，不唯人力物力集中，可以作合理的調配，而且各學院分工明確，目標明確，爲今後發展打下了良好的基礎。他說：七個月來的準備工作在師資設備的調查、科系調整的研究、房舍的調配和校舍的修建各方面，都做了一系列的工作，在籌備工作的過程中，中央和中南方面都曾有代表來廣州協助。現在到了實施時候，已決定在月底做好搬遷工作，爭取十一月初開學上課。

高等學校調整以後
全國共二百十六所

中共中央華南分局第四書記陶鑄在報告中強調指出，高等學校院系調整的重大意義在於標誌着中國經過三年後，已經跨到一個新的歷史階段——建設階段。他說：三年來，中國工業生產在全國經濟生產中所佔比重已經由百分之十進到百分之卅；與此同時，全國的學校教育也有了很大的發展，國民黨時代只有高等學校一百十九所，學生只有十三萬人，今年經過合併和擴充，高等學校已發展到二百一十六所，大學生已有廿一萬人了。他說：在今天進入新的建設階段，要將中國建設成爲工業化國家的時候，專門技術人才仍然是不够的，爲了要加強專業化教育，迅速地培養大批建設專才，必須合理地調整高等學校各院系，來適應國家建設需要。他還舉全國工學院系和工業專科學校經過合理調整後，可以招生兩萬九千名，若照老樣，則只能招生一萬五千名的具體事實來說明了這一點。

最後，陶鑄再度強調指出，院系調整和思想改造的總的目的只有一個，就是要使大家發揮更大力量來爲祖國建設服務。陶鑄的報告得到全場的熱烈擁護。

動員大會舉行後，各院校教師都一致表示擁護院系調整方案的決定，服從祖國需要和組織分配。在緊張熱烈的學習氣氛中，新成立的華南農學院、華南工學院籌委會各負責幹部都忘我地工作，同時調整工作也得到同學們熱烈的擁護和支持。本月廿日嶺大方面，工農學院的同學事先準備床鋪，並將房間打掃乾淨，等候中大同學搬來，這種熱忱的團結和友愛，表明青年們熱烈支持這具有重大歷史意義的高等教育改革工作。

調整工作正在緊張熱烈地進行着，爲了加強領導，該會又請准中南教育部，由徐懋庸副部長兼任主任委員，原主任委員文教廳長杜國庠改任副主任委員，爭取十月底完成搬遷工作，十一月初旬便可在新的組織基礎上正式上課。教師們將進行專業設計的學習和教學計劃的擬定，以便在新的人事調配的基礎上，學習蘇聯先進經驗來進行教學，這樣便可保證在一定時間內提高教學水平，爲即將到來的經濟建設的高潮而服務。

通過思想改造和院系調整學習後的教師們，都一致表示有信心搞好團結工作與教學工作，而且覺得組織上對於人事調配原則的處理是照顧到，在這次的調整工作中也有個別系的師生爲了集中人力更好地發揮教學效能，全部調整至外區，如中山大學哲學系調整至北京大學，地質系調整至新成立的中南礦冶學院，天文系調整至南京大學，社會系兒童福利組調整至南京師範學院；已調整至外區師生已分別啟程，愉快地走上新的工作和學習崗位。由外區調至廣州者有全中南區（包括湖南大學、南昌大學、廣西大學）的化學工程系，集中在華南工學院的師生正熱烈籌備歡迎。

穗各高校本期學生
總共有九千六百人

這種文化大交流已使院系調整後的院校呈現出一片新的氣象，根據初步統計，調整後各大學新招生人數，綜合大學爲二千八百人，華南工學院爲三千人（較上期工科人數增加一倍多）、華南師範學院一千五百人（較上年增加二倍）、華南農學院爲一千三百人（較上年增加百分之五十）、華南醫學院爲一千人，總人數較未調整前增加二千六百人。這已初步說明了院系調整對於發展高等教育的具大作用，也基本上消滅了因人設事，一系只有學生二三人、四五人的不合理現象。這也就保證了今後新中國偉大建設前途的勝利。

粵中物資交流會
後日在江門開幕
穗工商界組貿易組前往參加
江門製農具業出現空前旺銷

【本報廣州廿二日電話】粵中專區物資交流大會定廿五日在江門市揭幕。這次大會準備大做買賣，要做一千億元以上的生意。

廣州工商界爲了參加粵中專區物資交流大會，已由進出口、榨油、委託購銷、醬料鹹雜、文化用品、毛巾、電池、藥材、山貨、織染、絲棉、針織等行業及中國肥皂公司派代表廿八人，組成貿易組，並推出陳國泉爲組長，他們定廿三日前往江門，準備參加大會交易。該組對這次交流極有信心，初步擬定購銷額共一百五十億元。

【本報廣州二十二日電話】中國新聞社江門廿二日消息：廣東省江門市的農具出現了從來沒有過的旺銷景象，製造鋤頭、鐮刀等農具的打鐵業營業額今年上半年比去年同期增加了三倍以上，比解放前任何一年都要賣得多。農具暢銷的原因，是因爲四邑、中山等僑鄉土地改革完成後，農民紛紛添置農具，努力生產。

今年六月，江門市舉行物資交流大會時，郊區農民通過大會賣出了農產品，跟着就定購農具價值一千一百多萬元，使農具業全行都忙不過來。中山增回鄉，也來江門定貨，一次就定三百多張鋤頭，承接這班定貨的二利號老闆說：「這樣好的生意，幾十年也沒有過。」二利號因爲生意暢旺，從一九五一年下半年起，工人從三名增加到八名。過去，每月最多生產八十張鋤頭，如果到淡月，還要停工，而今年，每月卻可生產三百多張。

製造農具的木器業，也同樣地出現了從來未有的旺盛，去年單中山鳳山鄉合作社就在江門購買了一千副禾桶，因此，江門市今年的禾桶產量，打破了一百年來的紀錄。其他鋤頭柄和水車等也有很大增加。該行業今年上半年營業額較去年同期增加二倍以上。

現在，快要秋收了，農具旺銷季節也快到來了，江門市製造農具的鐵、木業，正在大量趕製農具，以供應翻身農民的需要。

遊山玩水　吃雞食肉
女工在廬山休養
增加體重十二斤
九江至廬山將修公路

【廣州二十一日專訊】興華電池廠裝配部女工王徵說，前被邀到廬山休養。最近返穗，她寫信南方日報說：「在廬山休養的工人，生活有規律，樂觀的心情加上豐富的營養，康健都改善了。我們六時半起身，吃些東西後早操，操後又吃東西，隨後便是閱報、自由活動或開生產座談會，或者聽一下保健常識的報告。十二時午餐，餐餐有肉、豬肝、雞、湯，中餐的營養十分多。餐後午睡，醒起來去遊山玩水……。到廬山的第一星期中，我體重增了十市斤，第二星期又增加了二市斤。我不是在休養中體重增加最多的廣州工人，聽說有個工人到青島去休養，重了十八市斤。可是工人有休養這回事，給我們工人的鼓舞是很大的，不平常的啊，我們去得廬山，說明了我們全中國的工人，將來會和蘇聯工人一樣，個個有享受快樂的休假、旅行、休養的權利。」

廬山管理局還準備在明年七月把公路從九江鋪上廬山，山上好多洋樓正在修繕，以便一批又一批迎接更多的工人去休養。

波蘭文代團
已抵達漢口

【本報訊】新華社武漢廿一日電：波蘭文化代表團首席代表瓦日內及代表麗沙、古力謝維茲、梅切爾斯基、維茨卡、史曼諾維契等一行六人，二十一日晨由廣州抵達武漢。前往歡迎者有武漢市人民政府文化事業管理局副局長、中南文學藝術界聯合會副主席于黑丁，中南軍政委員會交際處處長史林峯，詩人李季等多人。代表們將在武漢遊覽和參觀，並舉行演出晚會。

下蘿周圍法軍全撤
越南人民軍乘勝追擊
河內西北各據點逐一收復

【法新社河內廿二日電】這裏廿二日獲悉，下蘿四周的整個法軍防禦體系已奉法軍最高司令部的命令實行撤退。據說，這次撤退已在進行。下蘿東南七十公里本安的防禦據點也已撤退。猛烈戰鬥據說仍在進行中。穿過下蘿的自北而南的防線以東，法軍現在連一個據點也沒有了。據說，法軍正在黑河以北進行苦戰。

有一隊傘兵和泰族部隊，正由下蘿以北的嘉海往西撤退，越南人民軍六營部隊乘勝急追。兩天來，越南人民軍對撤退的法軍進行追擊戰，法軍且戰且走，戰況猛烈。法空軍投下糧食和彈藥，接濟一個法軍部隊。

【法新社河內廿二日電】估計有越南人民軍部隊三個師，廿二日從下蘿分兩路往南向黑河及往東北方向推進，對撤退中的法軍展開大包圍殲滅戰。

往南推進的一路越南人民軍部隊，已攻下距離下蘿約五十公里的本英（譯音）據點。

【合衆社河內廿二日電】下蘿四週的法軍部隊，面對着越南人民軍愈來愈大的壓力，廿二日已奉令撤退。法軍司令部又下令撤退下蘿以南四十四哩黑水江邊的文安據點，以縮短河內的外圍防線。從下蘿至文安公路沿線的法軍據點，據說已一一落入越南人民軍手中。在黑水江這地方面，越南人民軍已在法軍撤退文安之後把法、保軍迫到文安西北一個袋形陣地裏。

【路透社河內廿二日電】據廿二日透露，法軍面對着越南人民軍銳利的攻擊，必須在河內西北下蘿四週地區撤出二百方哩的地方。

美國務院發表公報
批准克拉克的覆文
拒絕金彭恢復談判建議

【法新社華盛頓廿一日電】美國國務院廿一日發表了一份公報，完全批准廿日克拉克送給朝中方面的覆文。克拉克在覆文中，拒絕了最近朝中方面所提解決朝鮮戰俘問題的建議。

【新華社開城廿二日電】美國侵朝軍總司令克拉克已經拒絕恢復哈利遜在十三天以前所中斷的停戰談判。

克拉克在其十月十九日對於金日成將軍與彭德懷將軍的覆信中，斷然聲明拒絕金、彭兩將軍要求恢復停戰談判的建議，雖然他明知金、彭兩將軍的建議是完全代表全世界愛好和平人民的迫切的願望的。

正如哈利遜在十月八日宣佈無限期休會以中止談判時美軍向板門店會場區開砲一樣，在克拉克以覆函拒絕恢復談判的當天，美方竟然再度挑釁，向板門店會場區上空採取開砲行爲。顯然地，克拉克是惟恐別人不相信他們是蓄意破壞停戰談判的。克拉克把談判的大門關得更死。他堅持絕不同意日內瓦公約的規定，也不願意根據日內瓦公約的規定再行談判。克拉克的聲明拋去了哈利遜所提的三項任擇其一的建議的花樣，乾脆把三項建議變爲一項無理要求：不讓戰俘回家。克拉克還重新提出蠻橫的條件：只有接受，並且還要以書面方式接受美方所提扣留戰俘的荒謬的美敵書才能恢復談判，這就格外增加了克拉克聲明的蠻橫性。克拉克明知朝鮮人民軍與中國人民志願軍是不能接受這一點的，這樣，他可以拿穩中斷的談判不能恢復。

克拉克詭辯說：「聯合國軍方面並沒有中斷停戰談判。」但是克拉克這種無力的辯解掩蓋不了鐵的事實。哈利遜中斷了談判，而克拉克則拒絕恢復談判。克拉克拒絕了金日成將軍和彭德懷將軍所提出的通過談判達成停戰的建議。克拉克拒絕以六十二個國家簽字的日內瓦公約爲基礎進行談判。他拒絕了按照雙方同意的停戰協定草案的規定，遣返全部戰俘，讓他們回家過和平生活。

從艾奇遜在聯合國大會上發表的演說中，可以找出克拉克所採取的行動的動機。艾奇遜希望消除美國僕從國家的「膽小怕事」，以便繼續和擴大戰爭。因此他們根據一種不顧死活的企圖，打算斷絕那些勉強服從它的「盟國」的退路，並把它們更深地拖入戰爭的深淵。

美聯社駐聯合國記者於十月二十日發出的一條電訊證實了這一點。這條電訊說：「美國正準備進行一次『有力的運動』，以便從聯合國會員國獲得更多的軍隊投入朝鮮戰場。」美國助理國務卿希克遜在對美國聯合國同志會所發表的演說中，公然要使美國僕從國家在朝鮮進行一次更爲大規模的持久戰。他公然說道：「我們打算在聯合國大會中力求使盡量多的還未負起責任的聯合國會員國負起它們在朝鮮應有的責任。目前在朝鮮準備繼續作戰，需要作戰多久就作戰多久。」

對於美國侵略者這種企圖驅使其「盟國」更多地出錢出人爲美國的利益繼續和擴大侵朝戰爭的陰謀，全世界人民必須予以嚴重注意和加倍警惕。

辛威爾談朝鮮戰爭
認爲無法武力解決
主張英國縮短兵役期限

【本報訊】英國馬蓋特消息：前英國國防部長、工黨議員辛威爾，要求把英國目前所施行爲期兩年的服兵役期間，立即縮短六個月。

他對工黨在這裏召開的一個集會說，明年的兵役期間，並應進一步縮爲一年，假如在「很短的期間內」還覺得需要徵兵的話。

辛威爾任國防部長時，曾把兵役期間延長了六個月。他說，他當時是因發生了朝鮮戰爭才採取這一暫時措施的。

他說：「目前沒有一個北大西洋公約的成員國施行兩年的軍事服役期間。過去，英國沒有理由要這樣做。我們要給他們（北大西洋公約組織國家們）起帶頭作用，但現在，我們開了頭，他們卻沒有跟着來。」

辛威爾說，他相信，「朝鮮問題」不是用軍事手段所能夠解決的。

他最後說：「邱吉爾應該向美國政府及其他國家政府提議，要求聯合國審查朝鮮情況，甚至向中國人民政府交涉，聯合國各會員國最後承認中國人民政府，現在是時候了。」

在朝美軍兵力拮据
輪換機會勢將減少
克拉克羅維特分別表示

【路透社東京廿二日電】美遠東軍總司令克拉克，廿二日宣佈，他曾向美陸軍部提出警告，除非獲得新的軍力增援時，他將不得已增加在朝鮮前線的軍役時限。

克拉克在此間發表了一個聲明，說，他曾希望在前線服役的兵士，仍採用卅六點的輪換制。他說，在十月間仍將維持卅六點制，但今後有採用卅八點制的必要。關於此事，他曾於九月間與美陸軍部接洽。

【合衆社華盛頓廿一日電】美國陸軍部說，兵力拮据的情況，數月來不斷地發展着，把十月份的「輪換積分」由三十六分提高到三十八分，已成爲必要。

國防部長羅維特在一個記者招待會強調說，一個士兵不論積累了多少積分，如果沒有人接替他，他就不得回國。他又說，平均的積分約爲四十分，但也有一些兵士積累了四十四分才得到輪換的。

朝中部隊克「狙擊山」

【法新社華盛頓廿一日電】美海軍部廿一日宣佈，十月十四日，朝中部隊的大砲打中了美國驅逐艦「路易士」號，打死了七個和打傷了一個美國水兵。

美海軍部宣佈，這艘驅逐艦是在保護兩艘南朝鮮掃雷艇航行時，被兩顆七五公厘砲彈打中的，地點在元山附近。

【本報訊】據路透社朝鮮前線消息：朝中部隊廿二日晨在金化東北克服了「狙擊山」的高地，李承晚軍曾進行反撲。

在十二小時中，朝中部隊對這個制高點展開了三次堅決的反擊。

國際婦聯總書記
致書羅斯福夫人
譴責她掩飾細菌戰罪行

【新華社北京廿一日電】中華全國民主婦女聯合會最近收到國際民主婦女聯合會總書記瓦揚－古久里夫人九月五日就細菌戰問題給美國羅斯福夫人的一封公開信，這封信譴責羅斯福夫人抵賴美國進行細菌戰的罪行。

公開信說，羅斯福夫人等以「美國婦女」的名義寫了一封信，答覆國際民主婦女聯合會在今年五月就美國進行細菌戰問題給美國婦女的一封公開信。

公開信指出，美國政府一面否認進行細菌戰，一面又吹噓製造細菌武器。被俘的美國空軍人員承認他們在朝鮮投擲細菌彈。美國軍方要求撥更多的款項來擴大在美國馬里蘭州狄特里克營的生物戰爭研究工作。在紐約的長島又新建了細菌戰研究實驗室。這些事實，已經引起日益增多的美國名流的不滿，就是在第二次世界大戰期間主持美軍細菌戰研究所的提奧多爾·羅茲伯里教授，也公開反對美國政府在朝鮮使用細菌武器。

公開信說，美國和全世界人民都要求美國批准一九二五年的日內瓦議定書，但是美國政府始終拒絕。美國政府在證據確鑿的指摘面前，只能提出一些不能接受的建議來搪塞一番。公開信斥責美國政府企圖利用曾經替德國法西斯掩飾罪行的紅十字國際委員會和所謂世界衛生組織來掩飾進行細菌戰的罪行。

公開信敘述了美國人民爲要求停止在朝鮮的暴行，結束朝鮮戰爭，讓他們的丈夫、兒子從朝鮮回來而進行的鬥爭，並譴責羅斯福夫人沒有和美國人民一起反對美國在朝鮮的恐怖行爲。

公開信最後斥責羅斯福夫人說：「你的態度表明了你企圖隱瞞眞相，掩飾美國政府在朝鮮戰爭中的罪行，並且已在全世界婦女面前顯露你是這一個違反人道的細菌的同謀犯。全世界婦女不是根據你的言論，而是根據你的行動來判斷你的。」

美煤礦工潮第二日
罷工人數比前更多
民用工業鋼鐵配給大減

【路透社匹茲堡廿一日電】美國煤礦工人罷工，廿一日進入第二天。參加罷工的礦工達三十二萬二千名以上，約佔美國聯合煤礦工會的三十七萬五千名會員的百分之八十五。

煤礦工人拒絕工作，是因爲聯邦工資穩定局把他們最近磋商所得每天增加一元九角的工資，削減到一元五角。

據悉，聯合煤礦工會主席路易士，已召集了該工會的二百人政策委員會，廿二日到華盛頓去舉行會議。

到目前爲止，路易士並沒有發出罷工的指令。從一切外面的情形來看，礦工們只是以停止工作來表示他們不同意工資穩定局之所爲。

【合衆社華盛頓廿一日電】美國政府廿一日宣佈把民用工業的鋼鐵配給量減到朝鮮戰爭以來最低的水平，一高級官員說，有些汽車廠商已「表示」也許不得不在明年二月閉門大吉。

全國生產管理局宣佈：一九五三年頭三個月中，電視機、收音機和大多數其他消費品的製造商，其使用的鋼鐵量將限於朝鮮戰爭前的三分之一。

同時，全國生產管理局局長唐納在記者招待會上說，因爲鋼鐵工人罷工五十五天，有些耐用品今冬將發生缺乏現象。

他又說，有些汽車廠商已表示，除非下季能得到充分的五金來製造一百零三萬輛汽車，而不是目前所批准的六十三萬輛，那麼，明年一二月也許要因爲缺乏鋼鐵，而關門大吉。民用品製造廠現在所得到的鋼鐵，是朝鮮戰爭前的一半。

美國文字獄
書中抨擊李奇微　卸職軍官上法庭

【合衆社西雅圖廿一日電】美國第八軍前任新聞檢查官莫爾萬·B·伏希斯廿一日被傳到軍事法庭受審，因爲他寫了一本關於朝鮮戰爭的書，書中對李奇微和范佛里特表示了一種「不友好的態度」。

鷄蛋飛向杜魯門
打中身旁女記者

【路透社紐約廿二日電】杜魯門在紐澤西州特倫頓作競選演說時，有人向他擲生鷄蛋，一枚擲中了一個女記者，另一枚擲中了一個攝影記者，但偏偏沒有擊中他。

艾森豪威爾赴麻省劍橋，有一羣哈佛大學學生高呼，突破了警衛線，跑到他的汽車旁邊，把汽車上鋒製的配件拿走了。

中國年畫展覽
在蘇極受歡迎

【新華社北京廿日電】塔斯社莫斯科十六日訊：蘇聯部長會議所屬藝術委員會爲慶祝中華人民共和國成立三週年，在莫斯科「畫家之家」舉辦了中國年畫展覽會，並獲得了極大的成功。

觀衆們看到了中國現代藝術家最優秀的作品。特別引起觀衆注意的中國年畫有：馮眞和李琦合作的「斯大林和毛澤東的會見」，侯逸民和鄧澍合作的「慶祝中國共產黨成立三十週年」，葉淺予的「中華民族大團結」，張懷江和曹思明合作的「歡迎蘇聯朋友」和鄧澍的「歡迎蘇聯老大哥學習」。

觀衆意見簿上的許多題詞，都表示他們欽佩繼承民間藝術悠久傳統的中國藝術家作品中豐富的內容和藝術的表現。這些題詞指出：這個展覽會生動地說明了中國所發生的偉大變化，並且證明了蘇聯和中國兩大國間牢不可破的、永恒的友誼。

展覽會開幕以來，莫斯科已有成千百萬的勞動人民前往參觀。

學習毛澤東的著作
澳洲作家致書我國文聯
保證堅決支持中國人民

【新華社北京二十日電】澳大利亞維多利亞州現實主義作家團體的秘書約翰·柯斐，曾在亞洲及太平洋區域和平會議舉行之時，寫信給中華全國文學藝術界聯合會，這封信全文如下：

值此亞洲及太平洋區域和平會議在北京舉行之際，澳大利亞現實主義作家向中國作家和文化工作者祝賀。

我們對於兄弟般的中國人民和爲和平事業與眞正民主服務的中國作家所取得的巨大進步，表示深切的讚美。他們的力量已成爲我們的力量；他們的勝利已成爲對於我們的鼓舞力量。值此許多懷着善良願望的男女聚集在你們的古老的新的首都討論如何制止戰爭和威脅你們這個地區的戰爭威脅之際，我們向你們保證給你們最充分最堅決的支持。

我們知道，戰爭毀滅人，毀滅人們最珍貴的東西：幸福、創造性的勞動、人類尊嚴和文化。因此，我們所要爭取的和平，不僅是要消滅帝國主義戰爭，而且是一種圓滿、豐富的和平，由人民和社會主義保衛着的和平。

我們澳大利亞的進步作家，正在學習你們的毛澤東同志的著作，特別是關於今日文學的任務的著作。我們要求你們以我們的名義向他致敬。在這個決定性時期，我們正在我們的討論中和工作中，把他的教導應用於我國的情況之下。我們像你們一樣，正在對戰爭商人進行鬥爭，爲保衛我們的年青的、有生氣的文化免於他們的腐蝕而鬥爭。對於我們，正如對於你們一樣，文學就是武器，而這種武器是爲團結人類服務。

我們不但證實那些賣身投靠戰爭販子的所謂作家們和其他人們，而且也對他們進行積極的鬥爭，在進行這樣的鬥爭中，我們和我國人民正建立起牢不可破的聯繫。我國人民已在許多戰鬥中變得堅強了，他們的團結精神在世界上是聞名的。

最近，我們已經結合了重要的一批社會主義現實主義派的青年作家，他們已經在文化和政治鬥爭戰線中佔有地位。我們之中的一個，佛蘭克·哈第寫的一本書「不光榮的權力」，譴責了我們的統治階級。爲了反對對哈第的迫害，我們團結了數以千計的澳大利亞工人，以及進步的中產階級人民和每一個重要的作家，現在我們已經勝利地成立了「澳大利亞書社」，這是一個爲和平與進步服務的包括作家和讀者的組織。

我們委託我們的代表給你們一些我們的作品，以表示友誼。我們渴望和人民中國的文學藝術工作者加強兄弟般的合作，並要求你們定期告訴我們關於你們的工作、研究和進步的情形。

最後，我們向你們保證，我們對於世界人民必將獲得和平，具有不可動搖的信心。人類的精神可以使一個五億人民的古國在自由的環境中得到改造，而且也必將克服一切障礙。在這種認識之下，我們在一起鬥爭，一起寫作。

日自由黨選首相
開會竟日無結果
議員呵欠聲中

【路透社東京廿二日電】日本自由黨議員選會竟日，廿二日在此間舉行預選，各議員們多呈疲倦之狀，有的在打呵欠，有的在神不守舍的看書，情緒上備感無聊，而吉田和鳩山兩派的頭子們，則在極力拉攏，以期獲一解決。

吉田鳩山兩派爭持不決

迄黃昏時止，雙方的爭執仍無解決的頭緒，下任的新首相仍未產生。

據傳，熱心重登政治舞台的鳩山一郎曾提議和吉田面談，而吉田予以拒絕。後來吉田想晤鳩山，也遭受到了拒絕。

這兩個政敵的代表們嘗試和解，又告失敗。所以目前的這個預選會造成了牛皮的局面，一直拖到晚上，宣告散會。會議定廿三日繼續開。

吉田內閣定於廿三日正式提出總辭職，以使新選出的衆議院於廿四日開幕時，選舉新首相。

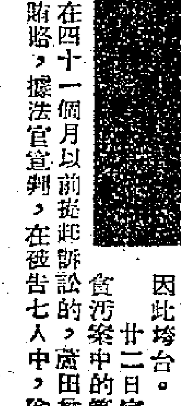
自由黨賄選
醜行益暴露
美大使供給經費

【新華社北京廿一日電】據塔斯社二十日訊：日本報紙報道，在最近衆議院的選舉中，自由黨候選人大肆進行賄賂。到十月十五日爲止，警察已逮捕了二萬八千七百五十個收買選票的人。這些被逮捕的人中，有許多人是在爲高踞要津的自由黨員收買選票。警察逮捕了一百二十個爲現任外相岡崎勝男收買選票的人，二十個爲前鐵道相前田米藏收買選票的人，八十二個曾賄賂選民選舉前東京市長大久保留次郎的人。

因爲賄選案件鬧得衆人皆知，警察不得不在十月十九日傳訊岡崎勝男，並逮捕了前田米藏和大久保留次郎。在此以前，警察已逮捕了最近當選衆議員的自由黨員野原正勝和大野一郎，因爲他們進行賄選。

據民主報紙說，在大選期間美國駐日大使墨菲給自由黨一億一千六百萬日元，改進黨九千萬日元，以賄賂選民。除了給各黨派金錢以外，墨菲還分給五百多個候選人金錢，這五百多個候選人被分成三級，甲級分得三千萬日元，乙級分得二千萬日元，丙級分得一千三百萬日元。

日大貪污案宣判
前首相蘆田無罪
大部被告處分都很輕



（圖：蘆田均）

【法新社東京廿二日電】關於昭和電工貪污案，東京地方法院廿二日宣告前首相蘆田均無罪。

這是太平洋戰爭後，日本發生的一件最大的貪污案，一九四八年的蘆田內閣就因此垮台。

廿二日宣判的是貪污案中的第二組，又被稱爲蘆田組，它是在四十一個月以前提起訴訟的，蘆田曾被控接受昭和電工肥料公司的賄賂，據法官宣判，在被告七人中，除掉一人，都宣告無罪。

檢察官曾要求判蘆田監禁兩年，罰款五十萬圓。

貪污案第一組，又叫栗栖組的控案，已於廿日宣判，被告卅七人，除栗栖赳夫外，大半均被釋放，或僅受輕微的處分。

最後的第三組，在被告人中包括前任副首相社會黨右派的西尾末廣在內，將於本週末宣判。

防止另一次世界大戰的威脅
維護和平、加強國際安全
——維辛斯基在聯大全體會議上演說摘要

【新華社北京廿二日電】據塔斯社紐約訊：維辛斯基十月十八日在聯合國大會全體會議上發表長篇演說，題爲：防止另一次世界大戰的威脅、維護和平、加強國際安全。

美國集團阻撓和平
國際形勢日趨緊張

維辛斯基首先就明確地指出了，當前國際生活的中心問題是：和平、和平合作與國際安全的問題。並且宣佈：蘇聯代表團一貫地、堅定不移地堅持大會有必要採取措施來維護和平與加強各國人民間的合作。

維辛斯基回顧了第六屆大會以來一年中的國際形勢，指出北大西洋集團過去和現在都是使國際緊張狀態劇烈化和國際形勢嚴重化的重要因素。這個集團裏面的美國統治集團與追隨美國政策的英國與法國統治集團的顯要人物，一方面用關於和平的謊話來籠絡人心，另一方面又繼續煽動戰爭心理，阻撓和平解決迄今尚未解決的重要國際問題。維辛斯基認爲國際形勢的另一特徵是所謂落後國家的經濟與政治情況的進一步嚴重化，並指出甚至今年聯合國秘書處的工作報告也不得不承認這些國家裏的人民要求權利平等與擺脫外國束縛的民族解放運動正在日益壯大。他說，這些國家人民處境的悲慘，主要是美國壟斷資本對這些國家的掠奪與剝削的直接結果。維辛斯基說：「這一切必然會使國際關係愈趨緊張，殖民國家集團在東方對正在爲獨立與自由而鬥爭的朝鮮、越南和馬來亞人民所進行的戰爭，特別促使國際關係緊張化。」

停戰遣俘撤退外軍
和平解決朝鮮問題

接着，維辛斯基談到朝鮮問題。他譴責美國在朝鮮使用野蠻的戰爭手段，並且不顧一切國際法準則和人類道德的起碼要求，正在有計劃地使用毒氣、凝固汽油彈和細菌武器。「儘管如此」，維辛斯基說，「絕對明顯的是，美國對朝鮮的侵略計劃還是遭到了失敗。」維辛斯基又指出，美國干涉行爲的失敗並沒有使美國統治集團不再企圖實現他們的侵略計劃。維辛斯基指出：迄今在朝鮮的美軍司令部在停戰談判中所提出的一切條件都是與所有公認的國際法和國際道德標準背道而馳的，而艾奇遜所說的什麼「公正」條件，乃是用來迷惑那些受欺騙的人的。朝鮮人民軍最高司令官金日成將軍和中國人民志願軍司令員彭德懷將軍在最近致克拉克的信中所提出的建議，只有那些不惜以任何代價阻止朝鮮停戰實現的人們才會加以拒絕。但是美國代表團無理拒絕了這個建議，並宣告無限期休會，希望用這種方法來對對方施以壓力。維辛斯基指出，美國億萬富翁們在朝鮮戰爭中發了財，他們當然不願意讓這個戰爭停止。他們要繼續利用這個戰爭來避免資本主義各國，首先是美國面臨的蕭條和日漸增長的危機的威脅。維辛斯基援引了美國有名的企業家、金融家和證券交易所的很多言論來證實這一點。維辛斯基指出，美國利用交換戰俘問題做爲拖延和破壞談判的藉口，並利用一切壓力與恫嚇的手段對戰俘進行非法甄別，是粗暴地違反了日內瓦公約。

維辛斯基要求大會必須按照聯合國的原則來解決朝鮮問題，並表示完全支持波蘭代表團的建議，這個建議要求大會建議交戰雙方立即停止陸海空軍敵對行動，按照國際準則遣返全部戰俘，所有外國軍隊，包括中國人民志願軍在內，在兩、三個月之內一律撤出朝鮮，以恢復朝鮮統一的精神和平解決朝鮮問題，這種恢復統一的工作應由朝鮮人自己在直接有關各方和其他沒有參加朝鮮戰爭的國家參加的一個委員會監督之下進行。蘇聯政府認爲這是解決朝鮮問題的道路，這是結束目前國際緊張局勢、維護和平與加強國際安全的最有效的方法之一。

美軍使用細菌武器
蘇代表團深感憤怒

維辛斯基接着談到在朝鮮的美軍使用細菌武器問題。維辛斯基說，儘管美國的官方代表竭力抵賴，但是公正的國際調查團體——國際民主法律工作者協會調查團和國際科學委員會——所確證的許多事實證明了美國侵略者犯了這種最嚴重的罪行。維辛斯基宣佈：蘇聯代表團認爲，必須特別着重指出波蘭代表團敦促所有尚未參加或批准一九二五年日內瓦議定書的國家參加並批准這個議定書的建議的重要性。這個建議首先就是針對仍然拒絕批准日內瓦議定書的美國。蘇聯代表團與全世界千千萬萬有正義感的人民一樣，對於美國武裝部隊對朝鮮和中國人民使用細菌武器，深感憤怒。蘇聯代表團完全支持波蘭代表團的建議。

美國準備新的大戰
瘋狂進行擴軍運動

維辛斯基繼而談到美國的軍事化政策。他指出，過去一年裏，北大西洋侵略集團在加緊準備新的世界大戰，進行瘋狂的擴軍運動。它們積極地建立新的軍隊，組織侵略性的軍事聯盟。以美國爲首的西方國家與西德簽訂了波恩單獨條約和所謂「歐洲防務集團」條約，使德國軍國主義復活以及西德傭備軍的建立有了法律的根據。美國統治集團加強了對中東和近東各國的壓力，企圖成立所謂「中東司令部」。美國統治集團將所謂「共同安全」協定強加在一些拉丁美洲國家的身上，並與新西蘭和澳大利亞締結了太平洋公約。美國統治集團正在許多國家建設陸、海、空軍基地，整個的英國實際上已經被變成了一個美國空軍基地。北大西洋集團成員國家，主要是美國，今年更進一步增加了軍事撥款。一九五二——一九五三年會計年度內的美國軍費比一九三七——一九三八會計年度增加了五十八倍以上。目前這筆費用佔美國全部預算的百分之七十四；而一九三七——一九三八會計年度的軍費只佔全部預算的百分之十四。龐大的美國預算撥款用在原子武器的生產上。一九五二年這方面的撥款相當於一九五一年的兩倍。美國經濟的軍事化正在以巨大的規模進行着。在英國和法國也可以看到同樣的情形。維辛斯基指出，這些國家經濟軍事化的原因可以從現代壟斷資本主義的典型特點中找到。壟斷資本主義的原動力是最大利潤。美國的戰爭狂已給美國富豪門帶來了龐大的利潤。一九五一年這種利潤差不多達到四百三十億元，爲一九三八年的十三倍。英國和法國也有同樣的情況。維辛斯基說，根據這些事實來看，就可以完全了解，爲什麼杜魯門那樣不斷地要求新的撥款來實現戰爭計劃了。維辛斯基又指出，由於整個經濟的軍事化，美、英、法等國人民的賦稅負擔正不斷增加，生活水準正在下降。西歐各國的經濟和財政情況在不斷惡化，它們的支付平衡逆差在咄咄逼人的增加。而美國的馬歇爾計劃和後來的更加露骨的所謂「共同安全計劃」、舒曼計劃和普利文計劃等，對於瓦解西歐國家的經濟發生了相當的作用。

不讓中國代表參加
有損聯合國的聲望

維辛斯基指出，美國統治集團所奉行的政策的侵略方針反映在美、英、法和北大西洋集團其他某些國家的代表在聯合國內的活動上面。維辛斯基談到聯合國裁減軍備委員會的工作，指出委員會中以美國爲首的多數集團盡最大的力量來拒絕對軍備作任何裁減，來阻撓禁止原子武器。美國在安全理事會和經社理事會中操縱多數集團通過了顯然違反聯合國憲章原則的一些決定。這些決定就是：關於所謂「保障和平的聯合行動」的決定，關於成立所謂集體措施委員會的決定，以及宣佈中華人民共和國爲侵略者和批准美國干涉朝鮮的可恥決定。美國以及支持美國的某些國家的統治集團，千方百計地不讓偉大的中國人民的眞正代表參加聯合國的工作。這是粗暴地違反了聯合國的原則，任何重視聯合國的名譽和聲望的政府，都不能容忍這種情況。維辛斯基說，就必須讓中華人民共和國在聯合國中有其代表。維辛斯基說：「蘇聯十分重視聯合國及其在保衛和平與國際安全方面的作用。蘇聯代表團充分知道它目前在這一鬥爭中所遭遇到的和將來仍然遇到的困難，它要在聯合國保衛和平的陣地，努力爭取通過防止新的世界大戰、維護和平並在已有戰爭的地方停止戰爭的建議。在本屆會議上，爲了使消除另一次戰爭危險和鞏固和平的鬥爭取得最眞實的和最大的成果，蘇聯代表團決不在任何困難面前退縮。」

蘇聯外交政策基礎
始終是和平的思想

維辛斯基追述從一九四九年起蘇聯在歷屆聯合國大會上始終爭取締結五大國和平公約。在目前，五大國締結和平公約具有更大的意義。這個公約，只會挫敗美、英及其他國家侵略集團的好戰計劃，制止一切發動另一次世界大戰的企圖。蘇聯政府認爲它有責任在本屆大會上促使聯合國要求五大國締結和平公約。蘇聯代表絕對支持波蘭代表團提出的要求締結和平公約的建議，大國裁減軍備三分之一的建議，消除另一次大戰威脅與鞏固和平的建議。

維辛斯基指出，蘇聯政府過去和現在所遵循的原則始終是蘇聯政府領袖斯大林的教言：「我們的政府、它的外交政策的基礎，是和平的思想」，蘇聯外交政策的目的是「爲和平而鬥爭，爲防止新戰爭而鬥爭，揭穿爲準備新戰爭而採取的一切步驟」。按照這些偉大的原則，蘇聯政府多年來一直爲維持持久和平而努力，一再主動地向其他國家建議集體安全，並始終如一地表示反對侵略，維護一切受帝國主義侵略政策之害並爲爭取國家的獨立而鬥爭的人民。蘇聯所以這樣做，其根據是資本主義制度與社會主義制度有可能和平共存；其根據是從社會主義制度本身產生出來的和平外交政策。維辛斯基指出：蘇聯的社會主義經濟法則就是和平的創造性勞動的政策。蘇聯的第五個五年計劃就是根據這些法則擬定出來的。第五個五年計劃又一次特別有力地證明了蘇聯對外交政策的和平目標。

維辛斯基最後要求聯合國大會支持波蘭代表團提出的和平的建議，因爲它符合一切愛好和平的各國人民的切身利益。（分題爲本報編者所加）

不正常婚姻的犧牲者
妾侍兩人自殺斃命
女傭變作小妾平時憂鬱寡言
不堪冷落責難突上天台吊頸

（死者黃月娥）

【本報訊】在前天深夜至昨天凌晨的幾個鐘頭內，共有兩個女人自殺身死。這兩個不幸的女人，都是人家的妾侍。其中一個自殺者的丈夫，娶有四個老婆，她自己是第二房妾侍，因爲家道中落，迫得替人傭工。後來終以債台高築，她唯一的兒子又「唔生性」，一時感觸，悄然躍海自殺。另一個跳樓自殺的婦人，據說是因爲不堪家人冷落和丈夫的責難，終於自尋短見。還有一宗和「妾侍」有關的案件，是一個藥店老闆的第三房妾侍的十六歲的兒子，他在母親逝世後，被逐離開家庭。這個小孩子無以爲生，結果潛回藥店偷了約值十元的人參，因此被他的父親拘上法庭。

一個嫁人作妾的年青婦人，因爲不堪家人冷落及丈夫責難，在昨天早晨靜悄悄地跑上天台吊頸自殺。這件事情直到有人上天台晒衫時才發覺，但自殺者已經斃命了。這個被不正常婚姻關係犧牲了的少婦，名叫黃月娥，年僅二十四歲，東莞人，住在大道西一〇二號四樓附屬的天台上。她的丈夫名叫譚雄，在一家運輸公司當管工。大婦名叫麥惠容，生有一子一女，同住在四樓的前廳和頭房，尾房分租給一個姓許的居住。

據說：死者黃月娥嫁給譚雄作妾的經過是這樣的：在前年農曆十月初四日，譚家正需要一個女用人，譚雄便到一家薦人館將黃月娥請來。死者更被指定住在天台的假五樓內。到今年正月來一個晚上，譚雄突然對妻子麥惠容說：他已經和黃月娥發生關係，要求收作小妾。麥惠容初時仍不答應，但米已煮成熟飯，到後來也只有接受丈夫的要求。不過當時還訂下一個條件：黃月娥今後一樣要照常工作，丈夫每星期只准到她那裏宿一晚。所以在今年農曆正月二十八日，黃月娥就正式成爲譚雄的姨太太。

黃月娥是否很高興當這有條件的姨太太呢？據說她也是窘迫處此，自從加上這個姨太太名義之後，她就落落寡歡，工作也沒有那麼起勁了。況且家人對她十分冷淡，只有丈夫每週循例上去一天。這種近乎悲慘的婚姻生活，使她積鬱了七八個月，直到本月十九日，因爲一些小事情，才觸發了她自殺的念頭。

據說十九日那天，她拿了一些漆油在粉飾廚房的房門。當時大婦七歲的兒子好奇地上前觀看，不料將紅漆油潑在她的身上，她隨口罵他幾句。這樣就和麥惠容吵了起來。譚雄返家後也責備了她。自從這事之後，幾天來都不做聲，心裏好像很憂鬱。昨晨九時，她還如常工作，到了九時廿分左右，居住尾房的同居婦人許師奶到天台去晾衣服的時候，發覺木門緊閉，屢叫都沒有應聲。便通知她的大婦設法將門弄開，這才看見她已在浴室頂上懸樑自縊，便馬上將她解下來，可是她已經死了。她在這裏很少親人，聽說只有一個舅母在西營盤做小販。

夫有四妻 子「唔生性」
二房姨太憤而投海
其夫原係闊佬現靠做工過活
她去替人打工兒子成日花錢

（死者陳鳳華）

跳海自殺的婦人名叫陳鳳華，又名陳霞，五十四歲，住在中環結志街三十九號三樓。她是一個老頭子的第二房妾侍。這個老頭子一共擁有四個老婆。

據說：這個老頭子名叫朱少波，已經七十六歲了。他在戰前是一個擁有兩家印刷公司的大老闆，生活過得相當寫意；但是自從太陽旗高掛香港之後，接連遭受重大損失，家道從此中落。現在他只得在中環一家印刷公司做工，每月就靠一百三十元的薪水過活。因此陳鳳華也就不能不跑到外面替人「打工」。

她自殺前，在瓊秀里三號×樓一家姓李的家裏當女傭，每月工資四十元。她有一個親生兒子名叫朱輝，已經二十二歲了，現在晉仁街一家車衣店車衣。據說：她的兒子很愛用錢，常常向她討錢用，母子曾因此常常吵架。據李宅的人說：她爲了應付兒子，已經透支了一百五十元工錢，說是分期扣除。最近她連僅有的金戒指也當掉了。

母子分手成永別
黑影消失大海中

因爲環境的刺激，她平常沉默寡言，整天求神拜佛。二十日晚上，她曾經回結志街看過她丈夫一次，但據說當時她沒有什麼表示。前天晚上，她去看她的兒子，並且和兒子一道到外面去。據她的兒子說：當時她曾罵他「成日花錢」、「唔生性」。她最後還嘆惜道：境遇如此，不如一死。當母子行抵中環的時候，她的兒子要搭船到九龍去，他們就此分手。不料這次一別，竟成永別。

當天深夜時分，石塘咀永安四號倉對開海旁，突有一個身穿黑紗綢衫褲的婦人跳下海中；當時海旁剛好有些人在釣魚，他們馬上報警。但是當警察前往把她救起的時候，她已經奄奄一息了。後來召救傷車把她送往醫院，但在途中她就離開了人世。這個自殺的女人，就是陳鳳華。

陳鳳華死後，她的丈夫朱少波沒有什麼表示，他只淡然地說：「我地待佢好好，都唔知佢點解要自殺。」昨天下午三時，他的第四妾侍跑到瓊秀里把死者的行李拿回家，據說沒有遺書。

她的丈夫朱少波是一個「老香港」。他說他在香港「撈左五十年世界」。他初來香港的時候，是替人打工的。到了後來，他突然開了一間少波印刷公司，而且又是文×印刷公司的股東。成了大老闆後，他接連娶了三個妾侍。陳鳳華是他的第二房妾侍。據說她本來是他的「住年妹」。

一九四一年十二月八日，日本軍隊進攻香港；十二月二十五日，香港全部被佔領了。從此朱少波走上了下坡路，他的生意接二連三地失去了。當日本投降後，他回復了初到香港時的窮困。因此，他的老婆陸麗薇不得不到他的出嫁了的女兒那裏去寄住。他的第三房妾侍蔡奕玉也替人當女傭，而且後來因爲僱主遷家廣州，她也跟着到廣州去了。現在，只剩下他最後的一個妾侍梁艷瓊和她的五歲的女兒同住在結志街。

三妾兒子 被父控告

一個妾侍生的兒子，因爲取了父親三錢人參，價值十元，被老父控訴行竊，昨天在中央裁判署提審。

原告是筲箕灣西大街一一二號樓下大成堂熟藥店的老闆吳佐良（六十一歲），告他十七歲的兒子吳××二十日在他藥店裏偷三錢人參。法庭主控見被告年紀很輕，不像成人，便查看他的身份證，結果發現他今年才十六歲。法官便決定將案轉兒童法庭受理，並定今天審訊。

警方查出被告是熟藥店老闆的第三房妾侍的兒子，他的母親已經死了。自從今年一月間，他被逐出家庭，沒有職業和固定的地址。二十日晚上八時，他返父親的藥店。事後，他父親帶他去警署，指他偷人參。據說後來警探到筲箕灣太安街某號樓下，尋回失去的人參。這裏是被告的同學的住址。

賊艇尾追砲轟
貨船海上被劫
剪口鐵一批全遭搶走
蔣匪幫騷擾港澳航線

【本報訊】澳門消息：有一艘由香港開往澳門的機動貨船，十八日凌晨三時在九洲公海海面被武裝賊船行劫，事後船上人員往港務局報案。

貨船船主名叫馮有，船上有工作人員約十人。據說：這艘貨船是由漁船改裝的，當駛抵九洲公海時，有兩艘機帆左右分頭追趕，並放出十三响機關砲，迫使停航。後有一船駛近，二十多名手持武器的大漢，過船劫掠，將船上所載剪口鐵一批搬走，並將船上人員身上的現款搶光。另外一船則在附近監視，歷時三刻鐘，才揚帆而去。在劫案發生的海面，最近常有蔣幫海盜劫船之事發生。

薄扶林道軍車翻覆
兩個工人重傷而死
二十八個重傷者中有三人命危

（死者陳生）

【本報訊】一輛滿載搬運工人及英軍的軍用卡車，在昨天中午十二時十分左右駛經薄扶林道鋼線灣口時，突然翻車，釀成全車翻覆，兩人身死，二十八人受傷的大慘劇。受傷者中有三人重傷，據說仍未渡過危險時期。全車只有英軍司機沒有受傷。

這輛翻覆的軍車是A一一一八號，另外還有一個編號是九四YU一一號，是「五二」番號英軍三噸重的大貨車。昨天正午十二時，香港仔黃竹坑深山村英軍駐港陸軍軍械廠放工，即用這輛車載了搬運工人廿五人及英兵五人，另由一個英兵司機駕駛，送那些搬運工人返入市區。豈知駛過了薄扶林道鋼線灣口不遠的轉角處，全車突然向左翻倒，車身側臥路邊，四輪朝向山邊，全車距離公路下的懸崖約一尺多高，不然的話，死傷情形將更爲嚴重。

醫院說沒有床位
五人在工會調養

當軍車翻覆時，因爲衝勁特大，所以全車的人幾乎都被拋出車外，有的且被拋出數丈之遠，一時呼號震天，血肉模糊，十分悽慘。所幸現場離瑪麗醫院尚近，不久即由警方召救傷車將傷者送入醫院救治。其中有陳生（二十二歲）、黃英（二十五歲）的兩個重傷者，入院不久即已斃命。另有搬運工人畢牛（三十歲）、余振（三十七歲）及英兵佐治、浩核重傷，在院留醫。救藥後即出院的有二十六人，除五名英軍外，各人姓名及傷勢如下：（一）蘇生，二十一歲，傷頭、手、足部；（二）黃球，二十五歲，傷頭及左右手；（三）鍾劍，二十四歲，傷兩手；（四）莫華，三十七歲，傷頭、手部；（五）何成，二十歲，傷頭、手、足部；（六）曾帶，四十二歲，傷手、足部；（七）黎揚，二十九歲，傷頭、面、手部；（八）羅瑞驗，二十八歲，傷頭部；（九）劉生，二十歲，傷頭、手、面部；（十）溫有，三十九歲，傷左右手；（十一）梁波，三十二歲，傷面、手、足部；（十二）李生，二十六歲，傷頭、手、足部；（十三）譚培，二十四歲，傷右手；（十四）曾秀波，三十歲，傷頭、手、足部；（十五）梁石，二十六歲，傷手、足部；（十六）陳容，四十三歲，傷手、足部；（十七）周林，廿六歲，傷手、足部；（十八）丘三寄，二十三歲，傷兩手；（十九）陳國，二十四歲，傷手、足；（二十）曾初，三十七歲，傷兩手；（二十一）周冠，三十七歲，傷頭、左手。

其中蘇生、黃球、莫華、溫有、周冠、李生、羅瑞驗等人出院後，可是仍然覺得傷勢相當沉重，因此政軍醫工會即派代表向陸軍部負責人交涉，希望送他們入院留醫，但醫院方面說是沒有床位，不肯收容。現在蘇生、黃球、莫華、溫有、周冠等五人被送到灣仔道一三六號四樓政軍醫福利部聯合辦事處調養，並獲得工人們的慰問。

死者陳生，今年二十二歲，增城人，住在銅鑼灣大坑三十四號木屋。據說：他在陸軍部香港仔火藥庫工作已有數年，每月工資約得一百元左右，生活相當清苦。據工人說：陳生的父母都在鄉間，在本港的親人只有一個未婚妻。

這批遇禍的搬運工人，都是在香港仔深山的軍用火藥庫工作的，有的從太平洋戰事結束一直幹到現在，每天的工錢爲三元八角。他們照例每天早晨在灣仔大佛口等候集合，乘軍車到工作地點，每天下午再由軍車送出市區，但每逢星期三及星期六有半天休息，提早在中午十二時收工，昨天就是適逢星期三提前收工，才遭此禍。

受傷工人

（上接）……由工人們給以照料。（本報攝）

兩個英兵 被控行竊

【本報訊】昨晨有兩個水兵在中央裁判署潘司庭分別被控行竊、惡意損壞別人的金錶和敲詐行竊之罪。結果一個被保七十五元，並賠償原告損失五元；一個被控敲詐別人行竊的，因警方撤銷控訴，被告無罪釋放。

兩個被告是：二十一歲的D·G·巴勞和二十歲的G·G·渣菲利，他們都是英艦天馬號的水兵。據說：二十一日凌晨一時二十分，首被告和兩個歐籍男子同在京滬飯店和原告女子袁燕坐在一個卡位裏，原告要離開的時候，首被告把她的金錶扯斷，放在自己的衣袋裏，不久交還原告。後來原告跑到街上召警，把被告拘捕，並在地上拾回金錶。

「百鳥歸巢」
檢煙頭捲香煙 一男子罰百元

【本報訊】一個專門製造「百鳥歸巢」香煙的男子，昨天在九龍裁判署被控「製造不合衛生的捲煙」。結果被罰一百元或坐監兩週。檢獲的「煙頭」一大包和已製好的「百鳥牌」香煙六包則判沒收。被告是在本月二十日上午，在九龍彌敦道近黃竹街的地方被警方逮捕的。他名叫高然，四十歲，沒有固定住址。警方主控說他親眼看見被告製造及出賣這些不合衛生的捲煙。

今日天氣
清勁北風，有時狂烈，後轉中和或清勁東北風。晴，冷些。

限制小販營業時間
原有規定已予撤銷
小販規則昨經修訂通過

【本報訊】香港英國政府立法局昨天通過了「小販（修訂）規則」，對香港原來所實施的小販規則，作了若干修正。

修訂例第二條及附則，規定在農曆新年、清明及重陽節，得由衞生局頒發臨時小販牌照，牌照費每攤位二十五元，清明及重陽節各爲五元。

第六條規定小販牌照持有人死亡後牌照即當然的失效，如牌照尚未滿期，應將已付出而未到期部分的牌照費，折算後發還死者的代理人。

第三條及第七條規定一年期的小販牌照一槪以每年九月三十日爲期滿之日期，牌照人在繳付下期牌照費，經在牌照上註明後，牌照即自動的轉期一年。

第八條規定牌照持有人因病或有其他正當原因而不能主持攤位時，得申請准許另行聘人代替主持攤位。

第十一條規定以前關於限制小販營業時間的規定，予以撤銷。

立法局例會還通過了一則「公共衞生條例」的修訂例，規定飼養牛豬羊領牌的辦法。照這個新例所附的解釋說：在市區飼豬必須領兩種牌照：一個是衞生局所發的牌照，另一個是田土廳所發的牌照。但田土廳所發牌照，只要在一個月以前通知是隨時可以終止的。而衞生局所發牌照則是以一年爲一期，因此修訂例一方面將飼豬牌照費增爲每年三十六元，但同時規定如牌照因田土廳牌照撤回而終止時，得將已付出的牌照費酌量發還。修訂例並規定飼牛牌照費每年三百六十元，飼羊牌照費每年三十六元。

業主轉換前
房客可分租
新業主沒有起訴權

【本報訊】昨天有一個新業主控告舊房客未得業主同意，擅將房屋分租給人，結果法官認爲他沒有起訴權。法官林志寬解釋說：「如果房客（二房東）在業主轉換前已將房屋租給別人，那個新業主是沒有權控訴那個房客（二房東）的。」

這宗案子的原告是新業主翁碧蘭，住在第二街一四三號三樓。她延請楊雲卿律師控訴九龍界限街二號三樓的房客徐文興和劉錫洪兩人。被告兩人則請金巴律師代表辯護。

原告提出控訴的理由，是說被告在一九五一年三月一日，未得業主同意，私自將屋分租一部份給別人，用作車縫衫的地方，所以請求法庭判令兩被告搬家。

被告方面在法庭提出的辯詞說：「分租的事情是曾經得到舊業主胡關秀屏同意的。現在原告的業主是在今年四月九日才買下這幢樓宇。新業主買得這幢樓宇後，繼續收取月租直至六月份，但是七月份便不收租了。」

租務法庭法官知道兩方的證供後，認爲新業主是沒有起訴權的，並解釋說：舊業主既然同意，住客在新業主買得房屋前將房屋分租，新業主是沒有權提訴住客的。

小女孩玩水 被淹死池中

【本報訊】赤柱賽道十八號的洋房裏，有一個兩歲大的英國小女孩，因爲玩水不慎，跌進水池，當被淹斃。她名叫蓮打·史密夫，是國民收銀機公司經理的女兒。

軍車私家車
撞傷六男女

【本報訊】香港、九龍、新界，昨天發生六宗交通失事案件：（一）英皇道三三六號門前，昨晨有一輛私家車（一五九×號）自東往西疾馳而過，將一個五十三歲的老翁李海晨撞倒，撞傷頭部和腳部。（二）大道東三十六號門前，昨晨十時，有一個六歲的小童邱時機被一輛由西往東行駛的私家車（HK一七八×號）撞倒，傷了頭部。（三）軒尼詩道修頓球場附近，昨晚十時一刻，有一輛私家車（第一六七×號）由東向西行駛，撞倒一個中年男子，他穿着灰布唐衫褲，手裏拿着的空酒瓶破碎了，手、頭腳染滿了血，事後被送入醫院。（四）在九龍清水灣道啓德機場附近，昨天上午十一時，有一輛英軍車撞倒一個名叫楊德（卅七歲）的男子，頭部受傷頗重，流血甚多，送往醫院留醫。傷者家住九龍侯王村道一二五號二樓。（五）昨天中午十二時三十分，元朗附近馬路上，有一……

夜劫海濱小商店
糧食雜貨全搶光

【本報訊】赤柱大浪灣海濱一間小木屋商店，在上月二十二日風雨交作的深夜，被匪徒洗劫，搶去財物約五百元。警方在本月十七日拘獲一個疑匪，曾解送中央裁判署法庭，控以糾黨行劫之罪。前晚警方續在筲箕灣兩木屋內拘獲兩個與那宗劫案有關的涉嫌犯，並搜出手槍一支，在昨天上午解送中央裁判署審訊。

這兩疑犯是：陳六，卅一歲；麥泰朋，又名麥富仔，廿九歲。陳六是恩平大清村人，麥泰朋是恩平海山村人，他們在香港不但沒有職業，也沒有一定住址。

昨天在中央裁判署潘司庭被控在上月二十二日糾黨劫去事主陳振亨現款一百一十五元六角、短衫褲一套、墨水筆一支、日記簿一本、電筒一支、袋錶一只、警笛一個、雞廿斤、花生廿斤、魚乾十斤、炭酸水三瓶、煉奶十二罐、香煙六十包、米八十斤和餅乾一盒；劫去陳振亨現款十九元七角、墨水筆和潔心鉛筆各一支、鎖匙一束和短衫一件；劫去陳仲虛款五十八元、手錶一只；劫去藥蓬慈的手錶一個和墨水筆一支。陳六又被控非法藏有殼完槍一支。案押候兩日再審。

最先被拘的疑匪名黃樹，廿六歲，潮籍漁人，住在大澳舊街市五十八號木屋。據說這次破案的線索是根據匪徒用來行劫的小艇的號碼。那晚風雨交作，匪徒向友人借了那隻小艇登大浪灣到海濱一間棚寮式的小商店行劫，劫得財物一批回到海邊後，小艇已被風浪吹走了；於是他們就將米和花生油等笨重東西丟掉，捲了細軟逃去。

又悉：第二疑匪陳六是由警方藉向他買槍爲名在荃灣一木屋內拘獲的；然後根據他的口供又在亞公岩一木屋將第三被告麥泰朋拘獲。

三人先後被捕解庭受審

投奔女兒無地址
老婦跳海被救回

【本報訊】昨天下午一時，深水埗線民英號輪上，有一老婦投海自殺，被人救起後送入醫院。她名叫郭容，六十二歲，番禺人。據說：去年一月，她在內地接到女兒由香港寄給她的信，叫她來港居住，她便隻身來到這陌生的地方，可是不幸遺失了女兒的住址，抵港後無處棲留。在深水埗附近熟人，名叫二姑，便由二姑收留在長沙灣附近木屋住下，此後一年多悠長日子，她到處找尋她的女兒下落，都沒有找到，因而厭世。

精神行騙 姊弟被控

【本報訊】兩個女警探假裝信神信佛，要求神仙庇佑，到灣仔軒尼詩道二七九號三樓神壇，協助揭發一宗藉神行騙疑案。疑犯是姊弟兩人，被警探拘去，並檢獲神符及其他有關證物與現款二十五元，事後警署派攝影師到場將神壇攝進圖片，作爲證物。該宗案子昨天在中央裁判署審訊，警方主控修正控罪，並加控被告各私設神廟之罪。兩被告各具保五百元釋出，延請夏高理律師代辯，否認控罪。法官給取證供未畢，定十二月十一日上午十一時半續審。

被告是四十四歲的老處女麥嫻，又名麥三姑，和她的弟弟麥文波（廿四歲），兩個都是順德人，無職業，同住在軒尼詩道二七九號三樓。

麥三姑的控罪修正爲：本年九月二十三日在軒尼詩道二七九號三樓，施放符咒偽用神符等物欺騙（一）楊文王、（二）譚綺霞。麥文波則被控附從麥三姑犯罪。兩人更被加控私設神廟，觸犯香港管理廟宇法例。

汽車落海底
兩人喊救命

【本報訊】干諾道西大興碼頭附近，香港招商局對開海旁，昨晚十時半有一輛工商處的九四八三號汽車墜落海中，車中兩人都已救起，汽車則已沉落海底。那輛汽車當時是由西向東開行的，司機是郭佩朗（三十歲），載了一個工商處的緝私員。昨晚因爲下了一點小雨，馬路滑溜，約十時三十分，那輛車開到上述地點，不知如何，竟斜向海邊開去，隨即墜落海中，據停泊在出事地點海上的萬昌利拖船船員說：汽車墜落海後，車身尚浮在海面，所以車中兩人能夠迅速爬出車外，攀上車頂，大呼「救命」。萬昌利拖船上的船員盧大福（四十二歲）、袁輝（廿六歲）看到，馬上抛下艇繩，那兩人便緊緊扯着纜爬登船上。兩人都沒有受傷。約數分鐘後，那汽車才慢慢沉下海底。

印尼總領事館通告

香港下列各號碼之申請印尼入境簽證者，因有若干問題，尚需了解，請迅即來本領事館談話。計開：

1949 Year: — A11916 張[illegible]
1950 Year: — 2777 陳[illegible]
1951 Year: — 744 黃合[illegible] 485 [illegible]加[illegible]，1320 [illegible]
1300 吳冠[illegible]
1952 Year: — 29 蔡宜[illegible]

本會第十屆工展會招投各項工程

本會第十屆工展仍在尖沙咀廣場舉行，由十二月十五日起至明年一月四日止，共二十一天。現自即日起至本月三十一日止招投「霓虹管」、「木器」、「播音器」、「汽燈」、「大門燈」、「電器」、「鐵器」等七項工程。凡有意投承者，請於期內前來華人行三樓本會取閱章程，並向建設部蔣君取閱圖則，定於十一月一日下午三時當衆開標以定取捨。

中華廠商聯合會啓

港九花卉職工總會通告

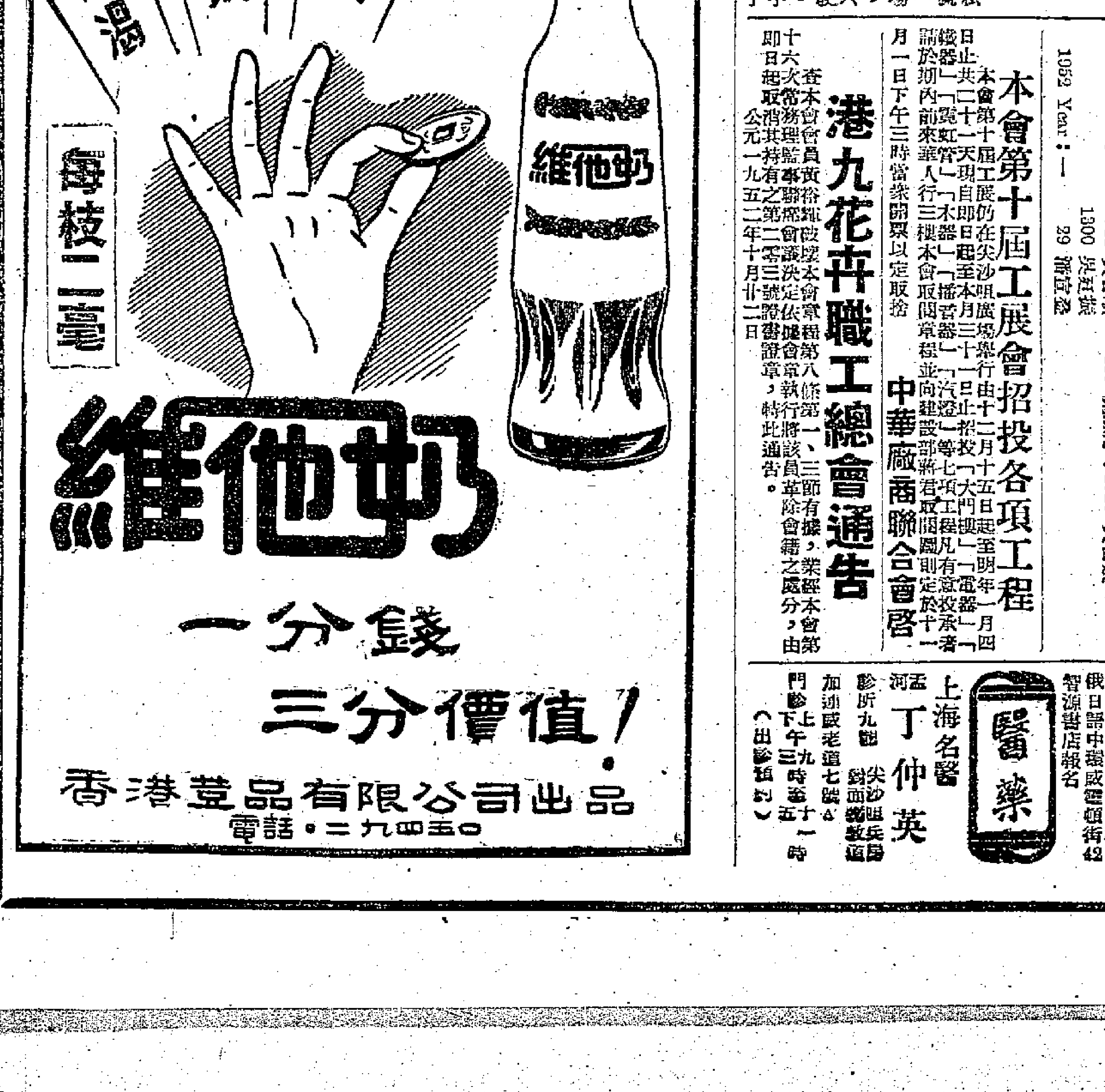
查本會會員黃裕邦，破壞本會章程第八條第一、三節有據，業經本會第十六次常務理監事聯席會議決定依照會章執行將該員革除會籍之處分，由即日起取消其有公元一九五二年第二零三號證書證章，特此通告。

公元一九五二年十月廿二日

分類廣告

招生
英俄日語
長日夜分組個別教授英俄日語 中環威靈頓街42號智源書店報名

醫藥
上海名醫 丁仲英
孟河 九龍診所：尖沙咀海防道 加連威老道七號A
門診：上午九時至十一時 下午三時至五時（出診面約）



經濟新聞

香港人吃蛋知多少
八個月頭共九億隻
每人每日幾乎可吃蛋隻半
新中國運來蛋類佔第一位　輸出方面以馬來亞爲最多

【本報訊】在今年首八個月內，香港人一共吃了九億五千八百二十七萬二千隻蛋。如果以全港的人口爲二百一十萬來計算，則在這八個月內，每人每日就應該可吃蛋隻半有多。在這一方面，香港人的福氣，的確是值得英國人羨慕的。

據港府發表統計：今年一至八月份輸入本港的蛋類，共達二百零八萬二千零九十六籮（以每籮六百隻計算，合十二億四千九百二十五萬七千六百隻），同時期輸出的數量，則有四十八萬四千九百七十六籮（合二億九千零九十八萬五千六百隻）。剩下來的近十億隻，是在本地銷售的。

今年首八個月進口的蛋類，仍以來自中國的佔第一位，計一百九十四萬九千三百七十八籮，值三千一百八十八萬九千二百三十六元。出口方面，則以輸往馬來亞的佔數最多，計四十一萬一千六百零八籮，值九百二十三萬三千七百五十二元。

英新藥可申請來港
抗菌磺胺劑改領證出口
駐港英商務專員昨天有公告

【本報訊】駐港英國特派商務專員哈里遜昨日發表了一項公告，其中闡述了在一九五二年九月至一九五三年二月這一段時期內自英國輸入西藥的政策。這些西藥，在今年九月二月以前，是要憑「主要物品供應證」進口的。

該公告說：從前已有申請書送往英國貿易部的本港代理商行、統售入口商行或分行，將可領得自英國輸運抗菌劑、防瘧劑和磺胺劑來港的出口證。一般來說，這些藥劑的入口量，是與一九五一年九月至今年二月這一段時期的數字相同的，這些證件的發發，是分爲抗菌劑、防瘧劑和磺胺劑等三大類的。同類貨物的輸入數值，可以自動要求增減，不同類的則不能對調。有些新藥品過去港商是從未辦過進口的，現在也可以重新向英國貿易部投遞申請書，這一要求是會被加以考慮的。

澳洲入口管制令
使港澳貿易銳縮
解決非奢侈品輸澳困難
澳商務專員說願意幫助

【本報訊】新任駐港澳洲商務專員蘇利雲昨天在接見記者時，承認孟席斯政府於今年初宣佈施行的入口管制令，已使香港與澳洲間的貿易額大告減縮。

他說：澳洲政府於今年三月八日施行入口管制時，曾聲明這只是一種「暫時性的措施」，他希望在澳洲的對外貿易情況稍告好轉時，就能將此項管制辦法撤銷。

但他又說：針對目前的實際情況，孟席斯政府施行此項入口管制，是完全有所必要的。因爲自從「戰爭景氣」一旦消逝後，澳洲賴以爭取外匯收入的小麥、羊毛、麵粉和皮革等主要出口貨，從去年下半年起，價格就急速地從高峯跌下來；與此同時，輸入澳洲的各國貨物，卻通過二接三地漲了價，這就使得澳洲的對外貿易日趨惡化，爲了節省英鎊外匯的支出和填補貿易上的差額，澳洲政府是有必要施行入口管制的。

蘇利雲對港商因不能自由地與澳洲進行貿易而致陷於窘境這一點表示關切。他說：對於某些非奢侈品或是主要原料輸入澳洲的困難，他願意盡力替港商尋求解決辦法。至於桐油、花生等貨的進口額被大大削減，他也願意代港商向澳洲政府探出其真實的理由。

被問到日本與澳洲間的商業關係時，蘇利雲拒絕發表任何意見。他說，他對日本懂得很少，因而不能代表澳洲政府講些什麼話。

氣爽秋深燉品得勢
山雞鵪鶉鷓鴣水鴨　蛤蚧菓子狸均湧到

【本報訊】秋季天氣不遠不熟，一般食物店都搬出原盅燉品來應市。

最近東、西、北三江有大批原盅燉品的優良資料來港，飛禽走獸無所不備。但以飛禽爲多。東江的山雞、菓子狸、鵪鶉，北江的山瑞，都已有到。此外如石岐的蝦鴨、水鴨，廣州的鷓鴣，來量也增加，由於現在已到了「蛇季」，竹絲雞的銷路特別好，故也有不少竹絲雞運來。

據悉山雞過去是很少到港的，因交通阻塞地遠在河源及老隆一帶，運來本港要經好幾天的旅程，到港後不是死掉，就是瘦得不成樣子，故過去極少運來，現在因交通方便，故有到港。

禾花雀和沙雕，每天仍續有運來。新到的沙雕比前更肥美。以上種種都是調補身體的佳品，如要補身，乃可去買。

藥市活躍異尋常
肺針花貨七萬支成交
西藥原料西林痢疾粉買客多

【本報訊】事實好像有意跟謠言開玩笑，剛有人說過「西藥市呆滯」之後，昨天的西藥市的活躍情形，有加不已。各種熱門貨的成交量，都異乎尋常地多。

據前天成出二萬支之後，下月廿日抵埗的法國治必效廠肺針，昨天又成交了六萬支，價錢也由開市時的每支三元二毫八仙漲至收市時的三元三毫三仙。

法國鑽石牌肺針，也有一萬支定下月上旬運到的花貨成出，價錢是每支二元五毫七仙，與成本的每支二元三毫五仙相比，貨商以這一價錢賣出，獲利是相當可觀的。

定後天運到的一九五五年期法國治必效廠廿萬單位盤尼西林油針，也有二萬支交易，價錢是每支八毫八仙，只比現貨低出一仙。

製藥原料中的蘇化太素粉，續以每磅廿元六毫的價格成出六千磅，下月中旬可望到埗的痢疾粉，有四千支成交，價錢依然是每磅十四元三毫。

星島日報說西藥市呆滯不確
一段「新聞」漏洞百出

這個「西藥市呆滯」的「新聞」是昨天星島日報的「經濟版」刊載的。內行人看了都說：「咁拖泥嘅新聞，點見得人㗎！」

據西藥商指出：在這則「新聞」內，共有三個西藥價錢是寫錯了的。例如：山社年在前天的市價是每盎斯四十六元，星島日報卻說是四元六角；法國治必效廠一九五五年期廿萬單位盤尼西林的市價，是每支八毫九仙，而星島日報卻說是八毫一仙；再如市值每磅八十元的蘇化太仙粉，星島日報竟說它「值成十八元」。這都是犯了常識以下的錯誤。無怪一位西藥商說：「如要買平西藥，乃可找星島日報」了！

這種笑話還不算稀奇；稀奇的是，它竟說「西藥市況一天比一天沉滯」，而實際情況卻是自五月下旬以來，西藥市況一天比一天活躍，貨價也多數止跌回昇。就以前天的情形來說吧，單是定下月廿日抵埗的法國治必效廠肺針，就曾經以每支三元二毫八仙的價格成出了二萬支，而星島日報卻說數日間只成交了抗組織磺胺劑五百打。一位西藥商說：「如果照星島日報咁講，我地重駛食飯咩！」他又說：「五百打西藥都唔夠一個市賣咯。」

這則「新聞」又說：「大陸於月前由信狀向港購貨，改爲信用擔保購買後，對港市西藥之銷往大陸，已大行減少。……及至最近，大陸所用之信用擔保辦法，又再行修改……」實情是怎樣的呢？原來早在三個月之前，大陸向港購買西藥，就已經採用「付款保證書」（LETTER OF GUARANTEE）的方式來進行。直至現時爲止，這一種爲港商所久用的「付款保證書」辦法，絲毫都未有改變。

菜蔬來多　種類繁多

【本報訊】秋高氣爽，正是菜蔬滋長的優良氣候，因爲又逢秋收時候，因此國內的菜蔬瓜菓來量日比日多，使本港居民有了更豐富的食料。

國內蔬農新近說：這幾天到來的，平均每天達五、六百籮（每籮百餘斤），貨色很好，有些長達兩尺多。華北的黃芽白近日比前幾乎增加了一半。

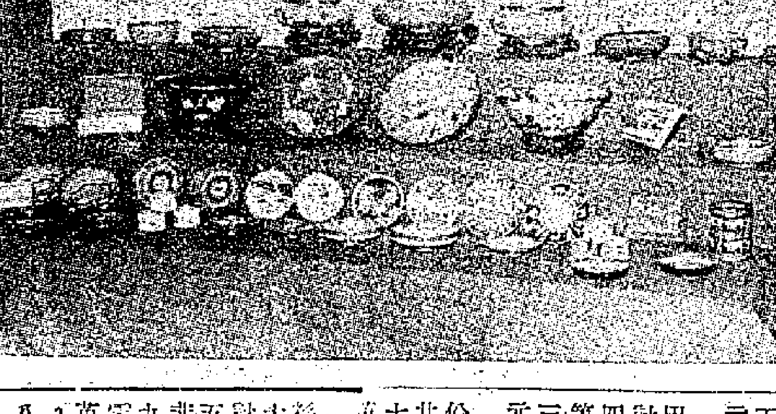
肉瓜剛巧是旺產季，到量當然不亞以上數種。本港的糖蓮廠和糖菓廠，通日來買入不少肉瓜和多瓜，昨日新到肉瓜成每擔十七元，瓜多每擔二十元。

粉石美人如玉　每個售價廿元

【本報訊】北京到港的工藝品，除了琺瑯（景泰藍）之外，美女像及小動物也甚受居民的歡迎。

這些美女像，有嫦娥、宮女，也有各種古裝的美人，雖然都是粉石雕塑成的，可是看來倒像是玉造的，每個不過十多廿元（如上圖）。

北京琺瑯的煙具、茶具、菓盒、灰缸、碗碟亦極精緻（如下圖），售價亦低廉。



硼酸遠期花　顧客獨垂青

【本報訊】工業原料市情冷落聲中，昨硼酸粉遠期花貨交投獨旺。

硼酸粉因現貨價高，買家多轉向花貨落手，預定下月底到港的「ASIA」輪運來貨昨天貨主開始拋花，呆價比現貨低約三分之一，一般買家利其價廉紛告吸入，先後以每磅七毫至七毫一仙共成交二十三噸。

美國月石砂市價拔高一元，意大利銘牌片存底疏薄，貨商乘勢居奇，市價挨起，以每磅一元二毫五仙至一元三毫共成四噸。

晚米源源至　上米節節跌

【本報訊】新界晚造米源源運入市區出售，連日本地絲苗米市價不斷下跌，昨天又比前天每擔普跌二元。

本地絲苗米沖場多，形成供過於求，跌勢未休。昨天一正金錢絲苗散拆價每擔九十三元，紅富貴及紅金龍絲苗拆價均爲九十二元，比前天拆價續跌三元。

暹羅大米大盤價格亦被牽淡，暹興棧紫印大米以每擔八十九元八毫成二百六十七包，隆興棧紅荔大米以九十一元九毫成二百五十六包，成價均比前跌落一元左右。

熱門股份　交易增多

【本報訊】證券交易所昨天只有半天交易，有成績的股票種類並不多，但因爲買家集中於幾種熱門股份，故成交總值反比前天多出近二萬元，計達廿七萬七千六百三十三元。

置地公司先以五十六元成出四百零七股，再成一百股，價竟漲至五十八元，收市時稍告回落，以五十七元五毫的價格成出四百股。會德豐成出一百股，價爲四十四元五毫。大酒店先以六元六毫成一千股，再以六元六毫五仙成二千股。電話公司成出一千七百股，價分十七元七毫和十七元六毫等兩種。香港電燈成五百股，價企住廿二元五毫。九龍倉股分以九元九毫和九元六毫五仙等兩價成出共一千三百五十股；新股方面亦成出一千股，價爲六元四毫五仙。

樹膠股一片沉寂，全日只有一家成盤，價爲三元三毫。

工業品銷印少　港印貿易益衰

【本報訊】本港的工業製造品銷印度，愈來愈少了，月來港印貿易更見衰淡。

據印商洋行消息：有幾種工業製品已逐漸喪失了印度銷場的事實，構成了港印貿易日見衰落的主要原因之一。過去，印度向本港購買搪瓷、針、電池、風燈等貨品是很大宗的。印度亦曾在過去一個時候中成了港製工業品的主要銷場之一，其後銷場漸次喪失。今年上半年這些貨品銷印已是一落千丈，到了近月，搪瓷、風燈銷印數量極零星，針、電池銷印跡近停頓。這幾種工製品銷印衰退到這般程度，最大的原因係受日本貨傾銷的打擊；其次是印度自己有生產，減少輸入。

根據印度方面聯號報告：日本搪瓷訂價比港貨平約一成，日本針訂價比港針平約二成，所以他們多買日貨而不買港貨。

印度今年下半年發出工製品入口證中，只有電筒一種有較大宗的生意落在港商手上，所以兩三個月前電筒銷印頗多，可是月來印方納胃漸足，去銷大大減少了，上週從港開去印度的一艘輪船，運去的電筒值有四箱，對印出口生意，至此已無甚可爲。

因爲近來本港紗布市道不佳，港商訂購印度紗有比前減少，最近兩週來本港印商洋行接入的印紗訂單中多爲三、五十包一宗的小額訂單，而單數也比月初爲少。

港府發表統計：火柴襯衣外銷　輸巴印尼最多
八月份電筒輸出不少

【本報訊】據港府發表統計：八月份港製火柴的輸出數量，共達三千一百二十八箱，值五十三萬七千七百零八元。

以輸出地區而論，巴基斯坦仍佔第一位，計二千七百五十箱，值四十七萬三千五百元；第二位是泰國，計三百三十三箱，值五萬六千元。

統計又透露：八月份港製襯衫的輸出量，共達十二萬一千二百二十三打，值四百九十二萬一千六百九十四元。在這十多萬打的襯衫中，有八萬零七百二十七打是輸往印尼的，計值三百萬零六千一百五十七元；第二位是西非的一萬三千八百七十九打，值五十三萬一千零五元；第三位是其他英屬的一萬二千一百打，值四十萬零八千七百八十二元。

說到港製電筒在八月份的輸出量，也有二十八萬四千七百九十七打，值四百七十四萬二千三百九十八元，其中輸往印度的佔十二萬二千零七十打，值二百零七萬八千五百九十一元；英國佔四萬九千八百七十九打，值四十一萬九千九百五十五元；印尼佔一萬九千八百零六打，值五十三萬四千一百六十四元；南美佔一萬二千零七十五打，值廿二萬七千一百七十三元。

日水貨押匯　保證金五成

【本報訊】銀行開日本信用狀，乾貨要保證金三成，水貨則非五成不可，對於後者，即使承做，也特別慎重。商人訂日貨的單數雖不少，可是每單的款額多爲三數百鎊或一二百鎊的。

做日水貨商　又感眉頭皺

【本報訊】經營日本水貨的，近來又感到「眉頭皺」。特別是棗

華北生油出風頭　大盤有成二百噸

【本報訊】生油市蟄伏多天，昨突有大盤成出，沉靜氣氛再被衝破。華北生油二百噸，傳由台灣客買去，成價是退補淨油每擔一百一十九元，加上其他費用每擔約合一百二十元。由於秋季生油旺月已到，台灣渴欲向外扯入生油以充食用。據悉：這批生油係二度酸貨式，按歐洲方面目前的買盤是一百二十六鎊左右。

印度油與暹羅油都如止水，暹羅裝油略有點京，五鶴牌有五十罐成出，傳每擔一百四十八元。

開門七件事
主要物品零售價（單位港幣元）
（十月二十二日以中央市場價爲準）

品名	單位	零售價	品名	單位	零售價
鮮牛肉	一斤	五·八〇	冬瓜	一斤	〇·三〇
豬肉	一斤	三·二〇	番茄	一斤	〇·七〇
中雞	一斤	三·七〇	白菜	一斤	〇·三五
鴨	一斤	二·四〇	芥蘭	一斤	〇·六〇
鵝	一斤	二·四〇	菜心	一斤	〇·七〇
中蝦	一斤	二·四〇	馬鈴薯	一斤	〇·三五
紅衫	一斤	一·六〇	白糖	一斤	〇·七五
鯪魚	一斤	一·六〇	花生油	一斤	一·七〇
鯇魚	一斤	一·八〇	油粘米	一斤	〇·九五
雞蛋	十隻	一·六〇	麵粉	一斤	〇·八〇
鴨蛋	十隻	一·五〇	河柴	一擔	一〇·五〇

說明：中蝦多冲場，每斤跌四毫，鯇魚跌二毫，中雞、鵝、芥蘭跌一毫，白菜跌五仙。

仔和洋葱，本港的售價現已落在訂價的後頭，因爲日本有新貨登場，來得太多，而這一類貨物又無法久留的所致。

日本洋葱大盤昨日成每擔十七元，這個價錢，都是在成本以下的。日本洋葱水貨每擔訂價二十三元，新水貨每擔二十五元，每擔要蝕六至八元的真本。蒜仔成本低的每擔二十一元，也蝕二至四元。因此最近已沒有人去訂了，但貨還是源源而來。

巴棉多訂

【本報訊】巴基斯坦棉花訂價低過美棉後，港商訂購躍增。

據洋行人士說：近兩天來本港紗廠商訂購巴基斯坦棉花頗見活躍，估計約有數千包，這是因爲近日巴棉訂價已比美棉還要平，近兩週來巴棉價格逐步下降。

但這兩天喀拉蚩市場因有歐客落場，跌勢似乎轉定，目前尚存觀望的港商至此買意轉堅。自巴方開始新棉花期貨買賣以來，港商訂購巴棉數量截至昨天止估計約爲一萬五千包，其中大部份係在本月下半月以來訂購的。昨天成盤的巴棉訂價爲N.G.棉花C.I.F.香港每雙包一、〇一五巴盧比。

廣州商情
原料多新貨
印士力也有交易

【本報廣州廿二日電話】化工原料新貨多到，交投暢旺。日本八四公斤裝紅星鳥蠟每磅跌五、〇〇〇元，法國一三、〇〇〇元，成六〇〇公斤裝二氯化鈉每公擔成三六〇萬，印度一號士力片沉寂甚久，今有新貨冲場，每公擔成四四〇萬，跌一〇萬。

染料市穩企，美國恒信五〇力靛成五八〇萬（每市擔計下同），二〇力獅馬靛成一九〇萬，英國（2B）鹽基運粉成八五〇萬，美國鹽基片綠成一、一二五萬，一品青巴靛多成價不變。

新藥頗有新貨上市，熱門貨交投活躍，價定。法國〇·六九一四針每支成八、〇〇〇元，新裝默克肺針每支成二九、〇〇〇元，維他命B粉每公斤成五七五萬，跌二五萬，碘片每磅成八七、五〇〇元，跌三、〇〇〇元。

五金市如昨，二〇〇磅裝（20×28）馬口鐵略跌，每箱成二〇〇萬，三〇號（3×7）瓦坑鐵每噸成二、三五〇萬，（1.2×4）寸國產扁鐵每噸成八六〇萬。

桐、茶油價穩，桂油回順，每市擔成四六〇萬，樟油市疲。

生漆芝蔴朴　成交逾百噸

【本報訊】一艘將於廿四日啓程赴日本的貨輪，將載去生漆五十噸。

據土產商人說：每年日本方面在港扯購生漆總有五、六百噸。生漆這種東西，聽說是用來塗漆船底，耗量最多，塗上後可以減少「蟲蛀」的侵蝕，對輪船的命是有保護作用的。按生漆的產地湖北毛壩是很有名的，以前的成交價是每擔六百二十元。

昨天芝蔴朴的價錢趨軟，淡口芝蔴朴有四十三噸，十四天期花貨成出，每擔六十元（除皮送倉）；有一百包舊存的芝蔴朴，以每擔五十七元，亦同時做成。

每盎斯三十八粒裝生仁，成到每擔一百零五元，買去一百包。

草包青豆　載沉載浮

青豆載浮載沉，援手泛力，台星客雖有臨場，惟交投不大，局勢仍未改觀，綜計昨天成出二百四十噸，草包開封背，成價每擔四十三元五毫，略次貨成四十三元；十四天期貨亦成每擔四十三元。紅、綠豆市均淡靜，天津新紅豆成每擔七十一元，淡口綠豆成三十五元七毫及三十五元二毫，前者成四十四包，後者成出三十六噸。星洲客分別買入黑

金跌了又跌
最低價二八五五點
新金昨有五千成盤

【本報訊】金價續降，低追二八五五元。美市勢亦向下沉。

金開市二八六·七五，上午收市二八六·八七五，午後開市二八六·八七五，收市二八六·三七五，最高二八七·三七五（上午），最低二八五·五五（下午）。去息一仙。場內交收一、四五〇兩，場外交收四千餘兩。[illegible]

截郵時間表

今日

平郵

澳門	下午二時、六時
中華人民共和國	上午九時半
印尼	上午十時
暹羅	下午一時
菲島	下午三時
馬來亞、錫蘭、印度、中東、英國、歐洲	下午四時

空郵

菲島、夏威夷、美國	正午十二時
台灣	下午二時
越南、法國、北非、西非、菲島、北婆羅、澳洲、新西蘭	下午四時半
暹羅、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲	下午六時

明日

平郵

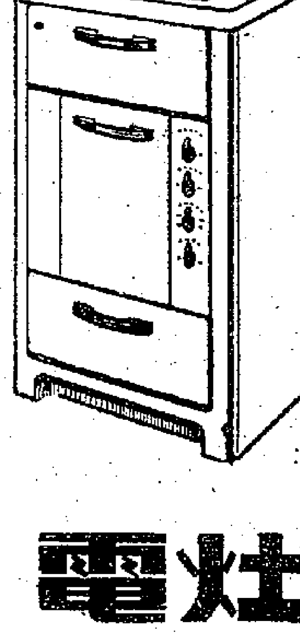
中華人民共和國	上午九時半
澳門	下午二時、六時
緬甸、印度	上午十一時
日本、檀香山、美國、中美及南美、馬來亞、錫蘭、亞丁、中東、英國、歐洲	中午十二時
菲律賓	下午三時

空郵

日本、加拿大、美國	上午九時
台灣、日本	下午二時
台灣、沖繩、日本、美國（西部）、加拿大	下午四時半
暹羅、緬甸、印度、巴基斯坦、錫蘭、中東、非洲、英國、歐洲、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午六時

"G.E.C."出品

一經購用·保證滿意....



DC 114型之特點

★ 顏色有淡綠象牙或奶油及綠色

★ 特大號鍋爐熱力可隨意增減

★ 表面飾不受酸性侵蝕之琺瑯質

★ 爐門放下可作承板

G.E.C. 電灶

A.P.B.

英國通用電器有限公司

★交通指南★

九龍羅湖線客車

九龍開	到羅湖
上午7時39分	上午8時40分
8時32分	9時35分
10時	11時2分
中午11時20分	中午12時21分
下午12時18分	下午1時19分
2時11分	3時12分
4時12分	5時16分
5時5分	6時7分
6時4分	7時5分
8時8分	9時10分

羅湖開	到九龍
上午6時58分	上午7時57分
7時48分	8時48分
8時16分	9時14分
10時7分	11時8分
11時57分	中午12時59分
下午1時58分	下午2時52分
3時16分(快車)	4時2分
3時27分	4時29分
4時5分	5時22分
5時43分	6時45分
7時50分	8時15分

滬粵客車簡明行車時刻表

直快10	車次	站名	車次	直快9
下午 16·19	到	上海	開	上午 12·25
28 / 12·10	開 / 到	杭州	到 / 開	16·18 / 33
52 / 7·42	開 / 到	金華	到 / 開	20·53 / 21·03
47 / 21·31	開 / 到	向塘西站	到 / 開	7·01 / 17
23 / 12·01	開 / 到	株州	到 / 開	16·11 / 82
9·05 / 47	開 / 到	衡陽	到 / 開	19·19 / 38
0·12 / 23·57	開 / 到	韶關	到 / 開	4·00 / 15
18·05 下午	開	廣州東	到	10·11 上午

廣深　粵漢　京漢客車開行時間表

線別	站	時間	站	時間
廣深線	深圳 開	14·00	廣州東 開	上午7·50
	廣州東 到	18·49	深圳 到	12·33
粵漢線 快客	廣州東 開	23·55	武昌東 開	23·55
	武昌東 到	5·01	廣州東 到	5·13
粵漢線 普客	廣州東 開	上午6·55	衡陽 開	5·50
	衡陽 到	0·03	廣州東 到	22·34
京漢線	漢口 開	9·36	北京 開	12·50
	北京 到	16·23	漢口 到	19·19

港澳線輪船航期

船名	往澳時間	返港時間	碼頭	電話
德星	每日午夜十二時	每日下午一時半	大榮	26545
佛山	（停航）		元安	26719
利航	每日下午二時半	每日凌晨二時半	大榮	22565
廣東	每日午夜十二時	每日上午十一時半	元安	24737
金城	每日下午二時正	每日凌晨二時正	三角	20584
大來	每日下午三時正	每日凌晨三時正	德記	26719

今日入口船隻

船名	西名	開來埠名	日期	公司
加素華利	Castleville	美國	23日	銀行
聖馬高夫	Saint Marcouf	歐洲	23日	法郵
比羅風	Bellerophon	日本	23日	太古
連維利	Leneverett	檳城	23日	福來
寶林打	Brenda	菲島	23日	太古
亞特拉士	Atrues	日本	23日	太古
夏利南	Hiram	日本	23日	多利順

入口船期預告

船名	西名	開來埠名	日期	公司
南開丸	Nankai maru	日本	23日	東方
賓羅華士	Banlawers	英國星洲	24日	洛士利
賓加律治	Benclouch	日本	24日	洛士利
格蘭加利	Glengarry	歐洲星洲	24日	渣甸
慶生	Hin Sang	日本	24日	渣甸
永生	Wing Sang	基隆	25日	渣甸
軒尼治捷順	Heinrich Jessen	天津	25日	捷成

今日出口船隻

船名	西名	開往埠名	日期	公司
夏利南	Hiram	山打根	23日	多利順
東古斯	Tungus	日本美國	23日	天祥
聖馬高夫	Saint Marcoui	日本	23日	法郵
他士文	Tasman	星洲望加錫	23日	渣華
新加坡	Singapore	日本	23日	鐵行
山西	Shan Si	曼谷	23日	太古
福州	Foo-Chow	印尼	23日	太古
彰德	Changte	雪梨墨爾砵	23日	太古

出口船期預告

船名	西名	開出埠名	日期	公司
萬福士	Van Heutsz	日本	24日	渣華
東方勇士	Eastern Henture	西貢	24日	裕泰興
財生	Choi Sang	星洲庇能	24日	渣甸
比拉羅芬	Bellerophen	星洲歐洲	24日	太古
加地治	Carthage	星洲歐洲	24日	鐵行
加素維利	Castleville	星洲庇能	25日	銀行
天星	Siaralcyone	星洲喀拉蚩	25日	福來

體育

籃球淘汰賽揭幕戰
女組自力小勝南華
男組比賽因雨中途停止

【本報訊】籃球聯會主辦的時別銀牌籃球淘汰賽，昨晚在青年會球場揭開戰幕，女子組由自力對南華，結果，自力以廿二比廿一小勝。因比賽採雙淘汰制，南華敗後，便要進入負方比賽。男子組松社對救恩一場，在第一節比賽至七比二松社領先時，忽然下雨，無法繼續比賽，球證宣佈比賽中止；因爲比賽未到半場，積分取消。今晚和明晚的各場比賽，因場地問題，一律改期。

昨晚女子組之戰，自力身材較勝，使用五人聯防法，使南華的前鋒無法滲入籃底；使靠遠投取分。自力聯絡比南華好，守衛穩固，積分節節領前。南華在末節曾一口氣連取五分，追至廿一平；但因甄顏嫻救球心切，技術犯規，被自力一罰中的，南華就以這一分而敗於自力。

開賽時，自力何麗貞先開紀錄，南華麥潤桃一投一罰，以三比二超出。其後自力連何麗貞的投罰，以五比三領先而完第一節。次節，自力陳麗貞連中兩球，以九比三領前。南華李寶珠一射中的，追至五比九。自力蕭薏莉近投命中，南華甄顏嫻罰中一球。上半時，自力以十一比六先勝。

第三節，自力馮雪君籃底托入，南華李世梅、郭巧紅和李寶珠先後投中，追至十二比十三。自力陳洪珍近投命中，以十五比十二完此節。

最後一節，南華全力反攻，戰情緊張。自力馮雪君近射又中，南華郭巧紅搶回一球，打成十四比十七。自力李詠芹和陳麗貞先後中的，以廿一比十四佔先；但被南華甄顏嫻和李寶珠連取七分，打成廿一平等。眼看將要加時才可決定勝負，不料南華甄顏嫻技術犯規，被自力球員一罰中的，南華就以廿一比廿二，一分之差，被自力擊敗。

（自力）	投	罰	犯	分
楊子淑	○	○	○	○
陳麗貞	二	○	一	四
陳洪珍	二	三	二	七
馮雪君	二	○	○	四
李詠芹	○	○	一	○
何麗貞	二	一	三	五
蕭薏莉	一	○	○	二
（總分）				廿二

（南華）	投	罰	犯	分
李寶珠	一	一	○	三
馮美媚	○	○	○	○
麥潤桃	二	一	一	五
郭巧紅	二	○	○	四
甄顏嫻	三	一	三	七
李汝梅	一	○	一	二
（總分）				廿一

賽，在跑馬地場舉行，下午五時半開賽，空軍對電車、警察對約瑟。

勵進團水運 今最後預賽

【本港訊】青年會勵進游泳團週年水運會，昨晚起預賽，成績還好。今晚七時在青年會游泳池舉行最後預賽，秩序如下：（一）男子百公尺自由式、（二）女子五十公尺自由式、（三）男子四百碼自由式、（四）男子二百碼俯泳、（五）女子六十碼俯泳、（六）男子二百公尺仰泳、（七）女子一百碼俯泳、（八）女子四十碼仰泳、（九）男子四百公尺自由式、（十）女子四百公尺自由式、（十一）團友分隊三百廿碼自由式八人接力。

昨晚預賽，男子百碼俯泳，成烈雲以六十九秒二的最高紀錄，爲最佳收穫。

工廠盃賽消息

【本港訊】工廠盃籃球賽今日下午續有四場，在青年會支場演出：五時半，（E組）廣興對利泰；六時半，（F組）大觀對美孚；七時半，（G組）翠生祥對大成；八時半，（C組）鈴興對萬勝。

昨日長城以四十比三十勝萬國A。

女子乒乓賽入決戰階段
銀行與電業積分最高

【本報訊】女子國際乒乓球賽，本屆共十隊參加，已臨決賽階段。到現在止，銀行、電業兩隊均八戰八勝，同列積分表首席。下月六日，銀行電華交鋒，勝的便是冠軍，敗的也已穩得亞軍了。

銀行隊擁有好手王愛蘭、董淑雯、畢寶蓮三個主將，實力雄厚。電業也有劉惠廉、杜國瑞、吳玉珍、容潔貞等，戰鬥力很強。這一場比賽，勢有劇烈爭持。

華雄隊以黃綺雲、李碧池、曾舜卿等參戰，攻力還可以，守則不够穩健；而且經驗很差，所以在八場比賽中負了三場，現居第三席。冠華隊有趙秀蓮、陳玉儀、秦桂芳等，實力原也不錯；但因棄權一次，落在積分表上的第四席。其他學餘隊有司徒錦雲；南華A有戚致珠，兩人的球技雖然很好，但因隊友無法協助取分，都打不出好的戰績來。錄各隊形勢如下：

隊名	賽	勝	負	棄權	積分
銀行	八	八	○	○	八
電業	八	八	○	○	八
華雄	八	五	三	○	五
冠華	七	三	三	一	三
學餘	七	三	三	一	三
東方	七	三	四	○	三
南B	八	三	五	○	三
農光	八	三	五	○	三
南A	八	二	六	○	二
樂料	七	一	六	○	一

銀行、電業兩隊員名單如下：

（銀行）王愛蘭、董淑雯、畢寶蓮、王偉頤。

（電業）吳玉珍、劉惠廉、容潔貞、杜國瑞。

猛虎首仗打和港選
今在愉園轉戰港聯

【本報訊】星洲猛虎足球隊昨與香港選手隊首次比賽於愉園香港會球場，被港隊以一比一打成和局。

今天下午五時卅分，猛虎隊在愉園與香港聯隊作「埠際賽」，門票仍分五元、二元四角及一元二角三種；五元的門票特設預售，下午三時以前可到太子行三樓足球總會購買。今天是主力戰，看客可比昨天多些。

猛虎隊因昨天無法取勝，自知弱點所在，今天遭遇着實力更強的港聯，決把陣容調整，增強進攻力量。昨晚決定不用唐旺和胡文相，因爲他們兩人在星洲足傷還未痊愈，昨天演出都很差，今天另調蘇禮曼任中鋒，以尤琉夫充左翼。那善經帶的謝文良調爲左翼。

港聯的吳祺祥也因手傷不能參戰，將由何人補充，昨晚還未決定。如果高保強可以再踢的話，中堅一職，將又非他莫屬了。

一般推測：猛虎隊前鋒不擅射門，贏球本錢很微；如果港聯演出較好，可勝此仗。

錄兩隊排定陣容如下：

星猛虎隊

蘇朝慶（十三）　何興葵（七號）

李世昌（九號）　都頓（五號）

朱志成（四號）　符氣榮（六號）

謝文良（三號）　邱明鏡（十九）　蘇禮曼（十四）　尤祥德（十一）　尤琉夫（十八）

後備：薛友章（十二）、陳炳森（十五）、生斯（十六）、郭榮昭（八號）、葉杜根（十七）、胡文相（一號）、唐相（二號）、林宗文（十號）。

香港聯隊

張觀興（傑志）　陳家森（東方）　唐相（南華）

侯梓生（星島）　吳祺祥（巴士）　鄧森（巴士）

李大輝（巴士）　姚卓然（南華）　嘉拿（港會）　麥基（空軍）　何應芬（東方）

後備：梁定榮（中華）、波尼（陸軍）、陳輝洪（東方）、麥當奴（港會）、李育德（南華）、金祿生（光華）。

上半場兩無所獲 下半場各進一球
猛虎隊在港首戰經過

昨日之戰，於下午五時半在愉園香港會球場舉行，到場觀衆，不很擁擠。

香港選手隊因合作不慣，上半時，聯絡散漫，傳遞錯誤，守多攻少，被猛虎隊佔盡優勢。下半時，港隊聯絡漸見緊密，在十六分鐘後轉而爭取主動，取得攻勢較多。

猛虎隊够氣够力，奔走迅速。上半時，一鼓作氣，攻勢猛烈；但不能把握機會，一無所獲。下半時雖能先勝一球，但被港隊扳成平手後，便是再度三場的狀態，終於無法取得首仗的勝利，成績是一比一。

開賽時，港隊立即主攻，前鋒衝進客隊門前，李春發先試脚頭，高射出界。由兩分鐘開始，客隊佔盡攻勢，港隊間中出擊，多中道折回。七分鐘，港隊先得角球，尼斯開出門前，朱志成接個正着。九分鐘，客隊得角球，邱明鏡開出，高保強用頭頂去。十六分鐘，唐旺施用頭攻無效。廿分鐘，謝元良吊球近門，唐旺立即衝門，但皮球被鮑景賢及時搶去。廿三分鐘，港隊得機出擊，圍攻客隊約七分鐘，終亦不能先開紀錄。激戰了卅五分鐘，上半時完，兩無所獲。

再戰，客隊調整陣容，胡文相和蘇禮曼互調位置。接觸後，港隊瞬間便衝到客隊門前，追成角球，司徒文開出，匡志發用頭一頂，但球勢很緩，李春發連忙加上一脚，仍被朱志成接去。

三分鐘，客隊出擊，謝文良一脚射歪。此時，港隊門前形勢危急。八分鐘，客隊邱明鏡底線傳過右翼，蘇禮曼截得球兒切中，唐旺乘機叩關，角度頗好，鮑景賢挺救不及，港隊先負一球。

中圈再開，港隊依然不濟，常常挨打。只見胡文相得球傳交蘇禮曼射門，球兒飛向門角，鮑景賢身手敏捷，及時撲成角球；胡文相開出，唐旺施用頭攻，形勢危急，港隊終能度過。

十六分鐘，港隊高保強殺性起，走上前綫助攻，全隊士氣甦發；此時，客隊便得展開攻勢，控制中場，先發追得角球三次。圍攻到廿八分鐘，李春發得球斜交司徒文，再轉交成路臣射門，皮球從門角飛進網內，打成各一平手。

再戰，攻勢依然操在港隊手上，李春發吊球近門，匡志賢猛衝，被朱志成接去。卅一分鐘，司徒文兩度打中門柱，予客隊重大威脅。直到完場笛鳴，雙方再無紀錄，便以一比一擠和而退。

港選手隊

鮑景賢

廳那路　劉鐵

薛沛然　高保强　山度士

司徒文　李春發　匡志賢　成路臣　尼斯

星猛虎隊

朱志成

蘇朝慶　葉松根

符氣榮　都頓　何興葵

蘇禮曼　胡文相　唐旺　謝文良　邱明鏡

印尼籃球隊 今晚戰南華

【本報訊】印尼男女籃球隊，今晚七時半起首次在嘉山南華球場出戰南華男女籃球隊，男女組比賽各一場。各隊球員名單：

（印尼男）賴啓明、李穆、曾子騫、林天毅、姚德潤、梁志遠、楊嚴如山、羅來禧、楊茂棻、林健平。

（印尼女）姚愛梅、謝淑英、胡招珍、陳彩瑜、郭蓮花、陳麗萍、甘秀容、溫蓮儀、林娓娜、賴三娘。

（南華男）李瑞熊、陳成吉、楊漢欽、洪錫培、吳中偉、陳德基、何耀臨、李煜棠。

（南華女）甄顏嫻、麥潤桃、李寶珠、馮美媚、梁會華、孫伯秀、李惠嫻、李汝梅、蔡美琰、郭巧紅、彭斌頎、蘇潤馨。

東方出戰電業 星島對抗西區
高級乒乓球賽今晚兩場

【本報訊】高級團體乒乓球賽今晚星島碰着西區A，照目前形勢看來，這是一場爭奪錦標的前哨戰。七時開始在修頓場角逐。東方與電業打頭場，以實力論，東方可能擊敗電業；但東方必定陷於苦戰。星島與西區A之戰，兩隊自出戰以來，都未曾收過人手。星島五戰五勝，西區A九戰九勝，由於西區A有李萍、羅錦燊、周振球等，李、周兩人的氣力很穩，羅錦燊可攻可守，「一作風」必能取分把握很大，星島A如能打贏此仗，將坐而奪冠了。四隊球員名單是：

（東方）薛緒初、傅其芳、徐幹能、劉錫晃。（電業）陳英、李萍、翟榮基、翟樹祺。（星島）鄭國榮、鍾展成。（西區A）周振球、李萍、羅錦燊、王錫添。

華東一級機關
體育文娛比賽表演
共廿一個比賽表演單位參加
觀衆及代表隊員達三萬餘人

【上海通信】華東一級機關體育、文娛比賽表演大會於十月十二日下午一時在衡山路十號廣場開幕，十三日下午五時半閉幕。參加這次大會的單位有：華東軍政委員會直屬機關、中共中央華東局機關、華東財政經濟委員會、財政部、工業部、貿易部、交通部、建築工程部、人民銀行華東區行、紡織管理局、水產管理局、海運管理局、合作事業管理局、上海海關、政治法律委員會、公安部、文化教育委員會、新聞出版局、新華書店、俄文專科學校等二十一個比賽表演單位。參加體育運動的代表有七千三百人，參加各項文娛表演的代表有六千八百人，他們中有很多是機關工作，學習中的模範人物，這充分表現了這次大會的廣泛性和代表性。

第一日，開幕儀式完畢後，首先進行了四千人的廣播體操，隊伍整齊，動作熟練，博得全場喝采。

球類表演賽進行了男子籃球十場，女子籃球六場。男子排球十場，女子排球四場。男子羽毛球六場，女子羽毛球三場。男子乒乓球十一場等比賽。並特邀「八一」籃球隊、全國鐵路籃、排球隊和全國體育訓練班排球隊等作表演賽。

田徑比賽男子進行了一百公尺、二百公尺、四百公尺、一千六百公尺接力五項預賽。女子進行了六十公尺、一百公尺兩項預賽。文娛表演與比賽，分集體舞、歌詠二項。集體舞有「匈牙利三人舞」、「秧歌舞」、「快樂舞」、「青年舞」、「狂歡舞」、「創作舞」等。歌詠有「中蘇人民團結緊」、「在祖國和平的土地上」、「我們要和時間賽跑」、「我是一個兵」、「新中國的青年」、「英雄的陣地、鋼鐵的山」、「合作社歌」、「東方紅」、「我們的勝利是和平的保障」、「消滅細菌戰」、「斯大林光榮」、「可愛的祖國」等。表演節目有水產局的水兵舞、工人舞、軍民聯歡舞和集體舞蹈「歌唱毛主席」，交通部的蘇聯土風舞，貿易部的快板劇「紅花朵朵開」，紡織管理局的紅綢舞，合作事業管理局的舞蹈「在祖國和平的土地上」，財政部的舞蹈「全世界人民心一條」和國樂，建築工程部的大合唱「美好的生活」，「中朝人民友誼歌」和烏克蘭舞等節目。

第二日比賽表演大會於上午八時半起舉行。今天進行田徑、球類、文娛比賽和表演，羣衆情緒至爲熱烈。在比賽和表演中，所有運動員都表現了高度的組織性、紀律性，充分發揮了集體主義精神，和新的體育道德。兩天來觀衆和參加體育文娛表演的代表隊員等達三萬餘人。

經過一天半競賽的結果：男女田徑總分，文教委員會共得六十七分獲得冠軍，上海俄專得六〇．七五分，華東局機關得四四．二五分，財政部三十分，水產管理局廿八分，上海海關廿三分。男女接力比賽總分：上海俄專共獲四個第一，以五十六分獲得冠軍。水產管理局二十分，華東局機關及公安部、新華書店，三個單位各得十四分，交通部十二分，建築工程部、財政部各得十分，工業部八分。

拔河比賽結果：男子組：㊀紡織管理局，㊁海運管理局，㊂財政部，㊃華東局機關。女子組：㊀上海俄專，㊁華東局機關，㊂貿易部，㊃財政部。

舞蹈比賽優勝單位：公安部，上海俄專，上海海關，華東軍政委員會直屬機關，海運管理局，財經委員會，新聞出版局。

歌詠比賽優勝單位：上海俄專，貿易部，人民銀行，工業部，海運管理局，新華書店，上海海關。

球類選拔比賽計有男子籃球十場，女子籃球六場，男子排球十場，女子排球四場，男女羽毛球各七場，及男子乒乓球十一場。所有球類比賽，都是選拔性質，一律不計名次。

單雙槓、墊上運動及跳箱等示範表演，也很精采。最後由特邀全國鐵路足球代表隊與滬聯隊的足球作示範表演賽，由於他們表演技術的精采和頑強勇敢的戰鬥精神，受到了萬餘觀衆熱烈的歡呼。

這次大會許多觀衆都受到了很大教育，覺得要好好的鍛鍊身體，提高工作效率。（十五日寄）

小說天地

八記一朝發達

趙大波曰：「你有錢使，即係可以幫佢手。」且行不明所以，曰：「我係被人推選出來做理事者，點使用錢？」趙大波笑曰：「風水佬呃你十年八年，此事你不久就知。現在我要去商量波事，你亦係顧問之一，應該參加。」

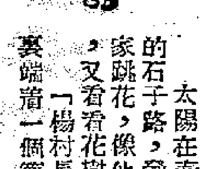
且行被大波拉出忠義堂一級之大廳上，圍在一張長桌，好似開會議一般，實則嘈嘈閉閉，亂晒籠。且行對打波絕不在行，只有做旁聽。

趙大波問大家已商量好未？有個成四十歲之波友曰：「波士，我地大家都願打，不過近來有乜龍，要撲水，邊有時候練波？」趙大波曰：「我一定不會難爲你班兄弟者，只要大家落力，你慌冇龍。」一個後生仔曰：「我現在就已經等住幾十皮交租，去邊處搵？」趙大波曰：「我亦棗氣到死，否則我就支過你先。嘆，大家不可嘈，我而家想出一個法子，不如開一個遊藝會，會員大家發，同時出發去徵求會員，每個會員都要去推銷入場券五十元，即係五張，收數之後，穉手人收五折，至於會員費，就要文文交清，否則冇得入會。」

數。」各人聞語，紛紜，有話「好嘢」者，有話「大家想捉個命」者。趙大波曰：「大家有錢個人使，只有這個辦法。個人能力有限，唔辦法唔得。我亦知道無財不行，你地大家打兩場靚波，門票都有，爆幾場冷門，下下都唔得咁多。我就有法子，否則打成水皮，各波友沉吟，打一番，亦有心機，大家都有乜反對得。」趙大波再補充曰：「咪咁傻啦！我要徵求會員，各會員都有責任，並非要你一個人負責者也。不過你地拚命去搵，多幾張餐券，其中有一個，又問曰：『賺五元？』波士曰：『你亦佔一份，又』……」

八莊苗家【中】

胡學文



太陽在春天的萌蘗晃着金光，照亮了對面山崗上的石子路，發發想今天劉區長會從那條路來看八莊的苗家跳花，像他時常從那裏來一樣。他回家時，望望太陽，又看看花樹，心裏說不出的高興。

「楊村長來找你去。」回到大門口時，他娘從牛欄裏端着一個篾籮走出來，「牛我拌料餵啦，他叫你快吃飯去農會。」

「娘，我分得的那件藍布衣服乾啦下得？」

「剛才烘乾了，放在你的枕頭底下，吃過飯去換。」娘說着，急忙擺飯給兒子吃。娘今年五十多歲，翻身後心寬啦，顯得年輕了一些，耳目都很好，只是做茶做飯有點笨手笨脚的。她只有發發一個獨兒，早想把花大接來，一來叫家上添個得力的，二來早晚做飯也舒得個手。從前怪黃少清不准接，現在才翻身又不得財禮，兒子一天忙開會，忙活路，也很少提說。

「發發，你還在吃飯，劉區長到農會來啦。」楊村長又來催他，笑瞇瞇的在灶門口跨下，「我在背後山看了一眼，四道八處牽成線的來跳花。」

發發把市布衣服穿在身外面，不長不短的，配起他那條青布褲子，十分起色。

「把項圈掏出來戴！」娘喜歡叫兒子把項圈藏在外面，因爲那是他爹在生時打給兒子的紀念。

「伯娘，你把發發打扮得像個新郎了。」村長看見發發小臉兒紅得像胭脂蘿蔔，就想說句笑話。

「村長，翻身了，也該穿件好衣裳。」因爲村長提到發發的喜事，娘又快樂又憂愁的說，「遇着我這窮娘，哪有財禮接媳婦！」

村長說：「劉區長剛才向大家講，新婚姻不要財禮。客家地方早就實行了，我們苗家要不興財禮的老規矩也要不與了。」

娘覺得很對，不與財禮，她就可以接兒媳了。

發發換上一雙花耳草鞋，把那條「狀元牛」牽出來，也換了一棵米心草索子。他讓村長和娘在前走，隨後趕着牛到農會去了。

「嗚里嗚里啦啦……嗚里嗚里哪啦哪……」老遠就聽見農會的「鼓吹」㊀聲音。劉區長正在和羣衆閑談，見發發來了，跑出來迎接：「發發，穿得新新的，眞是當『狀元』啦！」他還記得在專署時，羣衆喊勞模叫「狀元」。楊村長對農協主席說：「老朱，快點拿花來給他戴起就上花場。」

發發在左邊胸口有毛主席像的徽章下面，戴上一朵大紅花，襯着他高大的個子，顯得更英勇雄壯。村長在牛角上紮了一朵大紅泡花，又在兩角當中掛上專署贈給「一等勞模張發發」的那塊圓牌，上面繡着幾個紅字。

娘越看越覺得發發今天特別像他爹，她想：要是他爹還活着，不知要怎樣歡喜啊！她又高興，又難過；但她的難過很快就被眼前的歡笑冲散到九霄雲外去了。當村長請她和劉區長、朱主席他們走在頭排的時候，她與奮得流出眼淚：「我一個苗老大能跟區長並排走，眞像是夢！」她轉眼一看，勞湧就是劉區長，去年剿匪的時候常常來找他兒子的劉區長，她心裏說不出的感激：「毛主席啊，有了你老人家，我們苗家眞是翻身啦！」

「鼓吹」走在前頭，發發牽着「狀元牛」跟在後面，青年們前前後後簇擁着，好像接新郎一樣。他也沾到一份光榮似的，更感到今天比在專署那天更感到光榮和不安，因爲八莊的苗家都認識他，熟愛他；他想：要不好好增加生產，領導苗家多打糧食，不光要丟自己的臉，還要丟苗家的臉。

「轟轟轟！」三聲鐵炮齊響。發發昂起頭，看見羣衆都擠到坡前來接他，幾千雙熟悉的眼睛都盯在他身上，他睜大圓圓的眼睛，笑着答謝羣衆。突然，像碰着六月間的太陽光一樣，他的眼睛花了。花大在人叢中看他，她那雙曾經爲他，也爲苗家的痛苦，哭泣過的大眼睛，今天，在毛澤東陽光普照的日子裏，是那樣充滿着幸福！她爹爲她揹着裙子㊁站在背後，這個曾經像父親般照拂他長大起來的老人，今天也露出了慈祥的微笑。發發緊緊拉他，親他。老年人摸他白銀的項圈，青年們把自己心愛的戒指給他戴上，婦女們把美麗的繡花帕子繫滿了他的腰帶。八莊的苗家從來沒有像這樣愛過他們的兒女。

「狀元牛」也掛滿了紅花，你摸去我摸來，幾千隻手摸牠；你爭我去，因爲這是毛主席給苗家的禮物。

春天的太陽正當頂。

「轟轟轟！」又是三聲禮炮。

楊村長宏亮的聲音宣佈慶祝大會開始！

主席台中央，毛主席的像高掛着，他望着幾千個苗家笑，苗家用震撼山崗的聲音歡呼：「毛主席萬歲！」

「各位父老、兄弟、姊妹、同志們！」劉區長用他平常跟苗家講話的話語在嘩嘩的羣衆中開頭，「今天是八莊兄弟民族慶祝跳花的日子，也是慶祝愛國勞動模範，張發發光榮歸來的日子。共產黨、人民解放軍爲了我們的兄弟民族能在自己的土地上種莊稼，能在自己的土地上跳花，曾經不顧一切犧牲，打垮了國民黨反動派；我們八莊的苗家爲着這個日子也曾經和惡霸地主黃少清作過流血的鬥爭。現在，我們在毛主席的英明領導下取得了勝利，我們苗家站起來了！那些從前壓迫我們的人，被我們踩在脚底下去了。人民坐定江山，有了自己的政府。」他聲音更大了：「但是，我們不要忘記，美蔣是不甘心死亡的，是不願意讓我們過好日子的；爲要爭取抗美援朝的勝利，爲要建設新中國，毛主席號召我們增產節約，支援人民志願軍，八莊的苗家，向來是勇敢勤勞的，——希望大家都像張發發同志，都當愛國勞動模範。」

掌聲夾着歡呼聲，把四面山林震的鳥都驚飛了。

張發發紅着臉走上了主席台，在掌聲裏，開始講話了：

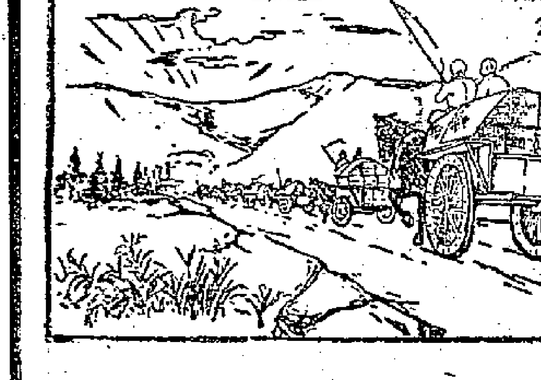
「各位同志，我一個莊稼佬也能當上勞動模範，得陪政委、專員吃飯，還獎賞我一大條牛，人民政府太看得起我們苗家啦。這是我們苗家的臉面！也是毛主席的臉面！共產黨領導我們翻身，分得田地牛馬，做好莊稼，人民政府還要獎勵。想起過去蔣介石撐起地主壓得我們家敗人亡，不准我們在望陽坡跳花，眞是太傷心啦！我們苗家要過好日子，就要聽毛主席的話，增產節約，都來參加互助組，合作社，跟着共產黨走到共產主義，過更好的日子。」

㊀「鼓吹」——貴州苗族吹的喇叭。

㊁苗家的風俗：「跳花」時父親要替女兒揹裙子，並以女兒有「後生」爲榮。

葡萄熟了的時候

（五七）丁老貴和周大媽在百貨公司裏買了許多東西，他們正籌備着丁雙喜和紅娥的喜事。姬玉泉和珍珍也親熱的逛廟會去了。



（五八）丁老貴他們趕着大車，把葡萄運向省裏的葡萄酒廠去，又滿載着生產工具和日用百貨回來。在車上，人們愉快地唱着：我們的祖國天天在進步，我們的生活天天在改善，我們的光景多麼美好。（完）

八美圖

二二　催促

甘棠

「萬一羅拔他們要參觀電台怎麼辦？」家淮問。

「不會的。」

「我說是萬一。」家淮不放心。

「那很簡單，」陳委員搖幌着右腿，「就說茲事體大，連你也不知道，要問總指揮。而我呢？直截了當告訴他，這件事情太重大，我請你去參觀你都不會去的，這麼一關也就通過。人家才不會這樣死心眼兒，萬一眞的去參觀，正在參觀的時候王好給人報案，你想一想，報紙上登出新聞來，說羅拔他們在私設無線電台，雖然沒什麼了不起，可是多難爲情？冠冕堂皇的那套話得全部破產！」

「啊啊，」家淮完全爲他父親的見解折服，「唔，」家淮欣然說道，「前天羅拔同我提起這麻事，我就跟家漢商量，這是一樁好生意，咱們得好好下手。當時也談起要不要告訴爸爸，最後咱倆怕你不贊成，所以到你問起我才講。」

「咱一家人，」做父親的也滿懷得意，「沒有不可告人的秘密，你們只知道我早睡早起，打太極拳，摸摸小麻將，寫寫字，算算命，」陳委員大聲叫道，「你們以爲我老頭子眞的消沉了嗎？我比你們還着急！香港的生活是一付千金擔，得挑下去！今後的日子沒法說，得挨下去，共產黨不垮台我就不能官復原職，得想辦法！」

「爸爸，」家淮見父親激動起來，在使勁吸着已經熄滅了的雪茄，於是替他點燃了火，「有爸爸在，咱們就有辦法！」

「辦法！」陳委員氣呼呼往梳化一躺，「到今天的地步，台灣還是黨內有派，派裏有系，系中有組，組中有別！我陳某人有哪一點對不起老蔣來着？他媽的不理不睬，再也瞧不起人家，說我毫無作用，」陳委員一拳打在梳化扶手上，「我受不了這口氣，我要台灣看看，我陳某人到底有辦法！」

「何必跟他們一般見識？」家淮離坐叫那菊流咖啡，卻見家漢滿頭大汗跑上樓來，進了房間一怔：

「爸爸也在這裏。」

「你說好了，我們的事情爸爸願意幫忙。」家淮道：

家漢從口袋裏掏出一封英文信，緊張地打開讀道：

「親愛的Guy：那件貨貨對方催得很緊，希望你能在後天交貨，至於貨色的名稱、產地、數量等等，希望你寫得越詳細越好，我是這樣熱誠地在盼望着。至於你所講的那批貨物的所有人，我非常迫切地願意同他有一個愉快的會晤，何時何地，望你能夠預先告訴我。預先謝謝你。羅拔」

怒海狂濤

愛倫堡　作　洪齊　譯

二十、瑪佗

敵人也知道她；他們對她的作用也許過於誇張了一點，他們也許特別氣不過這個女人是他們當中出來的，是關禁爾那個花花公子的女兒，又是白爾狄的妻子，可是他們同樣地恨她。無怪乎尼爾士也提到過她：在他那種人眼裏，她是個妖怪，是個「新的pétroleuse（用汽油放火的女暴徒）」。

無論在敵人和友人面前，她都顯得冷靜，有信心。誰也不知道爲了她那愉快活潑，那友愛的微笑，那些充滿希望的溫柔言詞，她付出過多少辛酸的代價。人人都在這個空虛而又同樣現實的生活裏安頓下來了，找到了各自的親人，或者建立了各自的家庭。她的同志們常常談到他們的妻子，情人和孩子。一到黃昏，阿哈哥街或是波托亞街那些幽靜的林蔭路上，就充滿了情人們的竊竊耳語。意大利方場上，走馬觀花車輛個不停，風琴奏出如泣如訴的調子，一個女孩緊緊捏着她的愛人的手。只有在這種平靜的日子，瑪佗才發覺她從前多麼愛塞爾吉；她覺得她把她的一切都給了他；什麼也沒留下了；從此也不會再有什麼了……

他跟比爾‧戈德特成了朋友；他是個有才氣的青年史學家，有時候給「人道報」寫寫文章。瑪佗覺得跟他在一起一點不窘；他記得許多地下活動的有趣事情——他在沙芙瓦作過戰——他常常談文學，挖苦現代作家。他有些地方讓她想起塞爾吉。也許是由於那一往情深混合着一種淡淡的、幾乎無法察覺的嘲諷吧？他們倆常常見面，一道開會，坐在小咖啡店裏，爭辯，回憶已往，暢談將來。

瑪佗注意到比爾太過於傻裏傻氣地看她，看得咄咄逼人。她決定要把這事情向他說穿。他却先說了。

一天晚上，他們倆正在河邊散步；河裏遊艇上有人唱起了一首幽怨的歌；空氣裏有着瀰漫樹葉的氣味，是秋天了；比爾突然忍不住了，把她抱在懷裏。她閃開了他的手，沉靜地說，可是她的聲音却十分堅決：「別這樣，比爾……我愛着另外一個人。」

後來她心想：可是塞爾吉已經沒有啦……然而塞爾吉依然存在——在她的心裏，他縈繞在那些使她振作的思想裏，他縈繞在斯大林格勒方場上，他縈繞在一千種跟他有關的小事情裏。她差不多天天走過那裏，他們倆從前在那兒說過許多又傷心又溫柔的話，可是每次打那兒走過她總要笑笑：她看見他們倆坐在那兒，他吻着她，她悄悄說：「塞爾吉……我的塞爾吉……」每一個字裏有着她一生的快樂。（一二三）

封建地主蹂躪婦女 武漢展出罪惡史實

廣東高明縣區麗娥被迫與地主的衣服禮帽結婚，婚後十年未見丈夫一面；龍川縣曾紅招結婚時與公鷄拜堂，婚後獨守空房十三年；廣西貴縣地主鄧東屏強姦了婦女一百多人，強姦以後再一一賣掉……

【漢口通訊】解放以後，農民推翻了壓在農民頭上的封建大山，農民建立起幸福美滿的家庭生活。

在中南區土地改革展覽會裏，特別附設了一個婚姻館。婚姻館陳列的實物、照片、圖表、模型所描繪的真人真事，爲我們鮮明地刻劃出文明與野蠻的分界線。在這裏我們可以看到經過英勇鬥爭的新中國婦女，掙脫了封建枷鎖，在她們面前展開了廣闊燦爛的前途。

在陰森黑暗的封建社會裏，婦女受着封建政權、神權、族權及夫權四重鐵鏈的綑鎖。在婚姻館中陳列着宋律、元律、明律、大清律和國民黨的六法全書，這些維護地主階級利益的法律貫串着同一的目的，就是強制勞動人民尤其是婦女在他們的權力之下屈服。在不合理的封建婚姻制度之下，不僅一般青年男女的命運決定於「父母之命」、「媒妁之言」、「占卜問卦」，並且還造成許多離奇古怪的婚姻習俗，摧殘婦女，葬送她們的青春。這裏陳列着廣東番禺縣地主婆林金意強迫十五歲的農民婦女江清秀和木偶結婚的實物和照片。林金意的兒子死後，她替已死的兒子雕塑一個木偶，強迫江清秀和木偶結婚，爲她的兒子做妻。江清秀除每天奴隸似的勞動外，還要給木偶磕頭奉香，晚間與木偶同寢，這樣的日子過了七年，直到土地改革開始，江清秀才把木偶踢翻，和農民一起參加了對地主階級的鬥爭。廣東高明縣婦女區麗娥被迫與男方的衣服禮帽結婚，結婚十年未見過丈夫一面。廣東龍川縣婦女曾紅招結婚時與公鷄拜堂，婚後獨守空房十三年。這裏舉的不過是封建婚姻的幾個例子，但已足夠說明在封建社會裏是怎樣不把婦女當人看待。封建地主不但用政治的和經濟的手段榨乾了勞動人民的膏血，他們更像野獸般瘋狂地蹂躪婦女。這裏有一張廣西省貴縣十三個地主強姦婦女的罪行的調查表，其中地主鄧東屏強姦了婦女一百餘人，強姦以後把她們一一賣掉；地主鄧少華強姦婦女達一百二十人。在封建社會裏，地主是不受任何法律限制的，他們隨意殘殺婦女，這裏陳列着被惡霸地主殺害的婦女的屍骨，也陳列着各式各樣地主逼姦婦女和殘殺婦女所用的兇器。

望郎媳的悲哀

湖北浠水縣的蔡六兒，四歲時就被送到婆家去望郎，望了十幾年，婆婆才爲她生了一個小郎，她已十八歲那年，小郎才七歲。

在封建的強迫包辦、買賣婚姻制度之下，婦女們受着各種各樣的人身的迫害和精神上的痛苦。婚姻館陳列了許多婚帖，每張婚帖就是一張賣身契，婦女被當做商品買賣。地主結婚時，可以用剝削農民的血汗錢化爲聘禮的綵禮；可是貧苦的農民卻往往因爲無錢，終身不能娶妻。就以武漢爲例來說：曾經轟動一時的殺妻案兇手惡霸地主張友三，他曾娶過一妻六妾；可是就在武漢市郊區建城鄉，有四個六十歲以上的老雇農，他們給地主扛了一輩子活，卻娶不起老婆。干涉寡婦婚姻自由是一普遍現象，但是另一方面又被家族強行出賣。展覽會裏貼着不少強買寡婦的身價和契約。童養媳被殘酷的虐待着，江西弋陽藍港區童養媳黃花開被婆母虐待，滿身都是火燒與刀砍的傷痕。與童養媳命運相彷的是望郎娘，望郎娘被突出的例子是湖北浠水縣的蔡六兒，她四歲就被送到婆家去望郎，望了三年，婆婆生了一個小姑；又望三年，婆婆生的是男孩卻又死了；這樣一直望到十八歲，望到一個小郎才七歲，在不合理的婚姻制度下，這樣年齡懸殊也算是一對夫妻。

爲了家裏交不出租 唐春燕被迫爲奴 不堪虐待做尼姑

中央人民政府於一九五零年四月三十日公佈了婚姻法，這使經過土地改革的在經濟上翻了身的勞動人民獲得了婚姻自由。婚姻法的頒佈得到廣大羣衆的擁護，中南區各個城市和鄉村大張旗鼓地展開了婚姻法的宣傳，新的和睦家庭大量湧現。自由結婚的青年男女，一手拿着土地證，一手拿着結婚證，幸福的生活，得到法律的保障。過去受着封建婚姻壓迫的青年，也紛紛起來向封建勢力進行鬥爭，爭取婚姻自由。河南開封一對青年趙啟元和李金堂在說服了母親的封建思想之後，達到自由結婚。寡婦余元珍過去受着族人監視，不敢改嫁，當一九五零年幹部下鄉宣傳婚姻法後，她打破了顧慮，和本村的貧農張宗海結了婚。許多父母聽到關於婚姻法的宣傳後，決心不再包辦兒女的婚姻。被虐待的童養媳回到了娘家。湖南零陵縣貧農婦女唐春燕，小時因家裏交不出租，被地主搶去做了丫頭，後來地主想強姦她未遂，便橫加虐待，用扁擔把她的耳朵都打聾了。春燕受不住地主的虐待，就逃跑出來去做了尼姑。土地改革後，春燕分得了土地；婚姻法頒佈後，她和民兵唐正善建立了感情，結成美滿的夫妻，過着幸福的生活。就連做了十幾年望郎娘的湖北浠水的蔡六兒，也衝破了封建束縛，自願地與青年袁祖總結了婚。像這樣的翻身喜事是說不完的。解放了的農村婦女用剪貼窗花和謳唱歌曲來感謝毛主席的恩情。

各地通訊

解放後的婦女 受婚姻法保障

湖北孝感專區兩年來有二萬多人自由結婚

這裏有一個典型專區的統計數字，足以說明在婚姻法頒佈後，新的婚姻制度已經建立起來，不合理的封建婚姻制度逐漸被摧毀。湖北孝感專區自婚姻法公佈起至今年上半年止，全區有二萬二千九百七十八人自由結婚，寡婦改嫁的一千零六人，離婚後再結婚的四千六百十五人，尼姑結婚的五十四人，童養媳回娘家的一千零三十二人。自婚姻法頒佈後，各地法院受理案件中，婚姻案件的數字顯著增加。據江西省各級人民法院的統計，一九五一年受理的婚姻案件數字是逐月上升的。一九五一年二月份，江西省各級法院受理民事案件一千五百五十七件，其中有婚姻案一千零四十件，內離婚案五百五十五件；至一九五一年十一月，受理民事案件升至五千二百八十五件，其中有婚姻案四千六百七十三件，內離婚案三千九百九十八件。這正說明舊的不合理的婚姻制度必須被摧毀，新的自由的婚姻制度才能建立起來。

農村婦女 分得土地 婚姻自由 積極參政

在中南區內，六十六縣中有女鄉長一千三百八十四人。

但是各地法院婚姻案件增多的現象又說明了另一個問題，即在目前青年男女的婚姻自由還需經過鬥爭來爭取。偉大的土地改革運動把封建經濟的基礎摧毀，但是殘留在人們腦海中的封建意識卻還未能完全肅清。根據一九五一年中南區婚姻法執行情況檢查組了解的情況，仍有不少婦女因爲爭取婚姻自由而遭到殘酷的虐殺；尤其是部分區鄉幹部和司法幹部，因還殘留着封建思想，對於婦女爭取婚姻自由的鬥爭不能予以有力的支持，甚至阻礙了婚姻法的貫徹執行。廣西來賓縣童養媳潘現來，不堪虐待的痛苦，解放後要求離婚，而鄉長簡忠彥與區幹部梁日雄卻強制調解，迫令回家，致使潘現來與其他命運相同的婦女黃現求，何現紀約同一道投江而死。這類血的事實警告我們，必需進一步爲徹底肅清殘餘的封建思想而鬥爭。

獲得了土地財產權同時又得到婚姻自由的婦女，她們的積極性表現在參加勞動的熱情和對於政治的關心。她們踴躍投入各項社會改革運動，使農村出現一片新氣象。婦女們除一般勞動外，還參加了互助組、變工隊和興修水利工程。婦女參加政治活動的人數迅速增加，據中南區不完全的統計：在六十六個縣份有女鄉長八百八十二人，在一百五十九縣中婦女擔任農民協會主席的有一千三百八十四人，在二十六縣中婦女擔任選協委員的有三萬五千七百七十七人，在九十八縣中有婦女民兵有九萬七千九百七十二人，五省二市有婦女代表二十六萬六千一百三十九人，全中南區的民主婦聯會員達二千一百七十一萬餘人。翻身後的農村婦女，一面積極生產，一面努力學文化，在生產戰線和文化戰線上出現了不少的英雄。

婚姻館最後展出的是蘇聯婦女的生活圖片，蘇聯婦女的幸福生活，正是新中國婦女的遠景。（馮金孝）

東南海岸上的城市——廈門

廈門通訊

新華社記者　徐曉

記者最近訪問了屹立在祖國海防前線上的廈門市，這裏雖然和蔣介石殘餘匪幫所盤踞的金門、台灣僅一水之隔，但是和內地所有城市一樣，各項建設工作仍然照常緊張地進行，這些建設使廈門市一天一天地改變着它的面貌。廈門市的居民過去流傳着一句話：「下雨走汚泥，晴天吃灰塵」。這主要是市內年久失修的馬路和下水道的拙劣工程所帶給他們的苦處。但是，從廈門市解放以後，僅在去年下半年修築的馬路和下水道以及其他市政工程，就超過了抗戰勝利後國民黨四年統治期間的四倍以上。今年下半年已經施工的修建工程，規模更爲宏大。國內外聞名的鼓浪嶼風景區，所有的馬路都要翻修成柏油路；失修近二十年的鷺江道馬路，是通往各重要口岸的交通孔道，十多個大、小碼頭都設立在這一帶，現在這裏要築成一條平坦寬闊的水門汀路，幾個主要碼頭也同時進行加固、加寬和加高的工程，這樣，將使旅客進出和物資交流更加便利。

著名風景區萬壽岩 修建一個大儲水池

廈門市區東南的萬壽岩是島上著名的風景區之一，在這裏正在修築一個蓄水十一萬立方公尺的儲水池，這一工程完成後，將使全市主要的下水道的洩水得以調劑，雨天山洪暴發時，全市低窪地區將不再發成澇災。萬壽岩儲水池中清澈的山水，可以按時放入中山公園裏魁星、浣沙、薇花等三條溪流中。在萬壽岩西南角的中山醫院附近，正在建築工人宿舍，第一期修建工程將在今年年底完成，那時將有八百到一千個工人及其家屬可以搬進這些設備齊全、整齊清潔的房屋中去。

廈門港避風塢的疏濬，是當地漁民的一件喜事。過去因爲避風塢年久失修，每當颱風襲來時，漁船不能進塢，有很多漁民就被風浪捲沒在海洋中。今年疏濬避風塢，是自有該塢六十多年以來的第一次，漁民們都爭先恐後地協助這一工程的修建，他們懷着無限感激的心情說：「來了毛主席、共產黨和人民政府，我們得救了，受難的漁民們也可以見天日了！」

廈門是祖國東南沿岸的貿易良港，鴉片戰爭之後，被帝國主義強迫闢爲通商口岸，從此，廈門就變成了一個入超的半殖民地的城市。解放後，廈門雖然遭受着美帝國主義的封鎖、禁運和它的走狗蔣介石殘餘匪幫的騷擾破壞，使城市經濟的發展增加了嚴重的困難。但經過人民政府正確領導……

一千多家錢莊轉向 經營進出口貿易、機器修理和圖書文具等行業

現在廈門市工商業不但擴大了省內貿易網，恢復和發展了與外省的舊有商業關係，並且還與洛陽、大連、西安、重慶等地建立了新的貿易關係，廈門的文具及其他著名特產已遠銷到西北等地，東北的白聯也第一次到了廈門。廈門市工商業者曾到上海、杭州和福州等地參加過土產展覽大會和物資交流大會，他們的營業都獲得了發展。過去全市最興盛的外幣買賣和金融投機市場已經完全消失，有利於國計民生的工商業已在逐步恢復與發展，三年來有一千多家錢莊、金銀首飾店和其他高級消費性的工商戶轉向經營進出口貿易、機器修理和圖書文具等行業。廈門的漁業生產和郊區農業生產，也都有了很大的發展。今年上半年水產產量比去年同期增加了百分之七十六，農田產量也比解放前提高了三成。因此，漁民和農民的生活水平都有了顯著的提高。「去年不愁吃，今年添新衣」，他們時常用這句話來形容自己生活一天比一天美好的情景。

八十二所中小學內 共有學生三萬多人

廈門市文化教育事業的發達，也超過了歷史上任何時期。現在全市經常在學校裏受教育的兒童、青年和成年人佔全市總人口五分之一。廈門大學現有學生二千四百多人，比解放前增加了五倍。全市八十二所公私立中學和小學，共有學生三萬零三百五十七人。此外，廈門市還舉辦了六十多所職工業餘學校和農民常年民校，還在有些學校裏附設的有一級三千八百多人。文化教育事業的蓬勃發展，使全市文盲大爲減少，許多過去一字不識的人，現在已能閱讀通俗書報了。這些學校的成績的獲得，是和人民政府的領導和扶助分不開的。市人民政府教育事業費的支出（大學不在內），佔全市總支出的百分之十七．六。人民助學金和免費、減費入學制度的設立，使目前在經濟上還有困難的工農子弟有了求學的可能。

廈門衛生工作獲得空前成就

近三年來，廈門從沒有發現過鼠疫、霍亂、天花等傳染病。

解放後廈門人民的衛生工作，也獲得了空前的成就。香港方面曾多次捏造謠言，宣佈廈門爲「疫港」，但他們的陰謀是徒勞的。三年來，廈門從沒有發現過鼠疫、霍亂、天花等傳染病。減蠅滅鼠、講究衛生，已成爲各界人民的一種習慣。解放前，在那些汚濘腥臭的魚菜市場裏，人們張口說話，一不留心，蒼蠅就會飛進嘴裏去。買菜的主婦們在這裏經過，要一手提籃，一手掩鼻。但今年夏天，這裏蒼蠅數子幾近絕跡，有些婦女和兒童拿着蒼蠅拍守在他們自己放的一小堆腥蝦旁邊，借着蝦的腥味來誘殺蒼蠅；可是往往很久不見一個蒼蠅飛來。廈門市的大街小巷及一切公共場所，都設置有方便的垃圾箱和其他衛生設備，市民們隨時隨地自動把菜皮、紙屑、菜葉和魚鱗等送入垃圾箱裏。全市所有的陰溝都疏通了，廁所、糞缸、灌池都加了蓋，牛欄、猪圈都經常打掃，公共廁所和水井都按時消毒——這一切，有效地保證了城市人民的健康。

三年來，廈門人民在共產黨和人民政府領導下，已取得了改造和建設城市的初步成就。現在他們正以新的姿態進一步鞏固着祖國的海防，迎接全國大規模經濟建設的到來。

昆明歸僑文化宮開幕

在熱烈掌聲中舉行剪綵禮 一千多歸僑僑眷列隊參加

【昆明通訊】昆明歸國華僑聯誼會籌委會在九月廿六日上午九時假座紅旗戲院舉行成立週年紀念大會。到會的有市委宣傳部長及省僑務處代表鄭海航，省市協商會代表劉達夫，民主同盟代表丁維鐸，民主建國會代表楊克成等機關團體首長及來賓。在昆歸僑及僑眷出席者達一千多人。大會開始由主席馬揚生致開會詞，陳述「一年來昆明歸僑及僑眷在人民政府領導下，已緊密團結起來，熱烈響應祖國各項偉大號召，參加了各項愛國運動。在土地改革運動中歸僑與僑眷也得到政府很多照顧；……政府對華僑的關懷與愛護是無微不至的。」省僑務處代表鄭海航及市委宣傳部長黎章亦在會上相繼號召全體在昆歸僑、僑眷，繼續發揮華僑熱愛祖國的優良傳統，在祖國的建設事業中起模範作用，以迎接即將到來的大規模的經濟建設與文化建設。接着省市協商會及其他各民主黨派、來賓亦相繼發言；後由該會副主委蘇寬夫報告一年來的工作，並由僑務處轉達中央僑委會何香凝主任委員親筆題詞：「歸僑僑眷參加增產節約，努力建設新中國，世界人民爭取持久和平，保衛後代兒童幸福。」與會首長及所有歸僑僑眷均全體起立，以狂風驟雨般的掌聲接受了何主任委員的指示。大會並一致通過致亞洲及太平洋區域和平會議的賀電。十二時許，大會在高呼「保衛世界和平」及「毛主席萬歲！」的聲浪中結束。散會後歸僑僑眷隨即列隊前往昆雲街會所參加「昆明歸國華僑文化宮」的開幕典禮，市委會宣傳部長在熱烈掌聲中致詞後舉行了莊嚴的剪綵禮，全體歸僑、僑眷在歡欣愉快中進入了自己的文化宮。（中國新聞社）

問答：亞洲及太平洋區域和平會的各項決議

問：亞洲及太平洋區域和平會議閉幕了。和平會議有些什麼決議？可不可以簡單的說一說？

答：這回的和平會議開得很好，各項決議中，最重要的有「告全世界人民書」、「致聯合國書」、「關於日本問題的決議」、「關於朝鮮問題的決議」、「關於民族獨立問題的決議」。

問：「告全世界人民書」說的是什麼？

答：和平會議代表着十六萬萬愛好和平的人民，一致認爲亞洲及太平洋區域人民已經受到的戰爭災難，是美國搞出來的。比如：美國發動了朝鮮戰爭，侵佔我國領土台灣，重新武裝日本反動派，強迫許多國家訂立侵略性的軍事協定，鎮壓各國民族獨立運動，這都是破壞和平的行爲。和平會議「告全世界人民書」，就根據這些事實，要求全世界各國人民起來保衛和平，制止美國這一系列的行動，特別希望美國人民起來制止美國政府的這些行爲。

問：這些事情和聯合國有什麼關係呢？

答：聯合國的宗旨是拯救人類「免於戰禍」，它的職責是維護世界和平與安全，阻止侵略和戰爭。現在美國的行爲是違反聯合國憲章的，但是，七年以來，聯合國受了美國的操縱，不但沒有制止美國的侵略行爲，反而讓美國用聯合國的招牌在朝鮮進行戰爭，這樣就把聯合國的威信丟光了。因此和平會議提出七點建議，就是希望聯合國制止一切侵略行爲，恢復它的威信，做一個真正的維持世界和平的機構。

問：我們目前保衛亞洲和太平洋區域的和平的主要任務是什麼呢？

答：各國代表在和平會議中發言，都認爲目前的主要任務，是制止日本軍國主義勢力的復活，要讓日本成爲獨立、民主、自由、和平的國家。大家知道，美國勾結日本吉田政府，正在武裝日本軍國主義者，恢復日本的陸海空軍，釋放大批殺人放火的戰犯，恢復日本的飛機、坦克、軍火生產，還佔據了日本很多軍事基地。這些罪行，亞洲和太平洋各國人民都受過日本侵略的痛苦，當然不願再受一次侵略，就是日本人民也都起來鬥爭。所以，和平會議「關於日本問題的決議」，號召制止美國復活日本軍國主義的陰謀，要求美國軍隊撤退出日本，主張締結一個真正的和約，保證日本人民取得獨立、民主、自由和和平權利。

問：朝鮮問題怎麼辦呢？

答：停止朝鮮戰爭，是保衛亞洲和太平洋區域和平的另一個緊急任務。美國爲了擴充軍備、擴大戰爭，所以要保持世界的緊張局勢，它就一直拖延、破壞停戰談判。它硬要違反國際公約，扣留戰俘，並且成批成批地屠殺俘虜。同時還使用慘無人道的細菌武器和凝固汽油彈來屠殺朝鮮的老人、婦女、兒童，濫炸朝鮮的和平城鄉。最近，美方又宣佈了無限期休會，中止了停戰談判。這就造成了對亞洲和太平洋區域和平的嚴重威脅。因此和平會議作出「關於朝鮮問題的決議」，提出了恢復朝鮮和平的公正辦法，各國人民應該積極行動起來，制止美國擴大戰爭的陰謀。

問：「關於民族獨立問題的決議」說的是什麼？

答：亞洲和太平洋區域有許多國家的民族獨立運動，受着外國的干涉和鎮壓，尤其是美國到處建立軍事基地，侵犯各國主權。這些國家人民都迫切要求民族獨立自由。「關於民族獨立問題的決議」，對這些國家人民的要求表示關切和同情，認爲要實現真正的和平，就一定要保證各國的民族獨立，凡是爭取民族獨立的運動，也就是保衛和平的運動，都應該加以支持。

問：還有經濟和文化方面的決議呢？

答：各國在經濟文化方面的交流，是和平的重要條件，可是近年來美國政府爲了擴軍備戰，強迫許多國家執行封鎖禁運政策，給許多國家帶來了失業、飢餓和痛苦。所以和平會議還通過「關於經濟交流問題決議」和「關於文化交流問題決議」，要打破這些不合理現象，這當然是有利於和平事業的。

小統計：日人生活陷於水火中

★七年以來，日本人民負擔巨額的軍事費用。僅以美國要的「佔領費」爲例，到去年年底爲止，六年中累計已達五十億美元，如以日本人口八千四百萬來計算，平均每人要負擔二萬一千多日元。

★在日本，失業者遍地皆是。到目前爲止，日本已有一千八百萬以上完全失業或部分失業的人，他們佔日本全國有勞動能力人口的百分之四十五。日本人民的生活水平已經大大降低。即使根據官方大大縮小了的報告，去年日本城市的消費水平僅及戰前的百分之七十。今年初，工人的實際的工資收入已經降低到戰前的二分之一。

★惡劣的勞動條件使工人的勞動災害和疾病率逐年增多。據一九五一年七月號的「產業勞動月報」刊載，一九四九年度日本工人因工作受傷的人數爲五十七萬六千二百零四人，一九五〇年增加到六十九萬二千二百四十二人；因受傷致死的人數一九四九年度是每天平均十人，到一九五〇年度增加到十三人。同時，因受傷而變成殘廢的人數也由一九四九年度的平均每天八十九人激增到一九五〇年度的每天一百四十一人。

★日本農村也遭到了極大的破壞。據日本官方的統計，一九五一年日本糧食的總產量爲戰後最低的一年，稻米的收穫量比一九五〇年減少了四百萬日石。但是，農民所負擔的賦稅卻有增無減。他們所負擔的賦稅，超過了他們生產總收入的三分之一。

★日本官方的統計，全國有百分之四十二的農民受到了飢餓的威脅。事實上，百分之六十以上的農民都爲吃飯問題而感到苦惱。

★日本婦女由於生活所迫淪爲娼妓。僅東京一地，娼妓就有三十萬人。被美軍姦污的日本婦女所生的私生子竟達二十萬零八千人。

★去年已有將近一百萬的學齡兒童沒有上學。飢餓的日本農民爲生活所迫，不得不出賣自己親生的兒女，每個兒童售價五六十斤大米。有很多兒童被賣到工廠裏去當童工。根據日本政府一九四七年的統計，連商店、小作坊的學徒一併計算在內，全日本共有一百萬左右的兒童充當童工。

★由於受墮落文化的影響，日本兒童犯罪的事件也在不斷增多。據日本國家警察本部的統計：一九五〇年日本少年兒童犯罪的共達十五萬八千多人，其中十四歲以下的兒童犯罪的事件佔總數的三分之一。犯罪中以盜竊佔最多數。由於以上各種的苦難，日本人民自殺的事件日有所聞。據日本國家警察本部統計：一九五〇年共有二萬一千七百零二人自殺，平均每日有六十人自殺。僅東京一地，平均每天就有三人自殺。

白鴿象徵和平 聖經裏有記載

編者先生：

一般人說話，寫書都喜歡以白鴿來代表和平，這是什麼意思？請說明道理。

讀者黃少雄上

黃少雄先生：

鴿子象徵和平，是由於歐洲各國人民普遍相信的一種神話而來的。這個神話至今還記載在「聖經」創世記裏。大意是這樣：古代時候洪水氾濫，有一個名叫挪亞的人，他製造了一隻方舟，他們全家的人就都搬進這隻方舟裏去避難。經過很多日子的水上生活，一天，他就放了一隻鴿子出去，想探測一下洪水是否已經退去。不久，那飛出去的鴿子啣了一枝橄欖葉子回來。於是，挪亞推測地上的洪水是已經退了，而且生出植物來，這就是一個很好的證明。於是，他和他的全家人就非常快樂地，又從方舟裏搬回陸地安居了。後來歐洲人相傳成習慣，就都拿美麗的白鴿來作爲和平的象徵了。

保健知識：涓滴歸公的肺臟

楊琮

肺，大致可說是人們最關心的一具內臟。但雖說如此，一般人對它存在的誤解卻還不少。譬如說，近幾天流行性感冒十分猖獗，常常聽說「你患了氣管炎」、「我患了支氣管炎」，很多人根據了「支」店不及「總」店重要的想法，便往往認爲支氣管炎不及氣管炎來得嚴重。其實，這是完全錯誤的。

全部氣管活像倒栽在你喉嚨口的一棵空心樹；樹幹便是總氣管，一般單稱氣管，樹枝便是支氣管。一說就很明白，有了後者更深入內部，有了毛病自然也較爲嚴重。要是枝上分枝，炎症一直蔓延到「樹杪」，那就登堂入室，成爲最嚴重的肺炎了。傷風咳嗽不宜忽視，就因爲它是「星星之火」；撲滅或燎原，但看你的珍攝如何。

肺葉左二右三，共有五頁，它們卻並不是分別裝在「樹枝」上的「葉片」，而是分別裝滿全部「樹枝」的五大「塊」。肺葉的組織並不是肌肉，而是一種彈性十足的「海棉組織」。肺葉裏也找不出半根神經，所以，通常的所謂「肺痛」，其實乃是胸膜或肋膜在作痛。胸壁內面，緊貼着的是肋膜，再內面是一薄層粘液，更內面是一層肺膜，還要內面才是肺葉。肺葉是如此柔嫩，除了被膜以外，還得加上粘液的保護，才能徹底避免擦傷；那個情景，正和把涼粉浸在水裏可以避免弄碎差相彷彿。

支氣管在肺葉裏面分枝再分枝，細了再細，細到頂端卻又擴大而成爲囊狀的突起，叫做肺胞。「擴大」只有相對的說法，肺胞其實是很小，但看它的多倒可以明白：全部肺臟，至少有肺胞八千萬個。每一個肺胞的壁上都繞滿着肺循環（參看「八萬里長征」一篇）中的毛細血管；這兒的管壁薄得只有一層細胞兒，滿載着二氧化碳的紅血球經過這薄壁，因此很容易從我們吸進的空氣中換取氧氣。說來你又不信，這從肺臟回到心臟的鮮血中所含的氧氣，竟佔到全部氣體的五分之一。這富含氧氣的新鮮血液是我們活命之源，遍身的每一個細胞一刻都少不了它。我們的肺臟就把這新鮮血液立刻送回心臟分配全身，自己並不從這兒攝取一點兒營養；當然，肺臟也是需要營養的，它另有從大循環中派去的一份血管來供給，但和其他臟器一律待遇，並沒有半點優待，甚至還要比腦或肌肉等差着點兒。所以我們說，肺臟是涓滴歸公。

離婚夫妻房地產契稅上各種問題

楊貫之先生：

關於夫妻因離婚而移轉房地產的契稅問題：

（一）照中華人民共和國婚姻法第十三條規定：「夫妻雙方對於家庭財產有平等的所有權與處理權」，夫妻雙方在未離婚之前，對於家庭中的財產本是共有的，經過人民法院判決離婚，並附帶判令一方給付不動產（房地）給對方所有，只不過是把夫妻雙方家庭間所共有的財產分拆開來，歸與一方而已，這與一般的贈與性質根本不同。所以，因離婚一方所分得的房地產，在契稅上，將認爲是「分拆性質」，可免予課稅。

（二）假如僅是姘居、同居或僅是妾的關係，原都是封建社會所遺留下來的不良產物，但如果其事實是發生在解放以前，而於解放之後經人民法院判決了脫離關係，並判令男方給付若干房地產歸女方所有的情形，其在契稅上，是同樣可以比照夫妻離婚同等看待，可作爲財產分拆的性質處理。

學好技術回去工作

梁在矛先生：

你熱愛祖國，想及早回到祖國的懷抱去學習，去工作，這種願望是非常好的。但是你家裏的人，他們希望你先在香港學好了技術之後再回去，免得一時不能就業，或難覓適當的學習機會，使生活發生困難，反而不美。這種設想也是很對的。你不妨先在香港安心將剪裁技術學好，並在業餘的時間多作自修，閱讀有益的進步書報，努力提高自己的認識水平，同時，請家人在內地給你留意工作和學習的機會，在技術學成後，與有了適當的機會時，再商得家人的同意，從容不迫的回去，爲祖國人民服務，比你現在毫無計劃、毫無把握地回去好得多。

烏拉

陳同泗先生：

烏拉——是俄語中一種狂歡的呼聲，好比我們歡呼「萬歲」一樣。

代郵

彬洪、劉誠先生：請示地址以便致送稿酬。

澳門吳志堅先生：十三日代郵吳志堅先生乃香港另有其人，並非閣下。有勞來函洽詢，甚歉！

服務版啓

唱片出讓

茲有讀者方帆先生願將所存中國人民唱片四張出讓（團結就是力量、國際學生聯合會會歌、美好的生活、爭取持久和平歌），有需要者，請函九龍油麻地上海街一百五十七號轉方君接洽。

服務版啓

投資祖國生產事業介紹 ⑦

興梅企業股份有限公司（地址：梅縣）

祖國金融物價穩定，工商業日趨繁榮，各地公私合營企業機構，紛紛設立，向新民主主義經濟前進。此種公私合營企業，穩當可靠，利息優厚，實爲海外華僑及港澳同胞投資企業之最好目標。

主要業務

㊀有利於國計民生的生產建設（如水電、礦業、工業等）及交通公用事業之投資。

㊁經營農林畜牧水利事業。

㊂土產加工收購及出進口業務。

㊃承辦政府國營貿易機構及合作社之委託購銷等業務。

股份

㊀資本總額爲人民幣一百億元，分爲一百萬股，每股人民幣一萬元。

㊁政府投資百分之二十，私人投資百分之八十。

㊂股款分三期募集，第一期收足四十萬股，計人民幣四十億元，呈請註册後，開始營業。

㊃第二三兩期股款，於公司成立半年內集齊。

盈餘分配

㊀公積金——每年盈餘，先提百分之十爲公積金。

㊁股息——股息按年息六厘發給。

㊂紅利及其他——每年盈餘，除提付公積金及股息外，以百分之六十爲股東紅利，其餘百分之四十爲特別公積金、福利金、獎勵金、酬勞金、公益金等。

㊃公司於開業三年內，每年決算所得盈餘，如不足股息，或竟無盈餘時，在不影響本公司財務計劃下，先行墊發股息於獲利年度在盈餘分配前，儘先歸墊。

該公司現仍繼續招股，香港中國銀行華僑服務部可代辦認股手續。

廣州有獎儲蓄十九日已開獎

中國人民銀行廣州分行舉辦之第二十一期有獎定期儲蓄存款獎券，已於十九日在廣州解放戲院當衆開獎，並將中獎號碼列後：

頭　獎（一個）三一八七四二……獨得二千萬元

二　獎（四個）三五六五六二　三九三一九六　三二九三二八　三〇六六七三各得四百萬元

三　獎（十個）三八九四八八　三七二一三三　三八二〇九三　三〇〇九三三　三二六七八七　三一八八二一　三二七〇一〇　三五八四八〇各得二百萬元

四　獎（一百個）〇三一（末尾三字相同）……各得四十萬元

末　獎（三千個）五八　九四　〇九（末尾二字相同）……各得四萬元

在「真正的人」作家裏作客

鮑·沃爾金

當我們登電梯上去的時候，我就把我會談的人細看了一下。──寬闊的、黑髮的和帶有一副黑色、頑强眼睛的人。

活生生的影片主角

人物誌

鮑利斯·波列伏依所著的「眞正的人」是一部受到讀者熱烈歡迎的書。它已譯成許多國的文字。在各國的銀幕上也映出了同名的蘇聯影片（編者按：在香港也上映過了，譯名爲「眞實人奇蹟」。）。所有讀過這部書和看過這部影片的人們，都很好地記得它的主人公──駕駛員阿歷克賽·密里席葉夫。

密里席葉夫從敵人後方拖着凍僵了的兩腳，忍飢挨餓地過了十八晝夜才爬出了密林。在莫斯科醫院裏，他經過手術把雙腳割掉。但是，這熱愛祖國的志士抱定了回隊工作的目的。他鼓起自己的全部意志，學會了使用假腳，終於回到把敵人擊潰了的光榮斯大林之鷹的隊伍裏去，又重新開始了飛行。

密里席葉夫──不是虛構的人物。鮑利斯·波列伏依在他的著作中敘述了生動的史實，僅僅把這位卓越的蘇聯軍官──蘇聯英雄阿歷克賽·馬里席葉夫的姓氏更換了一個字。這位英勇的駕駛員在負傷以前擊落了四架敵機，而在負傷後又曾擊落過七架。現在在莫斯科居住的馬里席葉夫，是遐邇聞名的。

他從自己的汽車上跳下來

我在高爾基大街，阿·馬里席葉夫居住的一座新的多層大樓的門口遇到了他。馬里席葉夫很快地從自己駕駛的汽車中跳下來，並請我到他家裏去。當我們登電梯上去的時候，我就把我會談的人細看了一下。他正像讀者們由波列伏依的書中所知道的那樣──寬肩的、黑髮的和帶有一副黑色、頑强眼睛的人。我感覺到：這個人是和藹可親的、好交際的、愉快活潑的人，是不怕艱苦而勇於克服困難的人。

結婚生孩子

當我進到房間裏，使我不由地想起這部「眞正的人」的「跋」裏所說的幾句話：「這個幸福的家庭，目下住在莫斯科，仍然繼續積極地工作，享受着勝利果實，爲了獲得這個勝利，在戰爭時期他家庭的每個成員都竭盡了自己的力量。」在戰後，馬里席葉夫立刻和一位可愛的姑娘結了婚。在書中並說道：他們夫婦誕生了一個兒子叫維克托爾（今年九月五日他已滿六歲），奶奶──英雄的母親和他們夫婦及孫子一塊住着。她的名字叫做葉卡結黎娜·馬里席葉娃。

自己的別墅

差不多四年以前，在一九四九年的前夜，馬里席葉夫就住在莫斯科中心這所新住宅裏了。在這所住宅裏有四間房子都附有完全設備。馬里席葉夫並獲得了長期的貸款，在莫斯科近郊，靠卡都阿爾站附近蓋起了別墅。軍政部把一部汽車發給他經常使用。

雅緻的住宅

馬里席葉夫的莫斯科住宅很簡潔雅緻，在這個住宅裏沒有多餘的東西。在一間屋子裏陳設着鋼琴和一套柔軟的沙發。在各面牆壁上懸掛着巨幅照片。其中一幅是阿·馬里席葉夫穿着軍服的照片。還有他的愛人和兒子的像片。另外並懸掛有極大的一張合影，在莫斯科河和克里姆林宮的背景上拍攝着「眞正的人」的作者鮑利斯·波列伏依、阿歷克賽·馬里席葉夫和他的愛人抱着兒子。在客廳的寫字台上──是兩件禮物：用絹絲織成的列寧的肖像，這是巴伏羅夫──他沙特斯克工廠青年贈給的禮物，在它下面，有一個獎章。獎章和巴比塞的小說「在火線下」，是法國青年贈送給馬里席葉夫的禮物。

退伍之後

馬里席葉夫──這位有才幹的駕駛員在戰後最初幾年內曾是某一空軍管理處的檢查員，他曾把自己的豐富的經驗教給了年青的飛機師們。並且就是現在，這位退職的少校也沒有和蘇軍斷絕關係：他時常去到蘇軍部隊那裏講自己的故事和報告。

「一九四九年秋，從軍隊退職後，」他說：「我進入高等黨校學習。去年夏季，七月十七日我得到高等黨校的畢業證書，並決定從事科學工作。今年九月一日，已把我編入社會科學院蘇聯歷史講座的研究生之列。我將準備歷史學碩士學位的論文。」

敬愛中國人

馬里席葉夫懷着興奮的心情述說着關於自己的社會活動。在戰後，他到過許多的地方：在列寧格勒和基輔、在烏拉爾和伏爾加河、各城市、在法國和波蘭、在匈牙利和德意志民主共和國……。回到和平建設的生活中的這位偉大衛國戰爭的英雄，他曾作爲一個和平的使者，訪問了許多地方。在巴黎召開的世界保衛和平大會上，一九五〇年柏林召開的羣衆大會上，參加布達佩斯舉行的世界青年與學生聯歡節火炬遊行的時候，在波蘭首都的青年大會上以及在華沙舉行的第二屆世界保衛和平大會的日子裏，他發自一片眞誠的演說是被許多人記誦着的。

我的會談人指出：「巴黎大會，曾是匯集力量的大海。這些平凡的人們──由各個大國家來的和平戰士們，在初相識時，就指出共同努力的方向。巴黎大會的參加者們極感遺憾的，是由於法國當局的阻撓，致使許多自由人民的使者，不能來巴黎開會，因而不得不在布拉格另開一個同樣的和平會議。特別是在巴黎我們無法向愛好和平的偉大中國人民的代表們致敬。但是，我們懷着十倍的注意聽取了在華沙的郭沫若和朴正愛的演說，我們在那裏擁抱了我們的由中國和朝鮮來的朋友。」

無線電傳影機

在和馬里席葉夫的談話時，我注視着擺在客廳內的、與我們的談話內容相關連的一些紀念品。其中有波蘭朋友贈給他的一架放大的無線電傳影機，用大塊的各色絲巾覆蓋着。

馬里席葉夫走近這個傳影機，並把美麗的絲巾揭開。它繪着各種不同民族的人們手攜手前進着的圖樣，用許多國的文字寫着珍貴的字句「和平」。其他還有波蘭、保加利亞、匈牙利贈送的紀念品，也都顯揚着和平與勞動。他還珍重地保藏着中國代表們在華沙贈給他的許多徽章。

各方的來信

在我們談話的時候，寄來了許多信件。有許多人時常給馬里席葉夫寫信來，統計自「眞正的人」一書發表後（一九四六年）直到現在，該書的主人公已接到約兩萬封來信。許多和馬里席葉夫通訊的人們，都願意知道他的生活情況和他現在做些什麼。

在最近的一封信件中，英雄的同鄉──卡麥森城的住民們邀請馬里席葉夫到那裏去，在信中說：因爲他們的城市在不久即將由斯大林格勒水力發電站得到補充的電力，現在它的工業企業已經大大地增加了。

阿·馬里席葉夫時常接到由中國、朝鮮、歐洲各人民民主國家、德意志民主共和國及意大利、法國和其他國家寄來的許多信件。由羅馬尼亞寄給這位英雄駕駛員的信中說，已把青年航空俱樂部叫作他的名字。在捷克斯洛伐克，有許多少年兒童隊叫作馬里席葉夫的名字的。在意大利的「弗阿特」工廠內會用他的名字建立了意蘇的友誼小組。

回教女人與面幕

十二世紀時代，回教有一位哲人說過：「女人一生中，只好出門三次──第一次就是離開家門到她的丈夫家中；第二次出門是送她父或母的殯；最後一次是自己的出殯。」而歐馬大帝第一（公元五八一──六四四年）也曾說過：「你可以和女人商量一些事，但她說出的意見，你一定要背道而馳才好。」再後一些時期，回教國家准許男子多妻，但女子就不許學習文化，不許偷聽男人們講話，只許藏在家裏，與外界完全隔絕，她們只能從面幕中像霧裏看花一樣見見世界。

但這個男女極不平等現象，在回教國家中漸有改進了。土耳其首先取消婦女出門戴面幕。

在八年前，敍利亞的女子還是出門要戴面罩的，某一次傳說有些女子要在公衆場所脫下面罩，竟然把暴動的民衆嚇退了。但是今日的敍利亞女子，至少在規定上，小學畢業的都有選舉權。

黎巴嫩有一個女子名叫卡多拉，她在一九三〇年首先拋棄面罩，現在黎巴嫩女子的面部也得到自由了。

巴基斯坦在一九四七年立國之時，開始取消了幾種限制女人的慣例：女人不必躲在簾後見男人了，議會裏也佔有席次。去年被刺殞命的首相里吉亞里汗的太太，因爲已成寡婦，卻被迫高臥深閨，不許出門見人，而新任首相的太太，也得隱在簾後，這是回教最高法官的命令，因爲他還要保存原有的法例。（畢工節譯）

北遊一月

司徒喬

三、遊山玩水

因爲急於北遊，我們在廣州逗留的時間不多，因此，除了找親友談談之外；在廣州只作了一日之遊。還是表弟和我一起去玩。

在去黃花崗途中，表弟告訴我，七十二烈士墓園近年來已眞正成爲市民的遊樂場所，墓園內加以修葺整理後，並增栽花木，環境較前幽美。他說每年三月廿九那天，人民政府都領導各界代表去公祭，國際間的朋友來到廣州也都去遊覽，前年蘇聯青年代表團和世界青年代表團來廣州，他們都去獻花、公祭，表示對革命烈士的敬仰。

我們在墓園盤桓了兩小時，看遊人作樂。樹蔭下，涼亭間，草地上都是一堆堆的遊客，他們或圍成圓圈作團體遊戲；或進野餐；還有攜帶小孩的父母們。在那裏的照相生意特別好，我大致數了一下有十餘檔之多。我們走到墓前去徘徊了一回，表弟凝視着那座自由神，若有所思似；然後對我說：「四十一年前，七十二烈士用頭顱來爲中國人民爭取獨立自由，這眞是一頁悲壯的歷史。可是他們不肖的子孫，國民黨反動派，特別是蔣介石這班人一直沒有完成烈士們的遺志，相反的，使到國家民族更陷於悲慘的深淵不能自拔。烈士們的理想，今天總算達到了。」「是的，七十二烈士的願望到今天才眞正的達到了。」我說。

遊覽歸來我們坐三輪車去越秀公園，車經中山紀念堂時，我們停下來遊覽片刻。表弟指着紀念堂說：「解放後，人民政府曾於一九五〇年撥款八億元進行修葺，因此，髹漆得壯觀了。」我仔細折算了一下，八億元人民幣合港幣爲二十餘萬元，這不是很小的數目呢。

八月，是一個炎熱的天時。越秀山的游泳池擠滿了游泳的人；北秀湖上的小艇也全部租出去了，我們只好走上一個山坡，坐在一顆大樹底下，藉蔭納涼。閒談中表弟爲我描畫廣州的公園建設。他說，越秀公園將是廣州最大的公園，它的範圍包括紀念堂、觀音山而向小北及流化橋伸展，現在整個越秀山已開始修路植樹。現在除了可容十萬人的體育場、游泳池、北秀湖等建築已完成外；仲元圖書館已佈置成爲博物館；以前被壞了的南酒家將改建爲文化娛樂部，十月即可開幕，以後還要建造若干展覽室和陳列室。西郊的荔枝灣，風景宜人，也是一個遊玩的好去處，政府也有計劃將它闢爲荔灣公園。它的範圍由荔灣一直到西郊游泳場和水上文化宮（即舊海角紅樓）這是很大的工程，當然不是今明年就可以做好的。

我們去到水上文化宮，玩了一回已將近晚飯的時候，表弟一定要請我吃海鮮。我們僱一小艇划到一艘叫「老九記」的「飯館」去吃晚飯。兩人吃了一斤蝦；一個「蛋蔥燜海鯉」；一個炸「珍干」；一個雜會湯，才花三萬多元（約八元港幣），飯後僱一隻小艇順流而下，直放沙面。到達那裏天已將黑，我們在堤岸上散步，看到許多人手上拿着一個圓碟子站在草地上向空中左右搖擺，我問表弟這是什麼意思？碟子上塗些粘性的油質對捕捉飛在空中的細小蚊蟲，是一個最好的方法。他說：「廣州正展開愛國衞生運動的三淨四滅工作，這個運動已成爲普遍性的羣衆運動了。」

威尼斯的冒險家

冒險廿四年

當時在這個小小的集團裏，除李羅兄弟外，就剩下一個年青的馬可李羅了。他那時只十七歲，但他並不畏縮；他願意冒別人所不敢冒的險；此後，他便一直滯留在外約二十四年之久。

馬可李羅生長於一個貴族的家庭裏，他天性好奇，記憶力强，凡他所學到的東西，都能有系統地深印在腦海中。

遍地開着番紅花

根據馬可李羅的遊記，當他第一次到中亞細亞的奧克薩斯山谷時，大概是在一二七四年的春天。因爲他說，在那裏遍地都開着美麗的番紅花、水仙花和雪花。他對於一切事物的描寫都非常細膩而逼眞。我們在紙上似乎聽到了駱駝的尖銳的鳴聲和市場的嘈雜的喧聲；嗅到了香料濃郁的氣味；看到了阿剌伯人、波斯人、土耳其人、韃靼人、克徵人、蒙古人、俄羅斯人和中國人的五光十色的服裝。我們在字裏行間恍如領略到了這些人的不同的語言。我們又好像見到，各處的花園開着了不少的奇花異卉；與都庫什山上的白銀似的積雪，和蔚藍的晴天，互相輝映。七百年前的景色，新鮮活躍，如在眼前。

艱苦的旅程

可是殘酷的大自然，有時也予他們以無情的打擊。他們在路上遇到了排山倒海的暴雨和泛濫成災的河流；他們受到了飛沙走石的搏擊和雪塊冰山的侵襲；他們千辛萬苦地攀上了帕米爾高山，越過了觸目驚心的鐵索橋，直上飛鳥不到的最高峯。可是當他們折而下山時，所踏進的又是浩無涯際的戈壁大沙漠。在那裏，水是有毒的而且含鹽；旅行是乾燥無味的，除了海市蜃樓的幻景給予他們以一剎那的興奮外，他們所見到的，就是古戰場一堆堆的白骨罷了。極目東望，眞不知還有多少艱苦的旅程！最後由忽必烈汗派個嚮導，前往迎接，他們才安全地到達北京。然而屈指計算，他們在路上已經足足地走了四個年頭了。

他推崇中國的文化

馬可李羅到北京以後，忽必烈汗對他非常寵幸，不時地派他到中國西部、西藏，印度以及其他各處去遊歷。他因此學會了四種不同的語言。

馬可李羅在他的遊記裏，對於中國偉大的文化，推崇備至。他認爲在這安定而和平的中國，有許多地方確爲西歐文化所望塵莫及。廣闊的街衢，在市面流通的紙幣，深夜巡更的制度，華貴的馬車，下面可由帆船通過的大橋，兩旁種有樹木的道路，排洩汚水的溝渠等等，就都是他心目中最新奇的東西。

動了思鄉之念

馬可李羅在元朝一共做了十七年的京官，同時他的父親和叔父則以經商致富。

於是他們忽然動了思鄉之念，想回到威尼斯去。但是馬可李羅屢次上表告休，總不能得到忽必烈汗的同意。後來恰在波斯做國王的忽必烈汗的姪孫喪偶，他遂照亡妻的遺囑，在北京皇宮裏選了一名秀女做王后，並請求忽必烈汗派馬可李羅護送前往，於是，他們終於得到回家的機會了。

忽必烈汗以豐厚的裝奩，贈給這個波斯新王后，並以大量金銀送給馬可李羅。他們自中國乘着十三隻大帆船出發，途中遇着了不少的災難，損失了幾隻大船和許多伙伴，才回到故鄉。

家人相見不相識

三年後，在一二九五年的冬天，威尼斯的克利索斯托羅運河的岸旁，馬可李羅住宅的門外，忽然來了三個衣服破爛而風塵的人，操着生疏的意大利語，要求入屋，那就是馬可李羅父子叔姪等三人了。但僮僕們都拒絕他們進去；家人們出來，也幾乎相見不相識，因爲他們的情形委實是太狼狽了。後來他們三人把藏在破衣裏面的金珠一一地顯露出來，並詳細地敍述他們的經過，於是家人們才相信，他們並非落魄歸來；勢利的親戚們也對他們另眼相看。

在獄中寫成他的遊記

在那時，威尼斯和熱那亞二城，不時以兵戎相見。馬可李羅在某次戰爭中，任一艘戰船的船長，兵敗被俘，和他的書記同繫於一個監獄中。爲消磨沉悶的時間起見，他便把一生遊歷的事蹟口述出來，由書記筆錄成書，這便是現在膾炙人口的馬可李羅遊記了。

在遊記中所說亞洲東面是個大洋的，但他卻使一百五十年以後的哥倫布相信：向西航行可以直達中國；因而引起了他的發現新大陸的事蹟！（下，完。林溥節譯）

中國古代的服飾

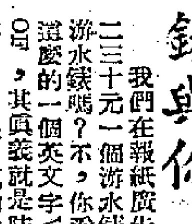
程枕霞

唐代的羅裙

大公園

也談錶與你

幹軍



我們在報紙廣告上時常看到二三十元一個游水錶，其實眞的游水錶嗎？不，你看錶面上有這麼的一個英文字WATERPROOF，其眞義就是防水，而不是游水，如果你眞的拿去游水，那就錯了，你的錶就變成入水錶了。當你的錶入了水之後，應立即拿到鐘錶店去修理，不然錶內的機器就生了銹，這樣，你的錶就沒有用了。即使幾百塊一個游水錶都不能游水，只能作防水之用而已。

或者你也許會看到，爲什麼有些錶幾百元一個？有些幾十元一個？同是錶，爲什麼有這樣的差別？不錯，這些錶大多數是由瑞士製造的（有一少部分是法國、日本和美國的）。基本上是錶的大小、形狀、裝璜和機件去決定這個錶的價錢，所以有些機件幼細的，當然價錢貴一些，機件粗造的，價錢就要平一點。這是無疑義的。

當你買錶時，應特別小心，注意你所買的錶是否眞是新的，尤其是在香港這個地方，有一種商人，會用一些舊錶用極低的價錢買來，經過造手後，將錶面換過，把錶殼電鍍過，和新的一樣，你就會上當了。應該怎樣決定它是新的、還是舊的呢？你應該看看錶周圍的邊，是角形的，還是平滑的？如果起角形的，就大多數是新的，如果是平滑的，就大多數是舊的了。因爲一個錶，經過若干時候的摩擦，錶的角度，一定平滑些，雖然不同。其餘就應該看錶底是否有「花紋」（和新的，不過和舊的有些不同）。對於其他也應該注意爲宜。

買了錶後，就應該保護它，免得使它受到無謂的損害和失去美觀。有許多種錶的錶面受了太陽後，就變色。假如你的錶是夜光錶，也不應讓太陽光力去晒，不然它的夜光作用就失了，所以我以爲買錶應當選採金字的，免受損失。日子久了，你就要注意錶耳的小軸，不要使小軸斷了，跌壞錶內機件，也應力加注意。假如你小心保護它的話，錶的壽命是很長的。每年應拆油一次，這樣對這錶的壽命也會增加的。

野牛

動物園

葉辛

牛的最初被人類捕獲而馴養成爲寶貴的家畜，還是很古很古時候的事。實際上，那時的捕捉野牛也正是最危險的一件事。因爲像山羊、綿羊之類，是喜歡和人親近，也不大會有抵抗力的；而牛則力大，又易於生氣，當牛性子發起來時，就會一角把人挑起擲上半空中，要捉牠眞不容易；如果不經過一場惡鬥，牠決不肯輕易讓人牽到畜欄中去。

牛的原產地是我們的亞洲，現在這裏已經沒有了野牛。但在南美洲的那些大草原上，野牛卻很多很多，多到簡直數不清。牠們乃是西班牙人所帶去的家牛的子孫。

就在當時從牛欄裏逃出的幾對牛，經過了三、四百年來的不斷繁殖，牠們在那些草原上多到不可勝數了。牠們平均一年要被殺二十多萬隻，卻還依然千萬成羣，但似乎一隻都沒少去。那裏人們的這樣屠殺野牛，是單只爲了要取牛皮，對牛肉則不重視；原因是爲那裏人口少，吃不了那許多肉，所以人們每打到一隻野牛，都只把牠的皮剝下來算數。

那些大草原上打牛的獵人是騎馬的，他的武器是一根叫做「活案」的長皮帶，一端的，附於馬鞍架上，另一端緊有鉛球，以便投擲。當他們所追逐的牛身不遠時，就把活案向牠擲去，套住牠的角和頸項，同時即猛力策馬拖着牛向前飛跑；等牛被拖得半死了，然後跳下馬來一刀結果了牠，把牠的皮剝下來，好放在馬的臀部上，再上馬去追別的牛。

乜都簽字

華盛頓白宮門外，有兩個清道工人把地上的廢紙收檢起來準備付之一炬，他們工作多年，每天檢得的廢紙白紙之類眞不知道多少。某天，他們正在工作，忽然一陣大風把工人甲手上檢起的一張白紙吹進白宮裏面。他連忙跑進去預備把它拿出來。一會兒，那個工人空手出來。他的同事就問他：「怎的了，檢到嗎？」「不，我遲了一步，總統已經簽好字了。」（伯子譯自本年九月號「雜誌文摘」）

轟動全中國的大事記：華南土特產展覽交流大會畫刊

七彩精印　八開厚册　千百圖片　一覽無遺

每册港幣一元六角

各大書局均有售

恍似實地參觀　認識祖國偉大

香港大公報印行　干諾道中一二三號

利舞台　即日四場
泰山公司新猷出品
石慧　洪波　歐陽莎菲　劉戀　鮑方　聯合演出
淑女圖
卜萬蒼編導
青春洋溢　生命旋律　自由戀愛　進軍舞曲
石慧主唱新歌　你要不怕

娛樂　大華
今天開始四場獻映
片長時間更改：一時半　五時正　七時四　九時半
華納公司藝聲影史不朽傑作
英國加里谷柏之得意傑作
美女鋼絲明主演
神槍勇士
美國英雄世紀約克軍曹英勇戰蹟
暴閒膽！寒之敵　頑遇命•喪之寇
下期選映法國歌舞艷片滿堂巴黎

樂聲
今天盛大獻映
霍士公司諾王之片
舊夢新歡
DREAM BOAT
奇頓韋伯•珍妮花•克麗斯汀尼•利
富娛樂性最豐

國泰　最後四場
世界著名音樂傳記名片
聖樂　莫扎特
"THE MOZART STORY"
維也納交響樂團參加演奏
明天　歷史名片　藍翡子　全七彩

域多利
旺角奶路臣街
電話：52627
即日最後五場美梅舞泳劇•高歌游泳喜劇
全部彩色七虹霓
水殿嬪娥
SKIRTS AHOY
別饒丈夫知道

皇后　平安
即日仍映美高梅本年度最大浪漫喜劇
一度銷魂
Just This Once
平安明映美高梅大笑片
歌台三怪
麥兄弟最得意傑作！
A NIGHT AT THE OPERA
皇后下期默片　海鳥奇觀
同場加映　小野鹿

景星
四場時間　二時半　五時半　七時半　九時半
即日電影
海誓山盟
ENCHANTMENT
矢志不渝　海枯石爛　生死隨之
明天　明日又天涯

高陞大戲園
（電話）27130
今天電影
一日四場夜天映場
歌唱新片　梁山伯　上集下集
新馬仔　任劍輝　鄧碧雲
四點起碼
明天一映　大歌唱片　春色滿華堂
新馬仔　紅線女　非凡何

普慶
房票　六七二七五
錦添花班
今天日場台社主演
三日水情　百魚獻
今晚仍演奇情朝鮮民間倫理艷劇
楊乃武與小白菜　唐滌生編
封建婚姻的悲劇
在情慾鬥爭的冤獄
任白分唱主題曲
萬人渴望的艷史劇
明天七彩巨片　金城虎將

京華
今天聯映
王子復仇記艷星
珍茜蒙絲
又一得意傑作
纏綿悱惻　蕩氣迴腸　艷情巨片
逆旅驚魂
SO LONG AT THE FAIR
世界名都　巴黎景色　博覽勝會　豪華場面　新奇玩意　羅入眼底
夜巴黎　美景良宵　乍驚魂　芳心欲碎　心相印　兩情繾綣

影迷必讀　七彩精印
長城畫報
第十二期經已出版
每册八角

明園大廈
英皇道四一四號
電話三五二七九
新型建築，設備完善，房間寬暢
騎樓大房，可以自炊，租金低廉
單房五元起請速預定，大房七元起無加一小賬，歡迎來參觀

半山公寓
風景幽美　空氣涼爽
租價相宜　服務週到
新式傢俬　大型冰箱
華麗風扇　全日熱水
一切全備
分層頂售　手續完備
單房幽雅精潔　可包飯可自炊
取價最廉　歡迎比較
羅便臣道75號　干德道54號
電話三六二二六

仙樂
即日早場歌唱巨片
孝感動天
新馬仔　紅線女　主演
應街衆要求只映一天
荒漠美人關
加利哥柏　李察威　主演
明日隆重獻映
烽火佳人
務必擁護諸君早定座

東方
最後一天
美高梅暴露黑社會巨片
和路達披真主演
悍匪乾坤圈
明天正場　美高梅七彩歌舞片
飛鶯艷舞
光緒皇夜嘆五更
新馬仔•羅艷卿•林蛟